民報

THE MIN PAU

登記證 內政部警字一五九九號 中宣會中字九七九號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優待寄送之新聞紙

第一千三百九十四號

今日三大張售國幣三分四厘

館址上海山東路二百九十號

電話 營業部九三八一六 編輯部九一四六八

電報掛號三〇四六

定報價目 ▲國內每月洋一元三個月洋二元七角半年洋五元全年洋九元（日本朝鮮同）▲歐美各國每月洋三元七角 香港澳門每月洋二元 報費先惠 郵票九五折算

廣告刊例 ▲特等新聞欄三行起碼每日每行洋九角▲乙種特等新聞欄四行起碼每日每行洋四角半▲頭等封面及社評前二行起碼每日每行洋一元八角▲緊要分類短行六十字起碼每日每字洋二分五厘 [illegible] 起碼每日每方寸洋一元二角

漢文正楷印書局股份有限公司召集股東常會通告

茲定於五月十日下午三時起在上海西藏路新世界飯店舉行本公司股東常會報告上年營業賬略並照章改選董事監察除分函專達外特此公告再自登報日起至開會日止股票過戶暫行停止合併聲明又各股東通信地址如有變更請即函知本公司總務科更正爲要

漢文正楷印書局股份有限公司董事會謹啓 廿五年四月九日

教育雜誌 第廿六卷第四號 春季特大號

本號篇幅增加一倍，零售每册三角，預定概不加價，（全年十二册一元八角，半年六册九角五分，國內郵費在內。）

畢業會考問題研究專號

中國教育學會平津兩分會主編

插圖——征服自然（四幅）

推行職業指導之幾個意見……鍾道贊

衛生師資的訓練……方萬邦

晚近兒童發展研究之進步……趙演

以一般小學學齡兒童二年半授課時數修完部定四年課程之試驗經過……李廉方

中國的實驗小學……楊皦如

美國對於農民生活之推廣教育……張伯謹

幾種統計常數的簡捷計算法……沈有乾

心理衛生與訓育……方東澄

學習之電化基礎……傅統先

本能的地位……金卓峯

有目的的公民教育之舉例……曾繼會

小說 教育人生大道……黃展雲

本國教育文化史的新頁……編者

編後餘談……編者

畢業會考問題研究經過……李蒸勛 劉廷芳

關於會考實際經驗的調查

分論

教育行政人員的經驗及意見……金澍榮 李蒸勛

陪考委員的經驗及意見……齊國樑 王榮志

校長的經驗及意見……黃鈺生 傅擬真

教務主任的經驗及意見……胡國鈺 曾昭濟

訓育主任的經驗及意見……潘淵 劉鴻儒

擔任會考科目教員的經驗及意見……楊榮貞

擔任非會考科目教員的經驗及意見……周學章

學生的經驗及意見……程克敬

初中畢業生的經驗及意見……蕭師毅

高中畢業生的經驗及意見……王徵葵

學生家長的經驗及意見……沈履 孫寅

總論……李蒸勛 張鍾鍇

關於會考制度理論的檢討

分論

畢業會考利弊之探討……胡國鈺

會考對於學校日常工作的影響……王徵葵 程克敬

中華學校會考方法的檢討……潘淵

從中學畢業生會考規程的檢討……周學章

中學會考規程的檢討……徐侍峯

制度的價值……張忱

會考是否能達到中學目標……劉廷芳

總論

世界著名教育雜誌摘要

保加利亞人之教育……許恪士

蘇聯新創辦之生產青年中等學校……許恪士

美國的研究生與德國的教育……黃覺民

美國全國教育會的幹部與會綱……陳友松

一九三五年理化科學的新發展……徐仁銑

一九三四——五年度英國全國實業心理學會工作……何清儒

德國與英國職業學校……何清儒

天才對孤獨生活的傾向……張耀翔

戈氏智力測驗在印度……張耀翔

社會經濟與職業指導……何清儒

父親的職業與智力缺陷……何清儒

師範教育新學院的計劃……方萬邦

新的中學教育學生應有之新校舍……陳友松

視學的改進……陳學善

讀法教學的改進……陳學善

學校中的兒童行爲問題……黃覺民

學生家庭內的關係與其在校的適應……黃覺民

體育計分法……方萬邦

商務印書館出版 各地郵局均可代定

275

新亞化學製藥股份有限公司召集第十屆股東大會通告

啓者本公司定於二十五年四月十二日下午二時在上海香港路銀行俱樂部舉行股東大會報告賬略及收足新增股款情形修改公司章程並選舉董事監察人請各股東於開會前五日攜帶股票或增資股憑據至本公司驗取入場券以憑到會除專函佈達外特此公告再自登報日起至開會日止停止股票過戶合併聲明 董事會啓

中國華一印刷股份有限公司發給股息幷換正式股票通告

逕啓者本公司茲由股東大會議決定於四月十日起發給廿四年份股息並掉換正式股票屆時務請隨帶股銀收據並印鑑至[illegible]路三百〇四號本公司總務科領取除專函佈達外特此通告

上海噴漆製造廠股份有限公司召集股東常會通告

本公司定於五月一日下午二時在本廠開股東常會敬希准時出席爲荷除專函奉達外特此通告 董事會啓

商辦閘北水電股份有限公司召集股東常會公告

茲定於本年四月十二日下午二時假上海西藏路寧波同鄉會開第二十二屆股東常會報告念四年度營業狀況改選監察人除將入場證委託書分別函寄外特此登報公告

中國銀行股東公鑒

本行二十四年份股息官股五厘商股七厘定於四月十五日開始照付住居上海股東請向本行信託部或各辦事處住居外埠股東請向本行各分支行辦事處持憑舊股票附之息摺或新股票向各該處洽取可也 中國銀行啓

通惠實業公司發息廣告

啓者本公司定於四月九日起發給民國二十四年份第二十一屆股息除在本公司照發外另託中孚銀行上海、天津、北平三行代發請憑股息單就近領取爲荷此啓

張鈺記五金雜貨號推 朱正大五金雜貨號受 盤啓事

茲有邑廟路二號張鈺記五金雜貨號因店主無意營業於本年四月十日憑中將店內全部生財貨物招牌裝潢店基等一概出盤與朱正大五金雜貨號爲業自雙方立盤以前所有張鈺記名下一切往來賬目人欠欠人等項概歸原業主負責理楚與新業主無涉自盤以後所有朱正大營業盈虧概與出盤人無涉除另立盤據外恐未週知特登民新兩報合併聲明所有張鈺記名義以前代人相保等情概作無效

上海法政律師同志會續開春季會員大會通告

日期 本年四月十二日（星期日）下午一時

地址 白克路一八六號上公小學

事由 討論會務改選職員

馬振宗律師受泰山堂藥號德心堂藥號郭慶標君法律顧問並代啓事

茲受任上開當事人法律顧問並據郭慶標君聲請先父生前任職泰山堂經理時曾代親友等作保甚多一時無從查考但恐有以泰山堂或德心堂或其本人名義去歲曾登新聞報聲明此項保證嗣後無效又據德心堂號稱公告週知特再委貴律師代爲聲明 [illegible] 多盟路中匯大樓二三二號電話八四七三九 事務所愛多亞路中匯大樓

何孝元律師代表森茂慎煤號股東石運坤推股聲明

據森茂慎煤號股東石運坤聲稱運坤前在本號設森茂慎煤號今因年邁無意營業憑中將該項股權推歷屆盈虧以及人欠欠人並石坤記名下應有之權利義務受據各執一紙外特爲聲明如右 正明法律會計事務所 [illegible]

袁希濂律師續任虞佐唐女科醫家常年法律顧問

本律師續任上開當事人常年法律顧問對於虞君業務上一切依法保障之責此啓 事務所京路大陸商場五一七號 診所南京路香粉弄管鮑里六號 電話九三四〇〇一號

周鯤律師代表上海北號主吳杰吳格吳炘吳林股東天津月中桂香粉局昌記分受產業聲明

有上海北號以及天津昌記吳氏之股份均爲先玉雨公所有自玉雨公故後子孫從未分析茲爲便利管理起見業於本年三月二十八日由各房同意將二店實行分析北號歸二三兩房杰格炘共同承受天津月中桂香粉局昌記之股份歸八房林承受嗣後各歸各業各自負責無論營業盈虧以及銀錢物品進出暨各種權義概不相涉除已立分析據外合再委託代表聲明如上 ▲附註昨登「上海北號主吳炘」誤排「天津昌記股東吳炘」特此更正 事務所上海山海關路四六弄三號電話三四六一三

謝春明律師證明 義昌祥棉布號推 金泰昌記公司受 盤通告啓事

據義昌祥棉布號自理之與受盤人無涉等稱前來合亟代表登報聲明如上 謝律師事務所大陸商場五〇六號電話九四〇七〇號

沈國章律師代表潘榮記營造廠爲使用印鑑緊要啓事

茲據潘榮記營造廠經理潘榮福君（字尚林）聲稱劇對於營業上所用印鑑一而昭慎重自登報日起凡（一）私文件除蓋正方「潘尚林印」四字篆文圖章外並一律加蓋正方「潘榮記營造廠」六字正楷圖章與上述情形不相符者統請來函接洽爲荷 事務所南京路大陸商場四三二號 電話九四三四號

同仁律師事務所代表吳麟坤律師嚴瑞卿君聲明與逃妾李阿妹脫離家屬關係啓事

據嚴瑞卿君來稱鄙人於民國十七年間納李阿妹爲妾平時該妾尚稱安分詎近來態度驟變竟乘鄙人赴杭進香之際於本月五日清晨席捲衣服首飾等潛逃無蹤 [illegible] 除已具報公共租界巡捕房及公安局請求緝捕追還竊物外特委託貴律師代表登報聲明與該妾從此永遠脫離家屬關係等情前來據此合亟代爲聲明如上

郭義暉律師代表老仁大義記香燭號聲明權義啓事

據老仁大香燭號股東胡榮興等稱本號開設老仁大香燭號其租屋係由榮海里二一四號申請承租 [illegible] 日開始營業外誠恐外間不明真相爲特委託貴律師代爲登報聲明 事務所本埠法租界西門路仁吉里十六號 電話八四七七二號

緊要聲明

鄙人有事在外一時不得回國凡由小兒等私自簽訂或行將簽訂之各種工作契約經商條件情借押款放款產業授受等情未得余本人親筆許可絕對不負責任 張瑞椿啓

正昌祥百貨號推 正昌祥記百貨號受 盤啓事

茲有開設新閘路五百九十六至八號門牌正昌祥百貨號因無意營業已於本年四月七日憑中將全部生財貨物招牌等一概出盤與正昌祥記爲業自出盤日以前人欠欠人等情概歸出盤人自行理楚與受盤人無涉自受盤日以後營業盈虧概與出盤人無涉除另立推盤據外特此登報聲明

劉景韓退保聲明

竊景韓曩年在外服買會應諸親友之請勉作保證乃年來因精力衰退守家園凡手所經事業均已次第結束所負保責亦於上年分別辭謝深恐有善忘或有遺漏用特登報聲明凡景韓前有爲人作保無論書面或口頭自即日起概作無效諸希亮察

中國永明廠爲前存仿冒永明牌乾電池商標尚有流落外埠特向上海永明廠道歉並聲明啓事

本廠於上年八月爲仿冒永明牌電池被上海永明電池廠訴請律師證明雙方立有和解據將本廠所存仿冒之商標自動銷燬不再發行惟因貨尚未絕跡不無發生誤會本廠故於即日起將各埠所存之仿冒永明牌電池一律收回銷燬並蒙上海永明廠主李事昌君特別諒解爲特登民新兩報鄭重聲明並致歉忱

天星電池製造廠受盤天星電池製造廠聲明

由永記延聘優等技師悉心研究在原址製造各種優美電池出而問世務求遠勝舶品準此登報公告以清界限而明責任諸希公鑒

本市西門林蔭路米安坊天星乾電池廠緣受意外打擊推盤與本廠加記「永記」營業已於七日在律師公館簽定推盤契約雙方交割清楚以前人欠欠人出品良窳概歸前東負責理直不涉永記之事嗣後天星永記電池製造廠謹啓 念五年四月九日

國債基金管理委員會念五年三月份基金收支報告

上月結存國幣一千三百九十一萬八千九百七十三元零四分

[illegible]

江蘇上海第一特區地方法院公告（爲仁德堂原有基地單據限期作廢）

案查本院執行安業昌記酒家與仁德堂黎富欠款涉訟一案業將債務人坐落虹橋狄思威路第十八號八乙圩之基地實施查封並經函請上海市土地局派員丈得該基地爲二畝三分一釐六毫九零方公尺計合地單據主張權利者仰自公告之日起限於二十日內向本院具狀證明取得單據否則逾限未能追繳即作廢特此公告 中華民國二十五年四月十日

江蘇上海第一特區地方法院公告 第二四一九號 爲徐張根聲請限定繼承公示催告徐鏡明之債權人報明債權

爲公示催告事據徐張根具狀聲請限定繼承公示催告略稱故父徐鏡明於民國二十四年十月十六日棄養其所遺債務除徐桂印前訴借款已抵償外無從悉知所遺財產祇有國幣七百元不足以抵償債務爲此聲請限定繼承並請公示催告等情前來合行登報週知仰徐鏡明之債權人等自公示催告最後之日起四個月內將債權報明否則即依民法第一千一百六十二條辦理毋得自誤特此公告 中華民國二十五年四月 日 院長駱通

中國國民黨上海特別市執行委員會通告 執字第二九三號

爲通告事查四月十二日爲本黨清黨紀念日本會於是日上午十時在本黨部大禮堂召集各界代表舉行紀念大會爲特通告希本市各機關各團體各學校各級黨部各推代表三人備函參加並一律懸旗紀念爲要特此通告 中華民國念五年四月十一日

中國空前之大辭書！

辭海

徐元誥　舒新城　沈頤　張相　主編

編印緣起

民國四年秋，中華大字典既殺青，主編者徐鶴仙先生元誥欲續編大辭典，時范靜生先生源廉長編輯所，亟贊成之，遂商討體例，從事進行，定名曰辭海。越明年，共和再造，靜生重長教育部，鶴仙亦先後任上海道尹、河東道尹，此事遂擱置。後鶴仙倦游歸來，重理故業，然不斷為黨國奔走，時作時輟。民國十六年，鶴仙出長最高法院，乃由舒新城先生繼其事，新城覺原稿中已死之故辭太多，流行之新辭太少，乃變更方針，刪舊增新，然舊辭有從前之字書類書可依據，新辭則搜集異常困難，曾囑同人遍讀新書新報，開始時收穫尙多，後來則增益甚少，嘗有竟日難得一二辭者。又以改加新式標點，費時尤多。十九年新城改任書局編輯所長，無力兼顧，乃請張獻之先生相沈朵山先生頤當其事，獻之任編輯所副所長，亦不能以全力赴之，近四年來，實朵山主持之力為最；劉範猷、羅伯誠、華純甫（文祺）、陳潤泉、周鉅爵（頌棣）、胡君復、朱丹九（起鳳）、常友抗（殿愷）、金寒英、鄒夢禪（今適）、徐嗣同、周雲青諸先生分任其事，先後從事者凡百數十人，復經鄒欹西（鶴熙）、徐彥平、周憲文、武佛航（育幹）、王酌清（祖廉）、金子敦（兆梓）諸先生及舍弟叔辰（執）校閱，亘時二十年之久，亦可謂艱鉅之業矣。此書所以費時而難成者，厥有五因，茲略述之：

（一）選辭之難也：舊辭採集尙易，然判斷其孰為死辭而刪之，則大費周章。新辭不但搜集困難，而且舶來名辭，譯音譯義，重複衝突，決定取捨，亦甚困難。更有同一辭也，新舊異解，彼此異用，而地名之更改或添置，事類之新出或變遷，辭典幾似報章矣。故常有已選之辭，不數月而改刪，已定之稿，不一年而屢易；總計撰成之稿，凡三十餘萬條，併修改重複計之，殆不下五十萬條，今僅留十萬條有奇，殆無異於披沙揀金矣。

（二）解釋之難也：舊時注疏以及字書類書之屬，其較詳備者，亦僅羅列諸家之說，少折衷歸納之言；學者從事翻檢，往往有目迷五色無所適從之感。今於叢言龐雜之中，必一一分別其異同，歸納其類似，故一條辭目之編定成稿，往往翻檢羣籍至數十種，而結果所得，則僅數字之定義或數十百字之說明而已。又如同一辭目，而兼含新舊各科之意義者，甲撰一條，乙撰一條，丙丁各撰一條，必合數人之稿歸納為一，或綜合解釋，或分項標明，去其重複，合其異同，始獲定稿焉。

（三）引書篇名之困難也：辭目除採自原書者以外，自應兼採字書類書，然我國字書類書所引之書，多僅舉書名而無篇名，常有引用某書，而某書竟無此句者；中華大字典編輯時，核對原書，發現康熙字典錯誤四千餘條，本書有鑒於此，引用之書，仍復查對原書，加注篇名，在編輯者固費時甚多，然不致沿前人之訛，且可便學者查閱原書，我國字書類書相沿之積弊，或可從此廓清矣。

（四）標點之難也：我國古籍多不加標點，而其文之難以句讀者聚訟紛紜，千百年無定案。本書竭同人之力，就其心之所安，應用新式標點，加以確定之句讀，往往討論二三句之點號，至費二三人竟日之力。又如同引一書，因引證有詳略，則標點方法即須略異。例如引一大段每用分號，引一二句則無須用分號，有時分號變為句號矣。凡此種種，比舊法僅斷句者，其難易不可以道里計，雖竭力從事，然終不能保其不誤也。至於人地名書名之加線，不惟費力，且占篇幅不少；蓋全書所用之書名線多至二十萬左右，人地名線則為數更多也。

（五）校印之難也：本書分量之大，為空前所未有，約略計之，全書條數在十萬以上，全部字數約七八百萬，而因用新式標點之故，手民要事，校對更難。即就標點計之，全書點號約二百萬，標號則人地名書名線約五十萬，引號稱是。大字本不欲其太大，為省篇幅，故用新五號字；縮本不欲其過小，免傷目力，故字體約等於六號字。每面字數二千三百餘，各種符號約七八百。就吾人經驗，普通書每人每日可校七八十面，每書印刷所校三遍，編輯所校三遍；此書則每人每日不過校七八面，印刷所須校五次，編輯所須校十次；名詞術語尙有夾用他國文字者，普通漢字，電報書不過七八千字，各印局銅模少者五六千，多者七八千，此次特加製銅模八千餘個，共計已有一萬六千個，尙嫌不足，其僻字新字仍須臨時雕刻，此種字體，平時不常見，但絲毫不能訛誤，其困難殆非局外人所能想像也。

吾縷述困難之原因，其故有二：一則對於編校排印諸君子表示謝意，一則對於後之編辭典者冀效前驅。吾行年五十，從事出版印刷三十年矣，天如假我以年，吾當賈其餘勇，再以二十年之歲月經營一部百萬條之大辭書也。

陸費逵　民國二十五年四月一日

編輯時間亘二十年　編輯人員凡百餘人

全書十萬餘條　三千餘頁　每頁二千餘字

舊辭以應用為主　引書兼載書名篇名

新辭儘量採收

佔全書三分之一以上

全書用新式標點

書名人地名均加線符

備此書一冊無異得無數良師

讀書作文獲益極多

全書分訂兩冊　本年十二月底出上冊　明年六月底出下冊

發售預約

預約簡章

（一）本書分甲，乙，丙，丁四種，均用布面精裝，各分訂兩冊，計三千餘頁，約八百萬字。

（二）版式：甲乙兩種為十六開大本，高市尺八寸二分，闊市尺五寸八分，甲種用聖書紙印，乙種用上等道林紙印；丙丁兩種為三十二開縮印本，高市尺五寸八分，闊市尺四寸，丙種用聖書紙印，丁種用上等道林紙印。

（三）全書定價及預約價：

甲種　定價二十四元
乙種　定價二十元
丙種　定價十二元
丁種　定價十元

在六月底以前預約，照定價六折，在九月底以前預約，照定價七折。

（四）預約期限本年九月底截止。

（五）本書分兩期出齊：本年十二月底出上冊，明年六月底出下冊。

（六）除預約時聲明向上海總發行所取書外，無論直接郵寄或向分局及經理處取書，均另收掛號郵寄費，國內各行省及日本朝鮮：甲乙兩種每部各八角，丙丁兩種每部各六角，均於預約時繳清。（蒙古，香港，澳門及郵會各國，均照郵章折算。）

（七）內地匯購，書價最好由中國銀行或交通銀行匯下，匯費免收；不通郵匯處，可用郵票代洋，十足通用。

辭海　子集

一部

【一】〔甲〕衣悉切，質韻，古作弌。㊀數名，數之始也。易繫辭『分而為二以象兩，掛一以象三。』左傳僖五年『一之謂甚，其可再乎？』按：近世公牘帳簿記數多作壹，商碼作｜，阿剌伯數字作1。㊁純也。書大禹謨『惟精惟一。』㊂統一也。孟子梁惠王『定于一。』㊃皆也。詩邶風北門『政事一埤益我。』㊄同也。孟子離婁『其揆一也。』㊅專也。禮禮運『欲一以窮之。』㊆猶一旦也。左傳成二年『棄許之君，一失其位不得列於諸侯。』㊇獨也。方言『一，蜀也。南楚謂之獨。』㊈猶或也。左傳昭五年『一臧一否。』㊉猶乃也。呂氏春秋知士『一至此乎！』⑪誠也，實也。莊子大宗師『同一怪之。』⑫樂譜表示聲調之名稱，或作乙，宋史樂志『夾鐘、姑洗用一字。』⑬語中助詞。國策燕策『此一何慶弔相隨之速也！』〔乙〕注音符號韻符之一，讀如衣，單韻（與他韻符相拼為結合韻母，讀時舌前上升，接近硬顎，使音由舌葉與硬顎之間自由外達，毫不摩擦。本韻符寫法有二：豎行作｜，橫行作一）國語羅馬字母為i。

【一一】逐一也。韓非子內儲『齊宣王使人吹竽，必三百人，南郭處士請為王吹竽，宣王說之，廩食以數百人，宣王死，湣王立，好一一聽之，處士逃。』

【一丁】㊀一成丁之男子也。唐書食貨志『五丁以上免一丁。』㊁見不識一丁條。

【一二】㊀指少數言。荀子非相『欲知億萬，則審一二。』㊁猶云一一。春秋繁露竹林『是故戰攻侵伐雖數百起，必一二書，傷其害所重也。』盧文弨校云『一二言次第不遺也。』

【一人】書太甲『一人元良，萬邦以貞。』傳『一人，天子。』疏『其義有二：一則天子自稱一人，是為謙辭，言己是人中之一耳；一則臣下謂天子為一人，是為尊稱，言天下惟一人而已。』

【一个】一人也。左傳昭二十八年『君亦不使一个辱在寡人。』注『一个，單使。』

【一口】㊀謂一人也。後漢書虞詡傳『自此二十餘年，家門不增一口。』㊁謂一言也。文選左思魏都賦『四海齊鋒，一口所敵。』㊂計數之名，猶言一隻或一具。晉中興書『上客焉烏一口云以避惡。』晉書劉曜載記『獻劍一口。』㊃同聲之意。唐書張玄素傳『天下翕然一口頌歌。』

【一工】㊀一日之工作曰一工，普通習慣，以自朝至暮為準；今世工廠制度，以一日中所定工作之時間為準。

【一干】㊀干與千字形相近，因借用一千曰一干。通俗編引賽世紀聞『劉瑾用事，賄賂公行，凡有干謁者，云饋一干，即一千之謂；云一方，即一萬之謂。』按劉瑾，明宦官。㊁統指與其事有干係者，普通多指與訟案有關涉之人而言，如一干人證，一干人犯。

【一介】㊀一心耿介也。書秦誓『如有一介臣。』釋文『一介，耿介一心端愨者，字又作个。』按禮大學今本即引作个，校勘記謂當以作介為是。㊁一人也。國語吳語『一介嫡女。』注『一介，一人。』左傳襄八年『亦不使一介行李告于寡君。』注『一介，獨使也。』按廣雅釋詁『介，獨也。』故釋一介為一人及獨使。㊂細小之意。後漢書杜詩傳『臣詩伏自惟忖本以史吏一介之才。』王先謙集解引周壽昌曰『介微也，纖也。』文選陸倕石闕銘序『一介之才必記。』向注『一介謂小才也。』㊃介通芥。孟子萬章『一介不以與人，一介不以取諸人。』趙注『一介草不以與人，亦不以取於人也。』焦循正義『方言云：芥，草也。』趙氏讀介為芥，故以草釋之也。

【一元】㊀古曆法以四千五百六十歲為一元。後漢書律曆志『元法四千五百六十。』注引宋均曰『四千五百六十者，五行相代一終之大數也。』王先謙集解引惠棟曰『四千五百六十，指經歲也。加災歲五十七為四千六百一十七歲。』按論衡調時『四千六百一十七歲為一元。』即加災歲言之。又後漢書董淳傳『百六有會。』注引漢書音義曰『四千五百歲為一元。』蓋言經歲之一元，而止舉其大數也。㊁皇極經世以三十年為一世，十二世為一運，三十運為一會，十二會為一元。按此一元，係積世運會而成，與曆法之一元異。㊂太一本元也。關尹子二注『先想乎一元之氣，具乎一物。』㊃哲學名詞，詳一元論條。

【一切】㊀猶言一例。史記李斯傳『請一切逐客。』索隱『一切猶一例，言盡逐之也。』㊁漢書平帝紀『一切滿秩如真。』注『一切者，權時之事，非經常也。猶如以刀切物，苟取整齊，不顧長短縱橫，故言一切。』

【一夫】㊀謂一人也。書君陳『無求備于一夫。』㊁猶言獨夫。孟子梁惠王『殘賊之人謂之一夫。』朱注『一夫，言衆叛親離，不復以為君也。』

【一心】㊀言同心也。書泰誓『予有臣三千，惟一心。』㊁心無異念也。孟子告子『一心以為有鴻鵠將至，思援弓繳而射之。』

【一文】㊀謂錢一枚也。水經漸江水注『漢世劉寵作郡有政績，將解任去治，此溪父老人持百錢出送，寵各受一文。』㊁猶言一篇。文心雕龍序志『夫銓序一文為易，彌綸羣言為難。』

【一方】㊀猶云一處。詩秦風蒹葭『所謂伊人，在水一方。』庾肩吾詩『佳人遠千里，乃在天一方。』㊁普通計算地面積，縱橫一丈曰一方。㊂方借作万，萬俗亦書作万，万與方字形相近也。參閱一干條。

【一日】㊀日出而晝，入而夜，故一晝夜謂之一日。見六書故。按書洪範疏以從夜半以至明日夜半周十二辰為一日；周髀算經注以從旦至旦為一日；今人航海，每日行程，以今日

辭海　一部　一　　子集

▼此係甲種十六開本樣張。高市尺八寸二分。闊市尺五寸八分（此則報紙樣張，報紙印刷不甚美觀。正書用聖書紙及道林紙精印）

中華書局編印

印有樣張●片索即贈

社評

論蘇聯拒絕抗議（裕）

宣傳已久之所謂「蘇蒙議定書」，竟已成爲事實，其議定書，蘇聯政府已於八日公布；我外交部先一日已向蘇聯政府提出嚴重抗議，蘇聯於其發表議定書之次日，卽有正式復文，拒絕抗議；措詞强辯，吾人不可不予以駁斥。

外蒙爲我國不可分離之一部份領土，已有其悠久之歷史。我國政府前雖承認外蒙爲一自治區域，但此僅爲內政之改革，絕未放棄主權，更未承認所謂可與他國簽訂國際條約之獨立國。此爲世界各國周知之事實。且蘇聯對於外蒙，尤具有特別之約束，此卽民國十三年五月三十一日中蘇解決懸案大綱協定第五條第一款之規定，——「蘇聯政府承認外蒙爲完全中華民國之一部份，及尊重在該領土內中國之主權。」此爲蘇聯應予遵守之條約，無可否認，今蘇聯竟擅與外蒙簽訂議定書，第一，侵犯我國主權；第二，破壞條約尊嚴；殆已成定案。

蘇俄於我國提出抗議之次日，卽發表議定書全文，其自視似若態度坦白，其意嗣後亦有所表露，以爲：第一，草約各條，均毫無侵犯中國主權處；第二，草約縱簽定，中蘇兩國關係，不因之有所變更；第三，一九二四年中蘇協定，仍繼續有效，不受影響；第四，在蘇俄與外蒙成爲被侵略犧牲時，始行有效；其在不需要互助抗敵時，仍若未簽草約之狀態；李維諾夫亦曾以此四點答復我代辦吳南如氏之說帖，蘇聯政府以此存心，曾不知其對於一國之「主權」作何解釋，？外蒙爲中國領土之一部份，所有關於外蒙之一切條約及協定，自應與爲外蒙所隸屬之中樞政府商洽訂立，不得與外蒙直接交涉；苟一涉及直接交涉，訂立條約，不問其方式如何，不問其內容如何，均屬侵犯主權；侵犯主權，便爲破壞中蘇間之尊嚴條約，此爲極顯明之事實，無可曲解，無可否認也。

遠東關係，至爲危殆，蘇聯非不知之。中蘇間糾紛擴大，決非中蘇任何一方面之利益，蘇聯亦非不知之。故吾人極希望蘇聯對於我政府之抗議，能有極圓滿之答覆，從速宣布該項議定書之無效；縱有認爲事態所必需者，亦應由尋常途徑，另行商洽，而在不侵犯主權之一原則下，另行議訂，吾人以爲蘇聯實有認識此項事態之必要，毋徒逞狡辯爲也。

蘇聯答覆我抗議 外部決予以駁復

駁復文件今可送致蘇方

兩抗議及蘇答復今發表

中央社十日南京電　蘇蒙簽訂互助議定書、我國抗議後、蘇方業已答復、我國卽加以研究、茲據外交界確息、外部對蘇聯復文已研究完畢．決予駁復．現正起草該項駁復文件．大約十一日可送致蘇方．又我方第一次抗議．蘇方八日送達．我方之答復．及我方之第二次抗議．十一日或將同時發表．又蘇聯駐華大使館一等祕書梅拉美、十日下午四時到外部訪亞洲司長高宗武、有所晤談、約半小時辭出、

本報十日南京電　蘇聯大使館一等祕書薩拉托策夫、十日下午三時半訪亞洲司長高宗武、續有聲述、約半小時辭出、又駐京副領田中、十日下午亦訪高、

綏芬河附近 日俄邊軍又衝突

死一日軍官五日兵失踪 關東軍大憤怒決提抗議

路透社十日長春電　據此間所接報告、昨午日俄邊軍又起衝突、結果日軍官死一人、日兵失踪五人、詳情未悉、但聞衝突地點在綏芬河東「滿洲」境內、恐失踪之日兵業已身亡、聞關東軍對於俄兵之一再犯境、大爲憤怒、又據哈爾濱傳來公報、昨午十二時十分五站東某地點有俄兵十四人向日方巡隊開槍射擊、該隊有日軍官一與兵四、軍官當場殞命、餘者存亡未悉、

同盟社九日哈爾濱電　日軍河口中尉九日未曉、率其部隊在東部國境綏芬河附近施行演習、然至正午、蘇俄兵十四人突然越境過來攻擊、日軍河口部隊與之應戰、河口中尉中彈陣亡、兵士五人下落不明、

電通社十日綏芬河電　昨日正午日「滿」軍十四名巡視蘇樸克尼齊拉亞附近之「滿」領內時、突有同數之蘇聯兵越境而來、開槍射擊、日「滿」軍爲自衛之故不得已起而應戰、雖將其擊退、然日軍已戰死將校一名、日兵士三名、此地在「滿洲國」之最東端、國境線非常明確、而蘇聯竟出此不法射擊之舉、足爲極堪重視之問題、

同盟社九日長春電　關東軍司令部接到綏芬河附近俄兵越境攻擊日軍之報告、極度憤慨、卽時通達「滿洲」外交部及軍政部考慮對策、決定於詳報來到後、對俄政府提出抗議、

同盟社十日長春電　「滿洲國」外交部關於蘇俄軍在綏芬河越境射擊事件、十日下午對俄政府提出抗議、並要求早時同意確定國界、以免發生事件、

電通社十日福岡電　向以勇猛馳名全國之健兒淸水本部隊、與上村枝隊、開往北滿、就遠征之途、此次日皇特派因手井侍從武官前往送行、杉山中將亦代表閑院參謀總長宮西下、健兒團於此春花燦爛之後、赴風雲緊急之北滿、故口船由加藤提督統率之第二艦隊全體將員、以脊舷禮送之、上午十時半起、御用船某某丸某某丸於萬歲聲中出發、

日人威脅 塔斯社東京職員

塔斯社十日莫斯科電　消息報發表、在四月八日日本一愛國團體之代表四人、侵入塔斯通訊社東京辦公室、以威脅語氣對塔斯社邢喜君謂、彼係「日本之敵」、發出關於日本之不正確之消息、因此彼等命彼離開日本、

冀察交建兩委會 人選昨日發表

本報十日北平電　冀察政委會添設交通建設兩委會、人選十日正式發表、

中央社十日北平電　冀察政委會暫設外交經濟交通建設及文化五委會、除外交經濟兩委會業已成立外、交通建設兩委會委員亦發表、日內卽可成立、至於文化委會委員、正在物色中、聞得以劉哲爲主席委員、

中央社十日北平電　冀察政委會十日發表交通委員會委員爲張維藩、張允榮、王伯高、楊斌甫、潘燕生、董樂軒、張子奇等七人、以陳覺生爲主席委員、又建設委員會委員爲王雅堂、張礪生、富萱衡、許少堅、高惜冰、魏紹武等六人、以門致中爲主席委員、兩委會正積極籌備、日內卽可正式成立、

東局子將由津市接管

中央社十日天津電　津市縣劃界案、俟政委會核准後、東局子卽由津市接管、關於該處治安、現由縣負責、市府擬於接收後、設警察分駐所、

松室在平開始辦公

永見返東負有使命不確
對外交問題現尙未深談

本報十日北平電　松室辦事處十日起正式辦公、據松談、組織簡單、不分科、與使館武官室職權無衝突、永見參謀長返東京、係代表多田司令出席師團長會議、外傳負有接洽華北問題使命說不確、永見不久卽可返津、余俟渠返津時將往晤、余曾晤冀察當局、但對外交問題尙未深談、今井武官飛晉、亦係視察性質、二三日內返平、

北甯滿鐵會商 關內外貨物聯運

中央社十日天津電　關內外貨物聯運、前經商定五月一日實行、現爲期已近、一切稅務及在榆關裝運手續、均待詳細規定、北甯路局及滿鐵兩方、分派主管人員、十日在榆關開會研究、

殷逆擬修通榆鐵路

本報十日北平電　殷逆汝耕擬修築通榆鐵路、預計需款一百二十萬、正測量中、又撥款三十萬修通縣城垣、

津造幣廠不鑄新輔幣

中央社十日南京電　報載津造幣廠將於最近開工鼓鑄新輔幣、頃據財部發言人談、此項消息不確、並聞冀察政委會亦已來電否認、

府令褒揚杜義

中央社十日南京電　國府十日令、監察院監察委員杜義、志行純潔、識慮深沉、曩年矢忠革命、於秦晉諸省、宣傳主義、不遺餘力、嗣於討袁北伐諸役、屢贊戎機、罔避艱險、邇來職司風憲、懋著廉勤、方冀益展藎籌、長資倚畀、乃聞感念時事、憂憤捐軀、殊深軫惜、特予明令褒揚、用示政府篤念忠勤之至意、此令、

陳光甫將續與美財長談話

二月份對美貿易入超

路透社九日華盛頓電　財長毛根韜今日接見新聞訪員時答覆種種問話、謂渠信與中國銀行家陳郭二君之談話、不致因以發生驚人之事件、談話將繼續一星期或十日之久、是否能有所切實商妥、今尚不能豫定、毛氏又答覆關於芒特里銀市非常活動消息之問話、謂渠無所知、財部不注意投機的銀市云、但此說是否含有美財部退出各處銀市之意、則毛氏不願言之、此間人士現信財長與中國銀行家之談話問題、爲美國所能輔助中國處理國幣之程度、

國民新聞社九日華盛頓電　中國自從去冬管理通貨之後、其十二月份與本年正月份之對美貿易、趨於出超、唯二月份之對美貿易、又轉於入超、據可靠消息、二月份中中國對於美貨之輸入、較正月份降低百分之二、而其對美之輸出、則較正月份降低百分之三四、此後中國對美之貿易、或將更有變化、故中國方面或將繼續出售白銀以擴大其信用、故頗有探知此後銀價之意思、據財部官員聲稱、財長毛根韜與中國銀行代表團之領袖陳光甫氏曾於星期四舉行談話、星期五或將更行續談也、

汪主席在德電療

中央社十日南京電　駐德大使館十日有電到京報告、汪主席現在德巴特諾漢地方休養、每日用電療及溫泉浴、健康恢復甚快、較前豐滿、精神尤佳、散步可至一小時、汪擬二三週後再赴柏林、延請名醫、診斷是否開刀取出留存其背部之子彈、

商務印書館 本週新書一覽

日期	書名	著譯者	定價
四月六日	非常時財政論	尹文敬著	一元五角
	最新日本口語文法	汪洪法著	一元
四月七日	曝書亭集（國學基本叢書）	淸朱彝尊撰	三冊二元
	社會學導言（社會科學小叢書）	M. Ginsburg著 張雲譯	四角
四月八日	彌蓋朗琪羅傳（漢譯世界名著）	R. Rolland著 傅雷譯	六角五分
	毛詩楚辭考（國學小叢書）	兒島獻吉郎著 隋樹森譯	二角五分
	漂染概論（工學小叢書）	譚勤餘編譯	六角
四月九日	瓶廬叢稿	翁克齋收藏	十冊四元
	科學戰爭	寺島柾史著 植立僧 呂鵬譯	三角
四月十日	近代歐洲外交史（漢譯世界名著）	R. B. Mowat著 王造時譯	一元四角
	戴剡源年譜（中國史學叢書）	孫蓀侯著	六角
四月十一日	日本短篇小說集（世界文學名著）	芥川龍之介等著 高汝鴻選譯	六角五分
	宋元學案人名索引（附異名索引）	鄧元鼎 王默君編	五角
	國防訓練的小學遊戲教材	姚家棟編	二角五分

通信現購　通信現購本館出版各書國內不收郵寄費其託各地中國銀行交通銀行浙江興業銀行上海銀行金城銀行江蘇省農民銀行匯款向上海發行所購書者並免收匯費另印簡章備索

283

鄭萊來滬 晤梅樂和

交換華北緝私意見

本報十日南京電　財部對華北緝私、經津關監督林世則、秦關監督奚定謨來京報告後、孔部長已與曾養甫交換意見、關於如何採取有效辦法、原則上已有相當決定、該部爲早日決定辦法、計由關務署長鄭萊、十日晨赴滬、與梅樂和交換意見、鄭預定十一日晚車返京、卽由鄭琳邀外鐵實等部各關係方面討論、以便決定實施、

津東站私貨仍往來不絕 冀東僞組織在北塘征稅

中央社十日天津電　走私之風邇來益熾、大批私貨每日由東站輸入或運出者、不絕於途、津市某租界堆接私貨頗多、聞冀東僞組織近在北塘設統稅查驗處、控制水陸交通、擅自征稅、

中央社十日天津電　灤東在近五日中、輸入之白糖達四萬包、分批運津、每日約三千包以上、運津之人造絲每日亦有六七百包、各河民船輸送內地者、爲數亦不少、

刺汪案 現正蒐集證據

中央社十日南京電　汪前院長被刺案、盧文瀾等返蘇後、現正調閱卷宗、蒐集證據、以便續審、惟因在港向獲本案要犯余立奎胡大海周世平張志韓等四人在未引渡前、一時不易了結、又張玉華等六人根據起訴書所引刑法二七一條一項二項之殺人及殺人未遂罪、紛延律師撰狀辯護、不認含有政治性質、謂係完全受王亞樵等之金錢驅使所致、希圖受普通刑法辦理、要求再行偵查、

張羣昨宴義大使

中央社十日南京電　張羣十日晚八時、在外部歡宴義大使羅亞谷諾、由外部高級職員作陪、十時始散、聞義使在京約有一月勾留、

蔣委員長昨日抵漢

視察鄂省政軍情形

中央社十日漢口電　蔣委員長十日下午四時乘輪抵漢、在三北碼頭登陸、武漢黨軍政各界何成濬楊永泰及各黨部特派員魯滌平等數百人赴碼頭迎接、蔣登岸休息後、旋接見何成濬楊永泰等垂詢軍政情形、隨來人員有陳布雷錢大鈞等、聞蔣來漢係視察政軍情形、

本報十日南京電　蔣廷黻十日談、在蔣院長出巡期內、院務由孔祥熙代理、孔十日上午到院處理公務、

蔡元培昨日抵京 出席中博院理事會

中央社十日南京電　蔡元培十日晨由滬抵京、主持中央研究院評議會、並出席十五日中央博物院首次理事會、

潘王定明日北返

本報十日南京電　潘王定十日晚、答宴各院部長、十二日卽北返、

中央社十日南京電　潘王及僧格林沁等三代表抵京以來、承各院部會長官殷勤招待、現以離京在卽、爲向各長官答謝及辭行、定十一日晚六時、假中央飯店答宴各長官、被邀者、有馮玉祥、于右任、戴傳賢、孫科、孔祥熙、黃慕松、趙丕廉、葉楚傖、何應欽、翁文灝等、潘王等十日午赴湯山參觀、晚應馮玉祥歡宴、

國聯禁烟會議 我國報告已寄送

中央社十日南京電　國聯禁烟會議期近、禁烟總會已將關於禁毒禁吸之種種辦理、成績、及各國輸入毒品情形、報告、寄送胡代表、現正趕編末一部份民衆拒毒運動、至總報告書、決於本年十月國聯大會提出、

政院昨開審查會

審竣浙整理公債案

總額六千萬分四類 定下月一日起發行

本報十日南京電　浙省府請發念五年浙整理公債六千萬、政院十日下午審查、程遠帆列席演明、照案原則通過、定下月一日起發行、整理後分爲四類、稅額二千萬、各債利息較舊債均減一厘、僅浙賑災公債減二厘、均得持票人贊同、程遠帆已與滬銀界商抵竣事、

中央社十日南京電　行政院十日下午三時、召集財部代表高秉坊、董溥銘、浙財廳長程遠帆、開會審查浙省發行念五年整理公債六千萬元案、結果已審竣、卽呈院會討論、據記者從財政界方面探悉、該項公債計分四類、第一類債票四百五十萬元、年息九厘、期限十四年、第二類債票一千七百萬元、年息七釐、期限十六年、第三類債票一千零五十萬元、年息六厘、期限十八年、第四類債票二千八百萬元、年息六厘、期限念年、四類債票基金、仍以鹽稅附加、建設特捐、建設附捐、與普通營業稅等項收入爲基金、如前項基金發生變動、應在田賦牙稅契稅三項收入內、隨時撥充、此項整理公債、除大部爲調換舊發各補債券外、亦有一部係指作建設、及彌補前兩年省預算虧短之用、

黃河獎券不續發

財部函復政院祕書處

本報十二日南京電　財部函復政院祕書處、黃河獎券、無續發必要、

財部咨復實部 漁民貸欵先擬方案

本報十日南京電　財部十日咨復實部、對漁民貸欵、主先擬整個方案、呈請政府撥欵或提撥公債救濟、無從挪移、

教部令 改進滇黔川社教

中央社十日南京電　教部根據陳禮江視察雲貴川三省教育報告、特將各該省關於社教部份應行改進之點、十日分令各該廳遵辦、

非常時期財政

馬寅初仍主張開辦所得稅 並盼政府立卽開辦

中央社十日南京電　非常時期財政問題、自經濟專家馬寅初發表應開辦所得稅爲國庫主要收入、必要時再作有限制之通貨膨脹、及發少數公債以彌補之主張後、國內經濟學者均甚注意、僉以馬氏鑒於德國戰時紙幣政策之慘痛教訓、不主張我國亦採行紙幣政策、確爲復員時期保存國家經濟基礎之要圖、否則國內資金悉數消滅、幾十百年不易恢復也、惟所得稅我國尚未舉辦、卽使政府立卽開征、稅收能否如我人所期望則大多表示懷疑、以記者所知、有主張以整理財政以充實非常時期財政收入者、亦有主張徵發民財以紓國難者、更有主張以開辦土地增値稅加徵娛樂捐奢侈稅印花稅郵資及勸募捐款以裕國庫者、記者以此事乃當前國人急欲解決之問題、用舉以上所知、再請益於馬氏、籍作學理探討、據其表示、對以上各種辦法均可贊成、惟土地增値稅收入有限、德國初辦時卽如此、且屬於地方收入、英國之土地增値稅與印花稅收入、在戰事期內、反比戰前減少、徵發民財、祗可於國民愛國熱忱極高時爲之、其他娛樂捐及戰爭贏利稅等、雖爲數有限、然集腋成裘、不無小補、至整理財政、則在平時早應爲之、並非非常時期之緊急辦法、此外如再有和於國家之合理合法收入、亦無不歡迎、各方發行偉見、以收衆志成城之效、馬氏仍堅執應以所得稅爲非常時期主要收入、並盼政府立卽開辦、使人民養成納所得稅之善良習慣、爲培植國家良稅基礎、萬一有限制之通貨膨脹與發少數公債、尙不足以彌補非常時期財政緊急需要、不妨利用外資、或將現有外債延期還本、未始非另一出路、

平市府 令平各報尊重宗教
回民與世界公民兩報事件 經各方調解昨已和平解決

本報十日北平電　回民與世界公民兩報事件、經各方調解、已圓滿解決、世界晚報十日登報道歉、公民報因機器毀、停刊三日、復刊後亦道歉、同時市府發布尊重宗教令、令飭各報、此後遵守政院必案、勿歧視任何宗教、

中央社十日北平電　平兩報與回民誤會事件、經市當局與新聞界從中調解、現已和平了解、世界晚報十日登載啓事、略謂本報登載哈密出美女一則、因事出倉卒、未暇檢點、致有此不幸事件發生、除將負責人員自行處分外、並向回民鄭重道歉等語、

中央社十日北平電　市府十日令公安局轉飭各報館略謂政府對國內各民族各宗教、向極尊重、扶植保護、不遺餘力、各報館嗣後不得歧視任何宗教、對侮辱宗教之文字、尤應愼重登載、以免發生事端、影響地方治安等語、

經委會並無統制茶運意
皖贛紅茶運銷會無案可稽

中央社十日南京電　關於皖贛組紅茶運銷會事、滬商會洋莊茶業公會、曾迭電政院、經委會、實部、請撤銷、原議以恤商艱、據經委會負責人談、此事現尙無案可稽、月前開茶葉技術會議時、皖代表曾提紅茶運銷案、會中爲顧全茶棧地位、亦僅通過原則、並規定顧及出口商失業與債務、足證經委會並無統制茶運之意、

統一丁種債票 今日起開始調換

中央社十日南京電　念五年統一公債丁種債票、五萬五千萬元、現經印竣、財部已公告、定十一日起、開始調掉舊發之十九年關稅公債、七年六厘公債、念年振災公債、意庚款憑證、念四年金融公債、念三年關稅公債、俄款憑證、及統稅憑證等八種債券、

居正昨離贛赴杭

中央社十日南昌電　居正在南昌參觀畢、十日晨九時乘浙贛車赴杭、熊式輝等至站歡送、居氏行時談、在贛觀感良佳、新運成績尤爲卓著、此此赴杭、將沿途流覽風景、在杭停留一日、定十二日赴滬、

孫璽鳳赴威履新

中央社十日青島電　新任威海管理專員孫璽鳳、十日晨由濟來青、分訪沈鴻烈謝剛哲、午後乘鎮海艦赴威履新、

時人行蹤

中央社十日香港電　陳維周偕鄧剛、十日晨南返抵港、

中央社十日漢口電　平漢路局長陳延炯、十日返漢、據談、前隨張鐵長視察粵漢路、該路工程進行順利、五月底可完成、雙十節前全路即通車云、

中央社十日香港電　鄂省黨部常委艾毓英、奉省府派赴歐洲各國考察、

顧桑赴三省視公路

中央社十日南京電　顧桑十日晨乘車赴滬、轉往浙贛皖各地視察公路、月杪可返京報告、

滬商檢局派繆鍾秀赴日考察

中央社十日南京電　實部爲取締劣絲出口、籌辦生絲品級檢驗、現據滬商品檢驗局呈請擬先派繆鍾秀赴日考察、以資借鏡、實部業予核准、

孫國封昨由滬返京
▲報告視察滬高教經過

中央社十日南京電　教部督學孫國封、專員郭有守、參事陳泮藻、視察滬高教竣事、除郭、陳繼續赴蘇錫視察外、孫十日晨抵京、向部次長報告經過、

竄晉殘匪 傷亡萬餘
綏境地方安謐 發現共匪不確

中央社十日太原電　前方某旅長電、據俘匪供稱、此次由臨縣白文鎮南竄之匪、係僞七十五七十八兩師、連劉子丹部約二千餘人、經我軍轟剿、傷亡三分之一、現南竄、被我軍正在追剿中、共匪此次竄晉、我軍迭次痛剿、斃匪四五千名、傷匪七八千、由匪軍運回陝北者甚多、據聞運回之匪、傷較重者全被活埋、狀極慘酷、

中央社十日歸化電　晉境共匪、經連日剿擊、悉竄臨縣汾陽以南、陝北共匪亦在神木以南、兩地距綏境均在千里外、清水河包頭地方安謐、九日津報載歸包發現共匪、純屬子虛、

中央社十日西安電　自國軍將三交河石樓收復後、匪受創奇重、傷匪甚夥、此次匪在晉先後傷亡七八千、永平廷川傷匪、佈滿街頭、狀極悲慘、近經高師各團四日晨向該匪進剿、斃匪百餘、俘匪四十餘、獲槍十餘支、該匪不支、紛向陳家河東南逃竄、殘匪自湫頭老巢爲我軍佔領後、內部極爲恐慌、刻麕集馬欄鎮一帶、有瓦解之勢、我各縱隊、正進展向匪剿擊中、

政治經濟、十日午乘安特列鵬號輪過港赴法、

中央社十日香港電　王志聖十日晚由省來港、轉乘麥金氏總統輪北返、據談、中華工聯會擬在兩廣設分會、接治已有頭緒、不久即可成立、

普渡河鐵鎖橋 蕭賀匪偷渡受重創
斃匪甚衆滇軍仍追剿中

中央社十日昆明電　蕭匪五日晨竄抵尋甸屬羊街、午後即向祿勸方面竄去、賀匪全部六日晨竄抵尋甸、其一部西時竄抵羊街、循蕭匪路途西竄、我軍追擊、七日據報、竄尋甸之匪、分兩股向西逃竄、一到馬安哨、一到可郎、又普渡河北、似已有匪、我軍七日經羊街向匪尾追、又薛岳六日電、朱徐股匪在榮經天全經我軍擊破後、現主力竄丹巴泰甯、一部竄瞻化康定西北、其企圖、似有遙應蕭賀徐圖會合之樣、

中央社九日昆明電　軍息、蕭賀匪先頭八日竄至普渡河鐵鎖橋偷渡、被我張冲旅迎頭痛擊、斃匪甚多、匪向東北逃竄、昨空軍八機、輪番飛普渡河一帶偵炸、據報、匪經張冲堵擊、孫縱隊尾追、已向北退竄、張旅及孫縱隊已取得聯絡、正推進中、昌定能予匪以懲創、

▲朱徐匪分竄丹泰及瞻康

中央社十日昆明電　顧主任七日抵滇後、午後五時龍主席即往行轅會晤、並於行轅設宴爲顧洗塵、各高級長官作陪、賓主極歡洽、八日午後二時、顧赴總部與龍晤商剿匪軍事、

中央社九日昆明電　八日晚七時、龍雲在省府大禮堂、爲顧主任祝同、及同來之韓德勤、葉元龍、馮劍飛、陳勁節等洗塵、省委廳長省黨部指委總部各處長等作陪、暢談歡洽、至九時餘始盡歡而散、據顧祝同談、蕭賀殘匪、最近企圖、似有竄渡金沙江、或盤踞迤西、謀與朱徐殘匪合股之模樣、現追剿各軍、完全歸龍總司令統一指揮、兼程追剿、好在滇省軍事政治、均有堅固基礎、且匪在湘黔滇境內迭被痛剿、精銳傷亡約近三分之一、子彈缺乏、匪心恐慌、最短期間、必能消滅、此次來滇、係與龍總司令商量消滅殘匪計劃、約一週後當可返筑轉渝、

蘇北徐匪全潰散

中央社十日清江浦電　海州訊、著匪徐小乾股、經蘇魯交界隣近贛榆莒沂等縣兜剿、全股已潰散、

世界遊歷團赴秦島

中央社十日北平電　世界二批遊歷團二百念八人、日昨來平遊覽各名勝、並購古物頗多、十日晨八時專車赴秦皇島、

復旦大學啓事

本校學生救國會業經本校佈告停止工作如有發現該會名義刊物等情本校絕不負責此啓

上海市政府布告 第二一一號

案准　內政部咨開：「查著作物呈請註冊，與出版品寄送備查，原係截然兩事，前者基於權利之證明，故著作權法對請求註冊與否可聽權利人之自由，後者則本於警察之作用，而出版法所定寄送程序，乃爲發行人必須履行之義務，二者性質既各不同，自應分別依法辦理；乃近查各地出版圖書，呈請註冊者，多有未經依照出版法第十五條之規定，寄送備查，似此玩忽取巧，殊屬有違法令，亟應通飭各地出版品發行人，對於出版圖書，務須依法寄送本部備查，不得因呈請註冊，而希圖免除此項手續，倘有仍蓄玩忽取巧，不依出版法規定寄送情事，定予依法處罰，以杜玩延，而重法令•除分行外，相應咨請查照公告，所屬圖書發行人知照，並將辦理情形見復爲荷•」等由；准此，除咨復外，合行布告，仰各圖書發行人一體知照！此布

中華民國二十五年四月八日　市長吳鐵城

國民政府軍事委員會禁烟委員會總會 警告種運售烟犯並勸誡吸烟領照限戒通告

全國種烟，運烟，售烟，吸烟的人們呀，鴉片烟的末日快到了，中國受鴉片流毒，將近百年，吸鴉片烟的人，志氣頹廢，金錢消耗，至於種烟運烟售烟的，更是昧良害人，近年，蔣委員長嚴厲禁烟，已接受了中央政治會議決議畀任禁烟總監的兼職，頒布了很多法令，從民國二十四年起，限定六年禁絕，腹地省份都已絕對禁種，邊遠省份如四川，雲南，貴州，陝西，甘肅，寧夏等處，也劃定了許多縣份，自二十四年秋冬起，禁止種烟，以後種烟縣份，逐年遞減，產烟就逐年減少，限到二十八年秋冬，就一律不准再種，這三四年中，鴉片烟的來源日少，就是這一年減少一年的產土，也要實行統制，嚴禁私運，私售，祗准年老疾病不能嚴戒，領有限期戒烟執照的烟民，暫時准照購吸•沒有領照的•就沒有烟購，一切私種，私運，私售，私吸的，都要科罪，已于上年頒行的禁烟治罪暫行條例，定得明明白白•這條例有二十多條•早已由政府公布過了，恐怕大家不甚注意，今再簡單的錄了幾條出來：（一）已禁種鴉片烟的地方，再行偷種的，處死刑，無期徒刑，或十年以上有期徒刑，并沒收其財產•（二）私運私售本國的烟土在五百兩以上者，處死刑，在五百兩以下者，處無期徒刑，或三年以上有期徒刑•及併科三千元以下罰金•若私運私售本國的烟種•處一年以上七年以下有期徒刑，得併科一千元以下罰金，倘自外國私運烟土或烟種入口，或由本國私運出口者，處死刑，無期徒刑，或十年以上有期徒刑，得併科五千元以下罰金，並沒收其財產（三）私開烟館營利的，處無期徒刑，或五年以上有期徒刑，得併科三千元以下罰金，並沒收其財產•雖沒有開設多數舖位的烟館，但利用限期戒烟執照供人私吸營利的•處三年以上七年以下有期徒刑，得併科一千元以下罰金•若單是自已私吸鴉片的，也要處六月以上二年以下有期徒刑，得併科三百元以下罰金，有癮的，還要限期交醫勸令戒絕•凡私吸鴉片的，若是例後再吸，就要處[illegible]年以上十年以下有期徒刑，得併科五千元以下罰金•再限期交醫勸令戒絕•三犯者，處死刑•以上所說私種•私運，私售，私吸的罪名，這樣嚴厲•奉勸種烟的，趕快改種食糧或棉花，運烟，售烟的，也趕快改營別業，何必私種，私運，私售，以身試法，後悔莫及呢？至於吸烟的人，最好是痛下決心，趕緊自行戒絕，脫離黑籍，恢復人格，各地方不少戒烟的醫院，有錢的出費不多，無錢的並可免費施戒，就是中藥戒烟的經驗良方，也可以自製，自服，自戒，只要果有決心，不服藥也可戒絕，倘若是因年老疾病，不能急急戒斷，也應該服從政府章程，登記領照，限期逐戒•要知政府禁烟，現行的限期戒烟辦法，眞是人道主義，特准烟民有逐年減吸，從容自脫的機會，但自上年舉辦烟民登記以來，各省市烟民沒有登記領照的，還是不少，大概都是意存觀望•或圖省照費的緣故•吸烟人數和吸量的統計，若是不能確實，則政府對於邊省減種鴉片，和運售的統制，也就沒有標準，這個禁烟計劃，更難能完成，這關係多麼重大，所以現又趕辦檢舉烟民登記，這次限期，最多只有三個月，要使區保團甲，挨戶檢舉，在檢舉期內•仍許從寬補行登記，暫不辦罪，若是力量貧乏的，儘可請領貧民戒烟執照，奉勸烟民不要再觀望了，三個月最後限期轉瞬過去，就沒有登記的機會了，沒有執照再行私吸的，也就要實行辦罪了，若不在這時領照，除非是立即戒除，若不能立即戒除，必待從容漸戒，又何要再照不領，定要犯法呢？就是領了照的，也都要在最短期間，立志從容戒掉，萬不要等到官廳勸戒才好！政府禁烟，已抱定最大決心，對於邊省禁種，都有一定期限，預計民國二十八年秋冬，都可一律禁絕，在這三四年中•對於統制運售，嚴厲查緝，和檢舉烟民登記完畢以後的限期戒烟，都預定了最嚴厲最有效的辦法，一步一步的加緊，以後無照吸烟，絕對沒有私土可購，不要再想僥倖了，一到民國二十九年，不論種運售吸，概要禁絕，倘若犯了上列的罪名，不但死者不可復生•就是無期徒刑•也要坐穿牢底，再如十年以上，或三年五載的有期徒刑，和併科罰金，沒收財產等等，也儘夠受的了，一切種運售吸的人們，切莫因循自誤吧•

中華民國二十五年月三日

三部會商通過 舉辦各省荒地墾殖
首都附近劃中央模範墾殖區 各省縣組墾務委會辦理一切

中央社十日南京電　實業財政內政三部代表、十日晨在實部會商舉辦內地各省荒地墾殖、及研究政院交辦之中委孔祥熙等提議努力生產建設案內利用荒廢土地一節實施辦法、計出席財部高培德、內部鄒序儒、實部譚熙鴻[illegible]模範墾區之設立地點、擬在江甯句容溧水高淳金壇等縣選定荒地設立、其面積暫定一萬畝、以千畝爲模範墾場、以九千畝爲移民墾場、

東北旅京同鄉電請 增加國民大會代表名額
遼吉黑熱哈五省市僅念三人

中央社十日南京電　東北旅京同鄉齊世英、王樹常、蘇炳文等以報載國民大會各省代表名額、遼吉黑熱哈五省市僅佔念三人、認爲比例失當、特聯名電請中央及立法院增加代表名額、原電如次、南京中央執行委員會暨立法院鈞鑒、竊自九一八事變、突起崇朝、三千萬同胞淪於異族、人思存越、會稽之雪恥何年、義不帝秦、東海之捐生奚惜、伏讀中華民國憲法草案第四條規定、本國領土、包括遼吉黑熱四省在內、不特外交上未承認東北之喪失、即在法律上亦未規定待遇之差殊、蓋畫遠謨、同深欽服、乃近閱報載、國民大會各省代表名額、最多省份四十五人、最少省分十人、而遼吉黑熱哈五省市共二十三人、反不及最多省分之半額、頗有相形見絀之情、查國民會議代表共五百二十人、遼代表十五人、吉黑熱代表各五人、哈代表一人、共三十一人、又衆議院議員共五百九十六人、東三省選出三十六人、此次國民大會代表額定一千二百人、約二倍半於國民會議及衆議員之名額、而國民大會五省市代表名額、反減少十名左右、更有今昔不同之感、在立法當局之意、或因東北淪陷、選舉困難、遂減少應有之名額、然此爲選舉方法之問題、而非代表名額分配之問題、況蒙藏華僑、事實上亦多不能就地選舉、而蒙藏華僑代表、各爲四十名、東北人口三千四百餘萬、其代表名額反不及蒙藏及華僑之多、東北五省市既爲中國領土之完整部份、中央既未承認現有之僞組織、其代表名額、自應援照其他省分一致辦理、不應稍有歧異、若置之三千四百萬之後、則淪於異族之蒙藏華僑同胞、其失望爲何如耶、抑更有進者、東北淪陷已届五年、哀我同胞、宛轉呻吟於暴力強權之下、初不敢稍生怨望、人心思漢之誠、可質天日、我政府忍辱負重之苦衷、亦爲同胞所共諒、倘因代表名額問題、使同向隅之成、或妄疑政府存畛之心、似於團結精誠、不無遺憾、爲此合詞籲請、伏冀俯順輿情、增加東北代表名額、以與各省市比例相當、既以昭政府之大公、亦以示全國之一致、臨電不勝屏營待命之至、齊世英、王樹常、蘇炳文、鄒作華、克興額、王憲章、周天放、李錫恩、彭濟羣、臧啓芳、卜宗孟、徐箴、張驤濤、黃劍秋、邵漢元、丁維翰、婁學熙、徐鴻馭、韓清淪、胡體乾、傅貴雲、劉守光、許文國、陳樹棠、高享、葉香芹、董文琦、顧耕野、楊致煥、王致雲、趙景龍、張莘夫、洪聲、林冠英、楊威、栗直、孫一武、王仰曾、高惜冰、同叩蒸、

中國心理衛生協會 十九日舉行成立禮

中央社十日南京電　中國心理衛生協會、已籌備就緒、定十九日在中大舉行成立會、

童軍幹部訓練班昨開學

中央社十日南京電　童軍總會主辦之童軍幹部訓練班、十日晨九時在中央軍校行開學禮、到總會副會長何應欽、理事長王世杰、該班主任張治中等、及官佐學員三百餘人、張主席、領導行禮後、何代表蔣會長致訓、王、張亦相繼訓詞、十一時禮成、

高級助產職校 得附設協產特科

中央社十日南京電　教部十日通令各教廳局、凡高級助產職校、設備完善、呈經該部核准者、得招收高級護士職校畢業生、附設協產特科、予以一年訓練、並已將該項特科教學科目及時數表、令發知照、

蘇省府昨開例會

本報十日鎮江電　蘇省府委員會決議、（一）蘇省禁烟委員會委員卞錫來請辭兼職、以省黨部特派員于宗孟繼任、（二）導淮入海工程處總工程師、由副處長陳和甫兼任、（三）江北運河工程局工務科長、以技正孫壽培兼任、（四）江北運工局工務科長兼導淮入海工程處總工程師戈涵樓、積勞病故、准發給喪葬子女教育費一萬元、在導淮入海工程預備費內開支、以示優卹、（五）無錫松江兩行政督察專員公署保安司令部經常費、一考及格分蘇任用鍾有俊、每月俸薪一百元、均准在省總預備費內開支、

本報十日鎮江電　導淮入海工程處總工程師戈涵樓氏、自患傷寒病、在揚州逝世後、各方紛紛電請撫卹、茲覓得導淮入海工程處電如下、「竊本處戈總工程師涵樓、因病逝世、業經電請在案、伏念戈故總工程師、學術深純、任事勤奮、自民國念年以來、襄贊運河善後工程、改進運河修防事宜、辦理六塘河疏浚工程、固已成績懋著、爲世所重、本處成立之始、鈞府以總工程師任務、對於工區之佈置、計劃之改善、以及工地糾紛之解決、靡不兼籌並顧、措施盡當、在工事進行吃緊之際、仍兼理沂沭尾閭疏浚工程、竟在最短期間、克底於成、去年黃水南潰、殃及蘇北、凡所籌度閭區及運河區防汛辦法、[illegible]省合機宜、指揮應付、[illegible]戈故總工程師、不矜不伐、處之泰然、詎以夙夕操勞、風雨炎暑、在所不顧、永恨之潛伏已深、竟至一病而不可收拾、身後蕭條、子女均幼、深堪憫念、綜上諸端、似非尋常勞績可比、擬請破格從優撫卹、理合臚陳事實、電請鑒核、」

西班牙舉行製造家出品展覽會
實部令各團體參加

中央社十日南京電　西班牙定五日三十日至六月十四日在白賽龍那舉行製造家出品展覽會、邀請我國參加展覽、實部已令各工商團體自行參加、

妨害國幣懲治條例 俟新貨幣政策追認後討論
立法院昨晨例會議決暫從緩議

中央社十日南京電　立法院十日會審議修正妨害國幣懲治暫行條例案、先由馬寅初報告審查經過、並稱、修正案對隱藏現銀一則未列入條文者、其理有二、民間偶藏少數現銀、如規定應受懲治、不啻爲警察開方便之門、徒擾人民、此其一、用政治力量強迫人民交出現銀、反足以使人民隱藏現銀、祗須穩定幣信用、人民自當樂於以存銀兌換法幣、此其二、簡又文繼請解釋收集銀類古玩是否有罪、馬答、如非意圖行使、當然無罪、嗣開始二讀、全案並已二讀通過、孫院長請審查人解釋本案標題國幣二字、究何所指、銀幣乎、抑法幣乎、馬謂、當係指法幣、惟本案條文、並非指法幣而言、似又係指銀幣、而銀本位已放棄、解釋殊欠明確、吳經熊主將國幣二字改爲幣制、陳長蘅謂本案係新貨幣政策之子法、新貨幣政策尚未經立法程序、其附帶之法、似可緩議、應請行政院將實施新貨幣政策、咨送到院追認後、對於新貨幣政策之一切立法、始有所依據、結果遂照陳議通過、

世運足球代表將產生

中央社十日香港電　世運足球隊代表十五日可產生、十九日約全港選手作練習賽、晚港體協會舉行歡送大會、全隊念二日赴滬、又馬華預選代表蔡文禮十日由星乘輪抵港、

蘇省派員復估各堤

中央社十日清江浦電　董莊口門合龍、蘇北各河水位均落、中運河及邳縣不老河堵口復堤工程、蘇省派建廳技正項由淮北上復估、此間運河工程局已積極籌備興工、

五省市交通會統計 蘇浙皖京滬汽車數

本報十日南京電　五省市交通會統計蘇浙皖京滬汽車共一萬三千五百七十二輛、滬九二八三輛、京二〇八五輛、

閩省政軍當局 決建設崇安名勝區

中央社十日福州電　省政軍當局、以崇安地處閩浙贛三省衝要、前年收復後、地方亟待復興、決統籌逐步開發、計劃如下、（一）積極整理地方自治、發展交通、（二）鼓勵生產事業、復興崇茶、（三）修葺武彝古蹟、揭揚名山大川、由蔣鼎文、陳儀邀滬金融界名人、來崇遊覽、順便商討復興崇安社會金融、及各項建設、又武彝之九曲溪水天心諸名勝、不亞桂林、於發展農村社會外、擬逐漸闢展、使成東南山水名區、

海軍馬尾造船所 新建船塢行開塢禮
塢長三七五尺 以念萬元造成

中央社十日福州電　海軍馬尾造船所、以念萬元造成長三百七十五尺之二號船塢、九日上午開塢、陳肇英、陳儀、李家鼎等、均往參加、由造船所韓玉衡報告籌備經過、李世甲代表陳紹寬致訓詞、陳肇英等均有演說、午正當江甯兩艦由江徐徐開入船塢、閩詔麟女士剪彩、

蘇教育考察團抵港

中央社十日香港電　蘇教廳四省教育考察團團員潘仁等三人、十日由滬抵港、日內入粵赴桂、然後轉往贛浙、

皖省舉行烟民登記

中央社十日安慶電　皖省烟民登記及禁毒檢舉、自十日起全省同時舉行、省府並派大批密檢員分赴各縣、

閩長途電話在籌辦中

中央社十日福州電　閩長途電話全線、分廈門泉州福州溫州上海等站、省電政管理局在積極籌辦中、

津滬埠際足球賽 津以八比四反敗爲勝

中央社十日天津電　津滬埠際足球賽、十日下午四時在津英球場舉行、結果八比四、滬隊失利、開賽後、滬隊聯絡極佳、即射入一球、未幾又得傳兩遞、戴麟經率師前進、滬隊又得進球機會、許文奎以頭建功、旋津隊反攻、姜璐得約翰遜之助回敬一球、上半時、滬隊佔先、下半時津隊表演入佳境、首由姜璐造成和局、漸門慌張、未幾許文奎再得一球、但津守滬隊本已佔絕對優勢、不料津五鋒氣燄萬丈、竟連續攻入六球、以八比四反敗爲勝、津隊以右翼姜璐及中鋒弗萊格西最出色、各得三球、左鋒約翰遜右鋒瓊斯各一球、滬隊許文奎進二球、戴麟經進一球、津隊自行踢進一球云、

發掘周初豐鎬遺址
▲徐炳昶日內再赴陝

本報九日北平電　（遲到）徐炳昶定日內再赴陝、計劃發掘周文王時代之豐鎬遺址、

十三國委會僅決定 向意阿接洽和議

意有意延宕待佔領台西 法國袒意英計劃遭失敗

待下星期四開會報告談話結果

哈瓦斯社十日日內瓦電 國聯會行政院十三國委員會頃於今晨十一時半舉行祕密會議、歷兩小時始畢、主席瑪達里亞迦當就渠與阿國代表華特意國代表阿洛錫會商結果、提出報告云（一）阿國現仍準備與意國開始議和、但以渠與國聯會祕書長愛文諾參加談判、並在國聯會範圍之內進行談判爲條件、（二）意國首相墨索里尼昨曾邀請瑪達里亞迦前往羅馬當面接洽、或俟至復活節之後、再行派遣代表前來日內瓦、現仍保持此項見解、瑪達里亞迦並謂現當於下星期二日與意國代表再度會晤、而於下星期四日召集十三國委員會賡續開會、英國外相艾登當即起立發言云、意阿兩國議和談話、若果開始進行、則十三國委員會仍當賡續開會、不稍間斷、俾克贊助瑪里亞伽與愛文諾、並注視談話發展情形、瑪達里亞伽對於艾登此項意見、表示贊同、並謂十三國委員會苟不予以支持、則無法主持意阿談判、法國外長佛蘭亭乃表示異議云、十三國委員會已於三月三日通過決議案、要求意阿兩當事國直接進行談判、此際自無須賡續開會、但可由主席瑪達里亞伽隨時召集開會云、

國民新聞社十日羅馬電 十三國委員會在此討論促使意阿和解計畫時、意相墨索里尼即訓令意國總代表阿洛錫拒絕參加討論此項問題、並命阿氏拒絕解答關於意軍利用毒氣之問題、意相此種態度、似欲待意軍從容進佔台西也、

國民新聞社九日日內瓦電 今日十三國委員會在此開會時、英法意見之紛岐、愈見增加、英國要求國聯審究意軍以毒瓦斯轟炸阿軍之問題、並要求意大利於二十八小時以內立刻接受和議、否則即須施以新制裁、唯法國方面則繼續要求調查阿人殘殺意俘案、並主張意大利在復活節後始提和議條件、更要求一至停戰辦法議妥後、即行解除對意之制裁、

哈瓦斯社十日日內瓦電 國聯會行政院十三國委員會、頃於本日午後一時三十分宣告休會、當委託主席瑪達里亞伽會同國聯會祕書長愛文諾於下星期二日、與意阿兩當事國代表分別接洽、提出問題表、俾於下星期四日開會時、報告談話結果、同時並向意阿兩交戰國、提出問題表、請其各就對方作戰方法、切實加以指責、此外國聯大會十八國小組委員會主席即葡萄牙代表華斯賈賽洛斯、亦擬召集該委員會、向其報告意阿兩國議和發展情形、但開會日期尚未決定、

哈瓦斯社十日日內瓦電 國聯會行政院十三國委員會本日開會結果、對於意阿兩國議和談判進行方式、迄未有所決定、即對意加緊制裁之議亦未考慮及之、各國代表之間意見迄未歸於一致、若干國代表主張意阿兩當事國、當在國聯會指導之下、直接進行談判、其他若干國代表、即瑪達里亞伽與愛文諾兩氏、切實參加談判、

德國專使 里賓特洛浦返國

謁與希特勒會商

哈瓦斯社九日柏林電 德國專使里賓特洛浦頃乘飛機自倫敦飛抵科斎城、即自該處乘汽車逕赴慕林城、元首希特勒現在該處大實業家吉爾陶夫家中作客、里賓特洛浦當在該處覲見元首報告外交情形、

任何侵略國家 英主張皆應制裁

欲糾正外界誤解

國民新聞社九日日內瓦電 英外相艾登今日在此聲稱、無論任何國家若以兵力侵入他國領土之內、英國皆主張對於侵略國家以財政經濟軍事的制裁、十三國委員會會員、對於艾登此種聲明、認爲英國對於此後侵略事件賡續以前政策第一次之正式表示、一般人皆深信英國此項聲明其意蓋在糾正外界一種謬誤見解、以爲英國所以在意阿爭端中擁護國聯者、無非由於自私自利之企圖、艾登發言後、法國外長佛蘭亭即請英國於德國在萊茵設防時、採取具體之行動、但佛氏否認法國於萊茵設防時佔領薩爾之意思、並稱法國甚願國聯討論法德之歐洲改造計畫、若和平有所保障、則法國甚願容許德國與羅約簽字國商討新約以代舊約之問題、

意軍續取攻勢 進窺阿京

下旬將有驚人發展

哈瓦斯社十日羅馬電 軍界人士頃宣稱、阿國南路意軍總司令格拉齊亞尼將軍、即將採取攻勢、藉以進窺哈拉爾城與阿國京城、屆時格拉齊亞尼將軍、或可在阿國京城樹立意國國旗亦未可知、要之本月二十一日即羅馬城成立紀念日、當有驚人之消息可以發表云、

路透社十日阿京電 今日此間接訊、五日前南路線開始之惡戰、刻正在迦白里達爾附近之比爾柯斯進行、雙方皆受慘烈之損失、勝負今猶未定、

哈瓦斯社十日阿京電 阿國禁衛軍、頃在台西城北面八十公里華爾第亞地方、與意軍接觸、

路透社十日阿斯瑪拉電 此間今日接非官場而可靠之消息、東非意軍總司令巴杜格略上將慣用鉗式陣以包圍目的物之戰略、伊利特里軍團現治帝國大政、向台西進發者、已佔較距水關南二十五哩柯波鎮、未受抵抗、現進窺距權波略二十五哩之華爾狄亞須、又第一軍團已沿通瑪格達拉之商旅徑疾進、其前鋒現由飛機供給軍需、足證其所獲迅速之進步、僅能由飛機維持其軍需之接洽、

國民新聞社羅馬九日電 今日據東非前線消息、北路意軍現正調動空軍一隊、步兵五師一軍、沿駝道四路進攻台西、而以阿京爲最後目標、意阿戰事因至最後勝敗關頭、意軍陣線自阿香奇湖展開至柴那湖、成一扇面形、長約一百三十五哩、所有通至阿京要道盡在控制之下、後方開往前線者、尚有三師之衆、修道築路之工人則有十萬人之譜、

法存金減少 美存金大增加

哈瓦斯社九日倫敦電 財政大臣張伯倫、頃以書面答覆某下議員質問案云、法國存金額在本年三月間、共有六七・五八七・〇〇〇・〇〇〇法郎、即折合英幣五二八・〇〇〇・〇〇〇鎊、以與去年同時期相較、計減少一七〇・四八・〇〇〇・〇〇〇法郎、即英幣一三七・二〇〇・〇〇〇鎊、美國存金在本年三月間、共有一〇・一七七・〇〇〇・〇〇〇美元、即折合英幣一・二三五・一〇〇・〇〇〇鎊、以與去年同時期相較、計增多一・六〇〇・〇〇〇・〇〇〇美元、即英幣一九五・二〇〇・〇〇〇鎊、法國在全世界五十國存金總額中、約佔百分之十九又一云、

法向荷談判借款

正在法京磋商

哈瓦斯社十日巴黎電 晨報頃接獲荷蘭京城消息、據稱法國現向荷蘭銀行界談判借款、荷京滿德遜銀行代表曼海默博士、正在法京磋商此事云

日擬拒絕參加 新海軍條約

尚未發出覆文

同盟社十日東京電 英國政府依從在倫敦新成立海軍條約第三十一條規定、迭次要求日政府參加簽字、日政府因英政府有公文書送達、應於適當時期至回答、然日政府鑒於該條約之內容及日本退出海軍會議之事實、擬拒絕參加新條約、

有田開始佈置 外交新陣容

吉田使英來栖使比 堀內謙介繼任外次

華聯社十日東京電 有田外交陣容之新佈置、今日已實現一部份、即前駐意大使吉田茂之使英、及外務省通商局長來栖三郎之使比、均於本日下午由廣田奏荐、徑日皇親任、而外次重光葵亦於今晨之內閣常會通過命令停職、遺缺由外務省阿美利加局長堀內謙介陞充、

同盟社十日東京電 吉田茂來栖既決定就任駐英駐比大使、頃聞兩大使赴任前、先赴中國及「滿洲國」一視察現狀、大抵下週離日旅程三星期、

特別議會後 日行政機關改組

各省廢合將可實現

同盟社十日東京電 廣田首相九日晚談時局問題曰、貴族院各派熱心改革、從事改革問題、豫料將來必可出現、衆議院之改革、選舉法之改革、爲最先討論事項、政府改革行政機關計劃、將於特別議會後着手實施、此改革可達至省之廢止或合併範圍、其實現並非困難、蓋各閣員均抱同樣意見故也、

日師團長會議閉幕

今晨開末次會議 廣田備午餐慰勞

華聯社十日東京電 日本陸軍師團長會議、今晨十時在教育總監部開末次會議、首由代理教育總監中村孝太郎中將演講、繼開始討論關於軍隊之教育訓練等問題、至十一時半閉幕、廣田首相以各師團長連日聚精會神討論國家大事、茲以事畢、特於本日中午、招待各師團長午餐、藉示慰勞之意云、

日閣議正式決定 取銷內閣審議會

謂已失去存在理由

同盟社十日東京電 政府於十日閣議、正式決定廢除內閣審議會、其理由如下、內閣審議會於前內閣、當時爲樹立舉國一致國策之必要機關、然現在時勢大有變化、且現內閣在衆議院受政友民政兩黨支持、故無存留政治的審議會之理由、

日明年度陸軍預算

總額五億八百餘萬

同盟社十日東京電 昭和十一年度陸軍實行預算爲五億八百三十一萬元、（內有追加預算八百十四萬元）而比較上年度增加七十九萬九千元、而比不成立預算增加八十萬元、此增加費係災害復舊費、其他全部採用不成立預算總額五億八百萬元中、既定標準預算二億五千餘萬元爲主、追加預算一億八百餘萬元中、五年計劃資材整備費、五千五百萬元及兵備改善費二千萬元等兵備充實費爲主、

返德途中 興登堡號遇大風

假道于法縮短航程

哈瓦斯社十日西班牙巴塞龍納電 德國齊伯林式大飛船興登堡號、頃已飛至本城東南方七十英里處、船長愛克納博士並發出無線電報稱、該船曾在直布羅陀海峽遇風、引擎四具已有兩具不能發動、現正在逆風中掙扎前進、且無力升入高空、不得不避去阿爾卑斯山脈、而循法國羅納河流域飛回德國云、

哈瓦斯社九日法國波爾鐸港電 德國新建大飛船「興登堡」號、前自該國弗利特里哈芬城、作橫渡大西洋處女航、飛往巴西京城、現已自該處飛回、頃據可靠消息、該飛船飛至直布羅陀海峽附近突遇狂風、掙扎前進、致損及引擎、頃於午後五時許、急電法國政府、請求許可飛越法國國境、俾得縮短航程、業經政府照允、預料將循前數年「齊柏林一」號假道法境之原程、由此間或馬賽港入境、然後循羅納河流域、越過於拉山脈、（在法國與瑞士邊界上）經過瑞士之巴塞爾城、回抵弗利特里哈芬城、惟目前法國南部天氣惡劣、不論遵循何途、終將遭遇大風也、

古物昨由倫敦啓運

哈瓦斯社十日倫敦電 中國美術展覽會、自去年十二月開幕以後、歷時三月、業於二月念九日閉幕、所有古物、已由郵船「蘭波拉」號運回上海、此船係於本日晨間啓椗、此行不下一萬英里、沿途當由英國軍艦護送、所載古物約值英金一千萬鎊、均裝於保險庫內、並嚴密封鎖、

德駐英大使逝世

哈瓦斯社十日倫敦電 德國駐英大使赫許突於本日晨間起床之後逝世、享年五十有五、赫許前於一九〇七年任駐華公使館隨員、旋於一九一九年升任駐華代辦、並於是年調往駐西班牙國大使館服務、迄至一九二四年始乃調任駐法大使、迨至一九三二年即又調任駐英大使、

贛完全恢復油鹽買賣自由

最後清剿之卅二縣解除封鎖

（南昌通訊）江西赤匪、自前大股剿平後、所遺零星散匪、則交由各區司令及當地保安團隊、作嚴密之消毒、刻各地散匪、均次第肅清、保甲亦組織完成、解除封鎖、油鹽火油公賣制撤消、由商民自由買賣、昨省府依照委員長行營指令、除令彭澤等三十二縣遵照、原令云、查彭澤、瑞昌、德安、永修、武甯、修水、靖安、奉新、銅鼓、萍鄉、上饒、廣豐、鉛山、貴溪、資溪、光澤等十六縣、及宜春、萬栽兩縣各一部份、應解除封鎖、撤消公賣、浮梁、鄱陽、婺源、樂平、德興、萬年、玉山、橫峯、弋陽、安義、宜豐、分宜、安福、蓮花、永新、甯闊、遂川、吉安、吉水、泰和、萬安、樂安、永豐、興國、宜黃、南豐、廣昌、甯都、石城、零都、瑞金、會昌等三十二縣、應同時撤消公賣、俾全省商民、一律買賣自由、經巳呈奉軍事委員委員長蔣電復照准、自應遵照辦理云、（六日）

疏濬東錢湖 由省縣官民會辦

定期成立整理委員會

（甯波通訊）鄞縣區行政督察專員公署、爲籌濬東錢湖、八日上午召集鄞縣、鎮海、奉化三縣長、及省自治籌委莊崧甫、省水利局長周鎮倫等、舉開整理東錢湖籌備會、主席趙次勝、議決要案、一、組織整理東錢湖委員會組織大綱、二、通過整理委員由莊崧甫負責籌募、全部工程費二千元、八日開成立大會、四、決定本月十日開成立大會討論、附錄該會組織大綱如下、（一）本委員會由下列二種委員組織之、（一）當然委員五人、省水利局長、鄞縣區長員、鄞縣縣長、鎮海縣長、奉化縣長、（二）聘任委員十六人、鄞縣十一人、鎮海三人、東錢湖有關熱心水利公益事業者遴選化二人、由各縣縣長、就各該縣與本報請專員聘任之、二、本會分下列各股、（一）總務股、（二）工務股、（三）財務股、三、各股各設主任一人、由委員會聘請之、並於必要時人、各股長得酌設有薪給職員、辦事員、四、本會設正副主席各一人、由委員會推定、五、本會各委員、除當然委員外得酌支伕馬費、六、本會定每二月開會一次、但遇必要時、得臨時召集之、

綏省包頭 冰凌擁擠水勢驟漲

水頭今日可流達董莊 孔祥榕電飭嚴加防範

（濟南快訊）董莊黃河決口堵築合龍後、連日各游水勢續張不已、又以桃汛期已屆、河務吃緊、山東河務局長張連甲、曾分電沿河各縣、切實防範、以備不虞、河務局八日又接到黃河水利委員會委員長孔祥榕電報、黃河上游氣候乍寒乍暖、冰凌忽解忽結、綏遠省包頭附近冰凌擁擠、形勢極爲險惡、不日即可到魯、同時又據包頭水文站分電報告、本月六日上午九時、該處水位突達八九・九一公尺、流量驟增至二千六百九十秒立方公尺、預計本月九日水頭即可到達本省上游董莊、山東河務局奉到孔氏電令後、當即電呈省府主席韓復渠報告、並急電上游總段長梁金銘等、嚴加防範、茲將孔祥榕來電錄下、山東河務局張局長鑒、頃據包頭水文站飛電報告、本月六日上午九時、該處水位八九・九一、流量驟增二千六百九十秒立方公尺、預算於本月九日前後、水頭可到董莊、特聞等情、除分電外、合行令仰該局長知照、嚴加防範、毋少疏虞、並將遵辦情形、隨時具報爲要、委員長孔祥榕陽印、

皖北毒氛瀰漫

毒品販賣充斥蚌市 設戒毒所以期肅清

（蚌埠通訊）皖北毒氛瀰漫、年來日見其烈、其中以海洛因蔓延最廣、此種毒品、純係提取鴉片之精華、較諸鴉片、劇烈數倍、蚌埠一般墮落份子染習此種不良嗜好者、日見其多、且有黑籍中人、見獵心喜、棄鴉片而吸老海、（蚌人稱海洛因爲老海、）一變而爲白籍中人、蓋老海又稱爲白麵、在初吸者、以爲較鴉片省錢省事、習染既久、適得其反、癮深之人、面皮變爲土色、聞至多不過四五年、即毒發身死、無一倖免、戕生弱種、病國害民、誠無逾於此矣、據留心毒氛者估計、蚌埠全市吸食此種毒品者、不下三千人、每日銷耗費、約計二千元之多、全年計之、巳有七十餘萬之巨、較有資本之毒販、向有四大金剛之罪、其祕密零售者、更實繁有徒、軍警機關時有破獲、但販者、盛不畏法、挺而走險、依然販運如故、公安局爲澈底肅清毒氛計、特設立戒毒所、捕獲吸犯、則送所勒戒、俟其毒癮斷絕、即令親具復犯甘受死刑之切結、然後釋出、如查獲售犯、即解送鳳陽縣政府、依實施禁毒條例從嚴治罪、但吸者售者、迄未減少、殊爲吾民族前途憂也、

常熟勞服團 昨舉行宣誓典禮

救火會與報社糾紛已解決

（常熟通訊）此間新生活運動委員會所組織之勞動服務團、十日上午八時半、在公共體育場舉行宣誓典禮、九時起、分爲八隊七十二組、出發抽查城區八鎮居戶之清潔事宜、勞動服務團係十三機關組織、分十三團、共有二百十人、

（又訊）本月五日夜間、此間東北區及東區救火會搗毀電報社事件、經人調解、巳和平解決、所有電報社被毀什物等、由東北區救火會主持人戴良耜賠償修膏、並由該會登報聲明道歉、至主使肇事之戴乘忠、於九日晚、自投公安局、判處拘役十五天、兩救火員一處拘役十天、一處拘役五天、又出事前先與救火員衝突之姚舜年、處拘役三天、

廈門又發生九犯破窗越獄

蔡志龍徐文通等主謀皆在逃 捕獲五人看守主任供給利器

（廈門通訊）廈門法院監獄六日又發生逃獄、計逃犯九名、係鋸斷天井鐵窗、越屋頂而遁、經軍警發覺、追回五名、被逃脫四名、查廈獄大館、東西兩列房屋十一間、均爲獨居四室、每室四犯或一人或二人、共收押十四人、昨爲囚犯接見親友之日、獨居室四犯九人、於下午三時許、乘間

鋸斷天窗

鐵條一桿、越登屋頂、跳上山麓、分向太師墓及鄭延平祠逃脫、經綏署駐廈辦事處衛兵發覺、鳴笛示警、保安隊趕至、並另以電話報告隊部、隊長梁靜仁、立率隊警二十餘名、亦分出虎溪巖鴻山寺搜索而來、同時四分局、地方法院法警、及偵緝各區隊探員、亦皆趕至、

捕回五犯

另獲嫌犯二人、計法警歐陽武巖穴內、捕回巳判徒刑五年之共產犯蔡惠尼、偵緝二隊在墓穴內捕回巳判七年之殺人犯黃清宗、脚面流血破皮、保安隊在鄭祠後花園、捕回巳判五年之共產犯周建生、頭額受傷、手面各擦破傷、又在山頂捕回巳判十六年詐財犯黃邦亞、綽號吊鏡、及巳判五年之共產犯呂國員足部破傷、三名、另捕獲嫌疑犯林錫昆、莊錦瑞、還入獄中、至

逃脫四犯

一爲巳判無期徒刑過失殺人犯蔡志龍、現上訴最高法院、二、殺人犯何世約、巳判十年、現上訴高等法院、三、教唆殺人犯徐文通、前同安第二區區長、巳判十年、上訴高一分院、四、巳判五年之共產嫌疑犯蔡植夫、上訴最高法院、其逃脫經過、據捕回之黃清宗供稱、

此次主謀

逃獄、爲蔡志龍、徐文通、乘昨下午三時獨居囚犯開放散步時、由徐文通登上四室窗門、以呂宋新廠麻索繫於天井鐵條、作爲一脚路、又以鐵鋸將鐵條東端鋸斷、另一端用手力拉、該被鋸斷鐵條約長三尺、寬一尺、比斷、蔡志龍先出、繼徐文通、何世約、蔡植夫、周建生、黃邦亞、渠（指黃清宗）與蔡惠尼、呂國貞、依次而出、至屋頂、即聞吹笛聲、該鐵鋸係蔡志龍事先以念五元、向看守主任劉佑端賄路而來、麻索爲一吳姓看守取來、有無行賄、未悉、渠因前與台人衝突、被評殺人、判刑七年、心殊憤滿、因而思逃、至延平祠後山、探警追至、乃避入墓穴、探警由是而過、因被山童姓鄭者所見、報探逮捕、當欲入墓穴時、曾見同逃之蔡植夫、被警開槍擊倒山頂、（按事後保安隊數度搜查、未發見屍體）云云、其他各犯亦均供稱係蔡志龍徐文通主謀、事後、高一分院長李襄宇、首席檢官張愼徵、地方法院長嚴啓昆、首席檢官田美棠、檢官林樹椿等、率警

到獄勘察

於獨居囚室天井、尚遺鋸斷鐵條一桿、長約三尺、寬約新輔幣五分之圓徑、長爲長三尺、寬一尺之長方形、於是召集值日看守主任陳熙、看守王鐘麟、周心愷偵查後、一併扣入、並令將捕回五犯、各子加釦手足、下午六時許、檢官林樹椿提訊、捕回五犯及在押獨居室未逃各犯、計共產犯歐育美、（巳判五年）、傷害犯歐略誘犯、劉護狗、（巳判五年課印、共產宣傳品犯莊紀林長生等、偵訊後還押、又

所捕嫌疑

林錫昆、莊錦瑞、林供在鄭祠後山爲人築造風水、並出包工單據、莊則身着孝服、供係到山掃墓、並有冥紙、禮品爲證、訊後、莊飭回、林扣押、獄官楊艾、以接事六日、頗感棘手、今復發生逃獄、昨傍晚投到地院自請懲處、並決意辭職云、又逃犯房中檢得

祕密文件

一紙、茲爲發表如次、原稿係用長信箋、鉛筆書寫者、巳付首席檢官偵查矣、該文件似係一種會章、原文如下、（一）教育、（二）徹底團結、（三）自衛、（四）非祇爲本會利益而奮門、須爲全體犯人階級而奮門、（五）互助、（六）行動團體化、（七）每小組一星期開會或三天一次、（八）介紹會員之手續及技術、會友須知、（一）絕對服從領導機關之決議、如有疑問或異議、須經組織之手續叩詢或責問、民主集中制原則、（二）會友關係、一、祕密、二、宣傳初步工作、三、介紹手續、

甬運到大批洋米

（甯波通訊）招商局源安輪、八日下午二時、由香港到甬、裝有暹羅米條一萬三千包、係本埠立豐、立盛等米行所定本月期到貨、當經函請鄞縣食糧管理委員會、派員復驗後、准許起運、並聞尚有大批洋米、將絡續運到、

小言

一目一手一足

（蕉）

人力車夫互助會自辦車夫傷亡集團保險，死亡是給四十元；傷雙手雙足或雙目失明也是給四十元；傷一手一足或一目失明是給二十元。表面上看起來款額多少的支配是很得當；但是我們試想一想，這輩人力車夫很少相當的智識或手藝，假使只瞎了一目一手一足，還能拉車麼？一目失明而手足俱全，別的工作還可以担任，假使只有一手一足，教他如何可以生存或工作？那末拿到二十元，是否可以儘吃到老？或由其家屬，拿這二十元做買賣，一定可以賺錢，一輩子養活這殘廢？

所以我覺得與其給錢，不如設車夫殘廢院，教他另做適宜的工作，才不致被人疑這傷亡保險，類於一般慈善性質之施與金錢。

鐵長張公權發表 視察西南各路感想

應助成聯絡統一機構始能盡其使命 具有窮幹精神鐵路事業必大有進展

與湘鄂粵各省洽商均甚圓滿

（京訊）鐵道部長張公權、最近視察西南各路回部、記者得其正式發表之視察感想如下、本人此次由杭赴粵視察各路、往返時間共費二十一日、在啓程之前、有如下之希望、（一）今後應如何準備、方達到自上海開直達通車到廣州之目的、經視察後、覺照現在進行之計劃、如無意外障礙、明年下半年可以如願以償、因錢塘江橋約明年四五月可完成、打椿工程、在從前頗多顧慮、現大致不成問題、錢塘江橋完成後、希望明年六月間玉萍路能與粵漢路接軌、但同時須將杭江段輕軌改換車軌、杭州方面關於兩路接軌工程、亦須並進、庶幾可以實現粵滬直達之希望、此次視察、想與各方面接洽、使各種事項、得以趕速準備完竣、（二）使粵漢路現分爲湘鄂、株韶、廣韶三段、惟在不久之將來通車後、倘仍如從前各自分段、不能合併管理、不特經濟上不能節省、管理上不能統一、對外關係亦復難堪、故特往各省與當局確商、庶於合併一事、能得諒解、當到湘鄂時、先與湖北湖南省政府何主席商洽、到粵時、復與陳總司令商洽、結果均圓滿異常、各方面咸深知鐵路與國家關係之重要、對於

統一管理

粵漢路辦法、均極贊成、故不久的將來、粵漢三段可併爲一段、因此本人有以之感想、（一）鐵路足以促成彼此意見聯絡一致、使省與省間、發生密切關係、假若某鐵路跨過數省、總希望彼此對鐵路有同一觀念、而加以愛護、從前各省對於鐵路、不甚了解、間有各自爲政、湘鄂如此、廣韶亦如此、部中以爲各省不能協助、其實吾人辦理鐵路事業、是要輔助各省的統一與密接、鐵路當局、不能以爲造成鐵路、責任已完、仍應使各省了解鐵路爲助成聯絡與統一之機構、故本部須於鐵路完成後、向各地解釋、使省與省間、省與中央間、絕無隔閡、不但貨通客通、卽省與省間、省與中央間之精神、亦相溝通、始能盡其使命、否則各存利害觀念、不能合作、於鐵路事業之前途、大有妨礙、吾人對於此種障礙、應助各地當局設法消滅、此爲本部與各路局長

應負之責

亦卽本人視察歸來後最大的感想、（二）各路職員人數太多、無非以歷來局長常有更易、新任局長必用一批新人、而舊者不易去、愈積愈多、同時其出身各各不同、是以欲其完全了解全國鐵路之統一的思想與精神、實不可能、全國鐵路職員思想各異、因此鐵路之管理與改革之計劃、不易推進、而訓練又非一日可能完成、則如何統一其思想精神、惟有親自前往視察、與各局人員接觸、使其思想精神有相當改變、此爲本人覺有外出視察必要之第二點、（三）此次視察後、更覺我國

鐵路建設

之重要、所往各省都屬民窮財盡、卽使興辦水利、或農村放款、地方所獲農村復興之益、異常遲緩、蓋地方所產農產品之價值、本屬低廉、勢不能以昂貴之汽車搬運、試多者貨棄於地、缺者以高價購貨、關如此情形、如何可提高農民之生活狀態、所謂提高農民生活之方法、除

提高農產

品價格之外、並無更有效之方法、假如賴貨幣以提高物價、中國尚不到此程度、故只有推廣銷路、減低運價、始爲最基本最普遍易行之方法、從前衡州雞蛋每百個售價一角七分、現在已售四角餘、挨廠收售、價增高之原因、實緣鐵路已通、銷路增廣之故、於此可見欲增高農產品之價格、提高農民之生活、最迅速最便利之方法、惟有利用鐵路、（四）西南數省、大量之生產、除農產品外、卽爲礦產、

開發礦產

本爲致富之源、但如缺乏鐵路運輸、則產量雖多、未足生利、西南數省、在目前欲以農產謀發展、既不可能、但開發礦產而無鐵路運輸、不特產品、未有銷路、卽開發器具、亦無從輸入、故本人以爲建設鐵路與西南經濟之恢復、極有關係、在西南數省、實有迅速建築鐵路之必要、同時感覺以後測量路線、不能以人口城市地形等作爲主要測勘路線之根據、必應以發展某種產業爲測量路線標準、並應顧及整個國家

經濟國防

及工業之計劃、以免將來認爲與經濟計劃不符、重行改造、限費資財、所以今後某省應發展工業、某省應發展農業、某省應發展礦業、須先定整個計劃、然後鐵路路線之測勘建築、始有根據、故吾人對於此種見解與計劃、應有充分之認識與準備、（五）各路人員太多、如欲裁減、則影響其生活、如不裁減、則用費過大、難乎爲繼、唯

多築新路

將原有人員分撥調用、庶既足補救人浮於事之病、復能符爲事擇人之旨、而於因裁員所生之不良現象、亦不廣發現、今後各路局應確定職員數額、於數額以外、不得任意增加、原有人員有缺額時、亦不得增補、同時在新路方面、儘用舊路人員、依此計劃、數年之後、鐵路上之人事問題、與經費問題、或有完滿解決之望、此外本人在兩粵視察後、覺廣東近來極力發展經濟建設、所設立工廠、如化學工業廠、糖廠等種種實業、爲數頗多、惜皆在萌芽時期、觀厥成效、尚須遲運、該省去歲經濟、本屬困難、幸旅外華僑以南洋錫價之提高、獲利較鉅、故匯款回粵者較多、足以略資補救、否則地方經濟情形、恐有更形拮据者、廣東全省、以客觀的眼光視察、地方稅捐太重、現省府方面、正在設法補救、至廣西之唯一之長處、厥爲勤儉、凡到廣西之後、均稱廣西進步、不知其促成進步之原因、全由於窮、省府歲入、爲三千萬元、（小洋）只及廣東十分之一、又加以每年入超二千餘萬、其經濟財政之拮據可知、故廣西在此艱難困苦環境中、不能不力爲

奮鬥圖存

本人到南常去時、未見人穿綢衣或洋服者、故吾以窮苦可以促進一省之進步、廣西所行之政策與目標、在中央新生活運動及中央所樹立之政策、應有盡有、若在中央服務者、能認識吾們處境、亦已到窮苦之境、則進步必更速、要之吾們中央今日以借債度日、具有

窮幹精神

、則鐵路事業、必大有進展、推而廣之、各部如同具此種思想、安於窮而勇於幹、則中央政治、當必蒸蒸日上、全國政治與經濟之進步、未可量也、

黃災善後工程 微湖大堤準備興工

專署飭銅沛豐三縣徵工

（徐州通訊）董莊堵口工程、已於三月二十七日合龍、黃河大溜、歸納老槽、蘇北水位、因上游斷流、已日漸大落、退入微湖及不老中運各河槽內、東輸入海、蘇省府爲俟水落進行善後工程、前特派工程師周玉山兪漵芳親到微湖邊境、重測微湖西岸大堤、及不老河南堤、以便工賑重修、具防止未來水患、周兪二氏測完畢、具報省府、刻蘇省府令飭銅區專員邵漢元着督率銅沛豐各縣、按照計劃徵募災區壯丁、卽行動工、限於一個月內、全部完成、銅區專署接奉省令後、已轉飭銅沛豐三縣遵照徵工進行、所有各堤土方工程、及銅沛豐三縣應募災工數目如下、

土方工程

微湖西堤土方、銅山計九十五萬公方、又張孤山接至津浦鐵路之不老河南堤計十八萬公方、共計一百一十三萬公方、沛縣五十一萬公方、豐縣十六萬公方、總計一百八十萬公方、擬招募災工二萬五千人、以一個月完成之、

募工辦法

以土方論、則銅山爲多、以災情論、則沛縣爲衆、籌並顧計、擬定豐縣招募災工二千、銅山沛縣各募一萬一千五百人、以一百人爲一組、平均五組爲一隊、由各該組長隊統率之、按此計算、豐縣應募念組分爲四隊、銅山沛縣應各募一百十五組、分爲念三隊云、

錫新運會改組成立

（無錫通訊）無錫區行政督察專員公署、爲謀推進新運工作辦法、並改組新運會問題、昨特召集各機關代表、開會討論、主席滅專員、議決一、推進無錫新運工作、應將新運會從事改組、經推定滅啓芳、李惕平、朱馹體要、陳育初、王兆龍、鄭德新、朱默蘭等七人爲幹事、以滅專員爲主任幹事、並由朱默蘭負責推進婦女新運工作、二、本會經費、由縣政府呈請省方、在地方總預備費內撥用、惟在未經省方核准以前、暫由專署、黨部、教育局、保安第六大隊部六機關分攤、計銀一百二十元、三、新運視察團團附張宇沖建議、注意推行新運工作意見、決定交幹事會分別執行、推進之辦法、約分三點、甲、整理市容、由公安局及保安隊會同辦理、乙、從事新運宣傳工作、由縣黨部計劃辦理、丙、厲行各機關每日舉行升旗禮、並實行公務員穿着制服、（九日）

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、山東周圍天曇而寒、有西北至東北風、揚子流域及此間各處天陰寒、有晨霧或局部之濛雨及北至東風、東海上天陰有霧或雨、東北至北風甚緊、因有小低向東進行之故、台灣海峽天陰有強烈之東北風、又昨日下午三時前二十四小內本埠氣溫最高五〇·四、最低四二·三、去年同日最高五九·七、最低五四·三

教育與體育

浙教廳組織民衆教育委員會

▲組織章程呈奉教部核准施行 ▲將於最短期內召開成立大會

浙江省教育廳、以際此國難日深、社教設施、至關重要、亟應集思廣益、共策進行、爰於上月間擬訂民衆教育委員會章程、着手組織本省民衆教育委員會、現此項章程已呈奉教部核准、該廳特於昨日依照章程第二條乙之規定、省黨部等機關、及教育專家、聘請担任民衆教育委員會委員、俾在最短期內、召開成立大會、商討各項進行事宜、浙江省教育廳民衆教育委員會章程、㈠本省爲補助教育行政機關規劃、並促進全省民衆教育起見、設立浙江省民衆教育委員會、㈡本委員會由左列委員組織之、甲當然委員、一教育廳廳長、二、教育廳第三科科長、三省督學一人、乙聘任委員、由教育廳廳長就左列人員聘任之、一省黨部委員二人、二省自治籌備機關二人、三省民衆團體三人、四教育專家或熱心民衆教育者三人至五人、㈢本委員會設常務委員三人、由教育廳廳長於委員中聘任之、㈣本委員會設主任幹事一人、幹事二人、辦理紀錄、文牘、及一切事務、由教育廳廳長於廳內職員指派兼任之、㈤本委員會之職掌如左、一、規劃全省民衆教育實施程序、二、規劃增籌全省民衆教育經費、三、規劃培養及檢定全省民衆教育人材、四、規劃考查全省民衆教育成績、五規劃實施調查全省文盲及掃除文盲辦法、六編輯全省民衆教育讀物、七規劃改良民衆娛樂及風俗習慣事項、㈥常務委員之職掌如左、一關於召集會議事項、二關於處理日常及臨時事務事項、㈦本委員會每月開全體委員會議一次、常務委員會議二次、如有特別事項得開臨時全體會議或臨時常務委員會、㈧本委員會聘任委員任期一年、期滿得繼續延聘、㈨本委員會委員、均爲名譽職、但在省外各委員因開會來省、得酌送旅費、㈩本委員會經費、由省教育費項下支給之、⑪本委員會議事細則及辦事細則另定之、⑫本章程呈由教育廳核准施行、

上海縣政府擬定 籌辦中心民校計劃

▲五區各設一校常年經費六千餘元

上海縣對於籌備普及民衆教育工作、進行至爲熱烈、除中心民校校長、業已稱送晉省受訓、中心民校教師、在遴員送訓中外、對於籌辦中心民衆學校之整個計劃、亦經擬竣、茲探錄如次、上海縣籌辦中心民校計劃書、查本縣共有自治區五區、應設中心民衆學校五所、計爲

校名	校舍間數	操場面積	地點	經常費
第一區民衆學校	十間	十畝	閔行鎮	一三〇〇元
第二區民衆學校	五間	五畝	塘灣鎮	一三〇〇元
第三區民衆學校	一間	十四畝	北橋鎮	一三〇〇元
第四區民衆學校	三間	三畝	三林鎮	一三〇〇元
第五區民衆學校	二間	二畝	陳行鎮	一三〇〇元

各級學校及社教機關 參加新運清潔運動週

▲市教育局通告遵照辦理

上海市教育局昨發出公告云、案准上海市新生活運動促進會函開、查本會爲喚起民衆注意清潔、整頓市容、定自四月十五日起舉行清潔運動週、派由青年服務團員、會同保安隊、保衛團、警士等聯合在各區分別出發服務、各級學校及社會教育機關、居新運領導地位、在此期間、戶內清潔、允宜同樣注意、於房屋佈置服裝諸端、特加整飭、以示表率、況新生活運動促進總會視察團、業已在滬、或卽來前視察、所關尤屬匪細、用函函達貴局、卽便轉知卽日起嚴加注意、又各區青年服務團出發服務時、各校學生有已加入者、亦請轉促務必參加、准作請假、以利新運爲荷、等由准此、查本月十五日起由本市新生活運動促進會規定爲清潔運動週、各級學校、及社教機關、自卽日起對於戶內清潔、嚴加注意、又本市中等以上學校前往認定青年服務團之各組學生、務須參加分別出發服務、以利新運、除函復外、合行公告、仰各級學校及社教機關一體遵照辦理、此令

修正初中體育課程標準

—教部最近公布—

第一　目標　（一）鍛鍊體格、使身心發育健全、並養成生活上所需要之運動技能、（二）注重團體運動以培養服從、耐勞、自治、忠勇、合作、守紀律、及其他公民道德、（三）增進肢體反應之靈敏並養成優美正確之姿勢及以運動爲娛樂之習慣、

第二　時間支配　（一）正課每學期每週二小時、共三學年、（二）早操或課間操及課外運動在正課時間外舉行、

第三　教材大綱　（一）第一學年、㈠體操、㈡機巧運動、㈢活潑器械運動（冬季用之）、㈣器械運動、㈤田徑運動（女生酌減）、㈥球類運動、㈦天然活動（包括游泳、滑冰、爬山、騎乘、搖船及其他）在課外時間盡量採用、㈧國術、㈨舞蹈（男生酌減）、㈩游戲、⑪改正體操、（凡體格有缺點之學生選修之）⑫和緩運動（不宜於激烈運動者選修之）

（二）第二學年、㈠體操、㈡機巧運動、㈢活潑器械運動、㈣田徑運動（女生酌減）、㈤球類運動、㈥天然活動、（包括游泳、滑冰、爬山、騎乘、搖船及其他）在課外時間盡量採用、㈦國術、㈧舞蹈（男生酌減）、㈨游戲、⑩改正體操（凡體格有缺點之學生選修之）⑪和緩運動（不宜於激烈運動者選修之）

（三）第三學年、㈠體操、㈡機巧運動、㈢團體混合器械運動、㈣田徑運動（女生酌減）、㈤球類運動、㈥天然活動（包括游泳、滑冰、爬山、騎乘、搖船及其他）在課外時間盡量採用、㈦國術、㈧舞蹈（男生酌減）、㈨游戲、㈩改正體操（凡體格有缺點之學生選修之）⑪和緩運動（不宜於激烈運動者選修之）（附註）如因天時關係不能在室外上課時、可於室內演講體育常識及運動規則等、

第四　實施方法概要　（一）作業要項、㈠正課、㈡早操、㈢課外運動、㈣各種課外活動之組織、一、校內比賽、二、校外比賽、三、遠足旅行、四、各種設計及表演、

（二）教法要點、㈠相機應用普通教學法之全部學習法與分析學習法、及教育心理學之準備律、練習律、效果律、㈡正課、早操、與課外運動三者、應互相聯絡、避免重複、以免學生厭倦、㈢正課內各項運動、注重基本之訓練與方法規則之教授、教師工作較重、㈣課外運動注重學生之實際練習、教師僅負管理之責、㈤早操式課間活動、注意身體之和緩活動、其作用在調劑生活、以自然動作爲主、㈥多採用團體比賽方法、注重普遍運動、力避少數選手競賽制、㈦每學期至少舉行技能測驗一次、學期開始時、預先佈告測驗方法、以鼓勵學生平時努力練習、㈧國術宜注重應用、並利用刀槍劍棍等之簡單器械、㈨無室內體育設備之學校、應積極設置或利用其他相當設備、作特殊體育活動、⑩衛生上之設備如浴室之類、應充分設置、⑪利用節假日、作大團體之體育設計活動、如慶祝會聯合運動會等、⑫與其他團體作體育上之聯合、以資比較而策進步、⑬盡量採用能力分組辦法、體育分級、不能按照普通智力分級、因各地學生年齡不齊、身體教育程度不同、同年級之學生未必適用同類之教材、故在可能範圍內、應盡量採用能力分級、分級方法除學級外、應以下列五種爲標準（參考附錄）⑭每學年於開學時、舉行健康檢查、⑮體操、（採取球類運動、田徑賽運動器械運動等之基本動作分析練習、作各種運動之準備）、⑯新授各種運動時、過不能應用全部學習法、或姿勢不正確時、可用基本練習、以練習其各項運動之基本方法、

附錄　分級方法　除原有學級分法外、分下列五種、一、性別、二、身體檢查之結果、三、年齡體高體重、四、體能、五、技能、

現在將五種分級方法簡單說明如下、（一）性別男女自十二三歲以後發育漸漸不同、興趣亦異、是以初中以上之體育應完全分班上課、（二）健康檢查之結果、健康檢查爲學校行政最重要事件之一、至少每一個學生應每年檢查一次、檢查之結果、應行爲體育分級之參考、身體發育不良、或有缺陷之學生、均需特別教授、（三）年齡體高體重、年齡不齊、發育不同、同在一起上體育課、極難教學、採用年齡、體高體重、分級方法、學校甚多、有僅用一種者、有二種合用者之有三種合用者、而以三種合用爲最佳、麥克柴之運動技術標準分數表可資應用、現將一個簡單方法附列於後、（略）應用時仍可變通如表上共分七級、吾人可以按照實際初中學生所得之指數、分成二級或三級、（四）體能、此指先天之能力而言、此項能力與體育之關係、正如智力之於他種學科有同樣之關係、但在體育界、現尚無劃一標準之體能測驗、各校所採用者大多未能根據科學方法制定、比較可靠之標準、則爲卜氏體能測驗（參考）Brace D. K. Measuring Motor Ability, A. S. Barues Co. New York惟應用時、仍須具有一種研究之精神、（五）技能、此指學習得來之能力而言、測驗技能方法可分普遍與特殊兩種、例如從各種體育活動中選出五種六種或十種之自然動作、如跑、跳、拋、擲之類、卽可用爲普遍之技能測驗、又可用簡單機器測驗、如體力測驗等、至於特殊之測驗、各運動各有其自己之測驗、譬如籃球可以用下列幾種測驗、一、役罰球、二、投籃、接球、傳球正確、三、拍球投籃、四、自由投籃與、五、傳球速度、以上五種分級方法、一、二、絕對不可缺少、其餘三種亦應完全採用、如果感覺困難時、至少須選用一種、下例三個舉例、可供參考、（附註）學級與成績之關係、自屬非常密切、但現在一般分級法每忽視之、須知此種分級標準、亦可使每級獲得其相當之教學成績、

（例一）打破普通年級制度、第一步、按照性別、將各年級學生、分爲男女二組、第二步、將一年級男生及女生、各按檢查身體結果、將需要特別矯正活動者分出爲一組、稱爲「子」組、然後按體能成技能測驗或二者合用將其餘學生分爲「丑」「寅」兩組、在全級百分之三十或四十以下者爲「丑」組、其餘爲寅組、第三步、將二、三年級男生及女生、按照第二步分開、惟僅將無須矯正之學生分爲三組、成績在最低百分之二十五或三十以下者爲「丑」組、最高百分之二十五或三十以上者爲「卯」組、其餘中間者爲「寅」組、第四步、將第二第三兩步所分之三組合併、子同子合爲甲組、丑同丑合爲乙組、寅同寅合爲丙組、卯爲丁組、於是全校男女生各分爲甲乙丙丁四組、第五步、如學生多、且教員不止一人、則以上四組仍可再分爲若干組如下、甲組按個人之情形再分、將缺陷相類者分在一組、乙組丙組、可按年齡體高體重再分之、丁組可就學生之興趣、選修各種選科、如武術競賽運動、技巧運動、舞蹈等再行分組、（附註）如果按比例上課、排時間表時必須注意、最好每日下午三點以後、專爲體育時間、不排他課、

（例二）按照普通年級制度、第一步、將每班分爲男女兩組、第二步、將三班按照身體檢查結果、將須特別矯正運動者分出爲一組、其餘再按照年齡、體高、體重、體能、或按技能分爲若干組、仍舊同班上課、但用分組教學法、分組設組長、幫同教員自維持秩序及領導之責任、教員對於組長須另外加以指導及教學、

（例三）以上兩例的調和辦法、教授時間按例（二）組織、練習時間按例㈠組織、

婦女教育館 母親會今日成立

▲下午二時在該館舉行

本埠婦女教育館、現爲涵養母親智德、研究及討論兒童教養方法、以增進兒童幸福起見、特於舉行母教比賽後、組織一母親會、加入者已有三十餘人、現定於今日下午二時、在該館舉行成立會、請由日本女子大學畢業顏玉華女士出席指導、凡巳生育子女之母親、均可加入云、

教部令發 工作報告補充表格

嗣後各機關報告應加塡一份

教部九日通令各省市教育廳局云、案查各省市區教育行政機關之工作報告、雖多遵照規定、逐月分編、按季彙報、而內容編製、迄無一致辦法、以致詳略不一、並有將最重要之經常工作遺漏列者、茲爲益求完善便於比較及稽考起見、特製定各省市區教育行政機關工作報告補充表格一種、隨令附發、嗣後各該廳局對於工作報告、除照以前編製辦法按月編報外、並應每月加塡該表格一份附報、仰卽遵照、此令、附發各省市區教育行政機關工作報告補充表格一份、

附錄各省市區教育行政機關工作報告補充表格要項於下、一、經費收支「經收」分中央補助費、本省（或市）財政機關撥發之教育經費、其他經收之教育經費、等二項「經發」「分中學、師範、職業經費三項、與縣私立中等學校補助費、小學教育經費及補助費、義務教育經費、民衆學校補助費、社會教育經費、其他、總計等七項、二、專科以上學校學生獎學金及國外留學官費生獎學金之遞補及取銷、三、中學師範及職業學校之增設停辦及變更、四、體育與衛生教育之設施概況、五、軍訓與童子軍之辦理情形、六、中學師範及職業學校教員資格之審查及檢定、七、中學師範學校會所情形、八、各縣小學之增設停辦及變更之大概情形、九、義務教育經費之增籌及短期小學數量之增加、十、私塾之整理與改良情形、十一、小學教師之檢定與輔導概況、十二、社會教育經費之增籌及民衆學校數量之增加、十三、播音及電影教育之設施、十四、其他社會教育機關之設施、十五、人員之更調、十六、視導工作之進行概況、十七、其他、十八、備考、（說明）㈠本表所列各項如某月份中無可塡報者可不塡、㈡各項中如因事件繁多不能完全塡入時、可另紙抄附、㈢邊區各省辦理情形蒙藏苗回教育應一律列入本表、並在備考欄註明之、㈣本表係補助原有教育行政機關工作報告之不足、原有之工作報告、應仍舊按月造報、

三月份量才流通圖書館概況

茲聞南京路大陸商場量才流通圖書館三月份共計借出圖書一萬九千三百二十二冊、前後讀者已有一萬七千五百九十二人、而是月來館閱覽者、亦有一萬六千九百〇三人云、

國華中學舉行遊藝會

▲歡送高一生

本埠戈登路國華中學、在校學生三百餘人、爰於四月九日利用課餘時間、舉行遊藝大會、表演各種發揚民族之歌劇、以壯行者聲色、該校高一生四十二人、業於昨日晨七時、乘團體專車赴蘇、隨行前、校長田定庵、校董胡叔異、及教導主任張子喻、先後致訓、

五底選拔賽之前 來一次精密訓練

將在平舉行

參加本屆世界運動會田徑隊、我國當局、已決定於五月卅一日、在滬舉行選拔比賽、已擬定在預選之前、羅致全國各區兒女英雄、並合於七日體協會公佈訂定之標準成績者、先行報名、於本月二十日左右、集中北平、作嚴格之精密訓練、期爲一月、於五月下旬、再行南下來滬、舉行選拔比賽、俾甄別正式代表、聞此番協會總幹事沈之起早、除觀察籃球代表隊之訓練情形外、復負有是項使命、須與華北各方及馬約翰會商就緒後、卽將循序進行一切云、

江蘇省會各機關 公務員聯運會

今日開幕參加八百餘人

（鎭江快訊）江蘇省會各機關公務員聯合運動大會、定於今（十一）日在省立體育場開幕、會期定二天、各機關公務員參加者計有八百餘人、分團體競技、個人競技、及表演等三項、並備有獎品、凡優勝給獎、以資鼓勵、大會會長由省府主席陳果夫氏担任、茲將大會職員及參加人數誌後、

大會職員　會長陳果夫、副會長周佛海、余井塘、沈百先、趙棣華、鈕長耀、項志莊、傅肇仁、祝平、趙鴻謙、孫貴吾、吳邦偉、冷遹秩、羅時實、胡定安、會場總管理吳邦秋、總裁判張東屏、發令吳德燃、終點裁判長兪晉祥、計時裁判長周鶴鳴、檢察長馮公智、田賽裁判長徐政、總紀錄胡執中、競技裁判丁葉芬等、表演裁判徐政等、國術裁判陳子祥等、籃球裁判張東屏等、足球裁判裴熙元等、

參加人數　省黨部六十一人、省政府八十八人、民政廳一百〇五人、教育廳四十六人、建設廳一百〇四人、財政廳一百念二人、保安處八十八人、地政局四十二人、省會公安局一百一十九人、省禁委員會十五人、醫政學院二十一人、省民教館二十二人、省圖書館十一人、總計八百四十九人、

西聯足球 今日四場

優游東華均出場 青年優乙最重要

西聯足球會今日計甲組兩幕、乙戊各一場、分別在中國及逸園兩處交鋒、以靑年對優游乙之戰最爲重要、至於東華對蘇克爾、優游對猶太兩甲組賽、就以往成績觀察、實力相殊、兩華隊當可均操勝算也、四場秩序如左、

對陣	組別	時間	地點	裁判
靑年對優游	乙組	二時	中國	陳吉祥
鐵路對飛公	戊組	二時半	逸園	倍能
優游對猶太	甲組	三時三刻	中國	邢愛脫
東華對蘇克爾	甲組	三時三刻	逸園	李諾斯

中華足球明日兩場改期

中華足球會明日（十二日）滬靑對毅勇、及公聯對光裕兩比賽、均因雨後場濕、致改期舉行、

交大紀念女排球賽 交大隊昨敗於淸心

▲結果一對三

交大四十週年紀念慶祝大會、自七日起至今日閉幕、昨日慶祝節目共兩項、下午四時半起、女子排球友誼賽、交大以一對三被挫於淸心、晚七時半在文治堂舉行學術演講、今日下午六時舉行同學年會、並由梯恪先生表演提琴獨奏、

考察體育歷時八月 張之江昨返國抵滬

張談歐美提倡體育我萬不及 國術籃球表演載得盛譽而歸

中央國術館館長張之江、去歲八月出國考察體育事業後、並電該館與國立體專組織南洋遠征隊、赴南洋各地宣傳國術、以便籌募經費、先後共歷時八月、業於十日晨八時半乘大來公司林肯總統號輪到滬、記者特將各情誌后、

國術團體 分往歡迎

張氏偕南洋遠征隊一行十九人、於十日晨八時半到達新關碼頭、中央國術館張瑞堂李成斌李子懋、國體專校褚玉森、外交部駐滬辦事處趙鐵章、上海市國術館全體職員、精武體育會中華體育會等代表均往歡迎張氏、稍事寒暄、即赴私邸休息、團員等則下榻四川路青年會、

歐美考察 歷十餘國

張氏在輪次對記者發表談話、略謂本人於去秋八月偕彭樹人羅光燕二人出國考察體育事業、以資借鏡、首赴美國、繼往歐洲英法德意奧捷克等國、足跡所至、先後經歷十數國、歷時五閱月、觀感所及、深覺歐美各國對體育事業均甚發達、且深入民間及普遍發展之精神、我國誠瞠乎其後、即歐洲最小之國家、亦莫不較我進步、故欲言民族之強健、非謀體育之普遍發展不可、

海外表演 載譽而歸

張氏繼謂、本人除考察外、並同時宣傳我國特有之國術、經各方要求、有時偶作表演、本人所習甚少、但均能引起外人之欽佩與贊譽、故此次返國後、將出發赴全國各地視察、提倡之道、首在宣傳、現時各地設立之國術館均鮮顯著之成績、故本人除計劃作全國之考察與宣傳外、亦將整頓國術館、

在滬稍留 考察全國

本人考察事畢後、即電召國體隊赴南洋羣島表演國術及籃球、以作提倡之宣傳、乘便籌募國術館建築經費、歷時三月餘、經星加坡吉隆坡金保怡保太平檳城馮尼拉香港等地、極引起華僑與外人之推崇注意、予以深刻之印象、蓋國術爲我國特有之體育、足以強健民族、東鄰勤習不倦、我國自應力起保存提倡、在滬約勾留二三日、即行晉京、然後再定期赴全國視察云、

籃球勁旅 擬戰海賊

又據籃球隊隊長李震中語記者、此行歷經英屬南洋羣島及菲律賓等地作籃球表演三十四場、除菲律賓外、餘均技術落後、在菲迭戰該地勁旅八戰六勝、成績尚好、頗能引起彼邦之注意、此行獲有銀盾獎品八九只、獎旗念餘面、在滬擬與海賊作一度友誼賽、但須俟接洽後而定云、聞國術隊亦表演四十餘場、其成績特佳、所受到之熱烈歡迎及贊譽誠非筆楮所能罄、外人甚有因而不敢欺侮華僑者云、

▣昨日回國之中央國術館長張之江氏（中）　國際社攝

王寵惠鼻疾已痊 尚須長時休養晉京期猶未定

魏道明候蔣院長返京即往謁

中委王寵惠博士、由京返滬後、業經多日、頃據王氏左右稱、王氏所患鼻疾、經過休養、業已痊可、惟尚須有較長時間之休養、再度晉京期猶未定、蓋因上次病甫稍痊、即行晉京、以致復發也云、至前司法行政部長魏道明前由粵北返抵滬、原擬早日晉京、聞悉蔣院長赴漢、故爾延緩、茲聞魏氏一俟蔣院長返京、即當趕往謁見、轉陳一切云

戴季陶王正廷抵滬

考試院院長戴季陶、及外交專門委員會主任委員王正廷兩氏、九日晚十一時、聯袂乘坐夜車離京來滬、十日晨七時許、抵北站下車、當即分返私邸休息、戴氏此來、係料理私事、並準備行裝、定於六月中啓程赴德、代表我國政府參加世界運動會云、

于右任下週返京

▲因精神疲乏留滬息養數日

監察院長于右任氏、自上星期來滬、迄今尚未返京、昨據于宅息、于氏本擬七日晉京、嗣以精神稍感疲乏、乃展緩行期、留滬息養數日、故改於下星期二返京、處理院務云、

新任滬航政局長 吳嵎昨視事

交通部上海航政局局長彭湖、辭職照准、奉令調任交部祕書後、由部另委軍委會鐵道運輸處主任吳嵎氏接充、吳氏前因公晉京、九日返滬、於昨日九時半到部接事、由彭湖氏親自交案、十時對所屬作簡短訓話、勉以努力從公、按吳氏現年五十四歲、浙江奉化人、爲同盟會舊黨員、卒業於日本海軍砲術水雷兩專校將校班、曾任中山艦長及軍事委員會鐵道運輸處主任等職、而對航政事宜亦造詣甚深、又吳氏到局、爲辦事熟手起見、決不擬輕易易人、惟已辭職之一二兩科長遺缺、業經另委楊聖波及黃緒虞接充、至技術主任、仍由吳道濡氏繼任、

實部魚市場 昨日舉行股東大會

▲實業部長吳鼎昌親臨致訓
▲杜月笙嚴愼予等爲理監事
▲接收市場等交理事會辦理

實業部上部魚市場股份限有公司、於昨日下二時在中匯銀行舉行股東大會、公推杜月笙爲臨時主席、報告籌備經過實業部長吳鼎昌親臨致訓、選舉理事及監察人、關於接收魚市場開幕日期等案、交理事會辦理、玆誌詳情如下、

▲到會股東　昨日到會股實業部參事俞愷湛、總務司長嚴愼予、漁牧司長徐廷湖、錢新之、林康侯、吳醒亞（吳桓如代）、商股許智高、鄔信泰、張振芳、余裕棠、陳寶生、杜月笙、方椒伯、黃延芳、沈田莘等五十餘人、

▲主席報告　公推杜月笙爲臨時主席、李子栽紀錄、行禮如儀後、首由主席報告籌備經過云、實業部爲推護發展漁業起見、集合漁業商民、組設官商合辦上海魚市場、籌備已久、今始開股東大會、宣告成立、股本爲國幣一百二十萬元、官商各半、計官股六十萬元、商股六十萬元、今官股數已繳足、商股由冰鮮及河鮮兩業公會會員各認五萬元、非魚商共認二十萬元、其餘不足之三十萬元、暫由政府代墊、俟陸續售出、再歸還、今希望大家合作來辦漁市場云云、繼由紀錄李子栽宣讀行政院備案之章程、總共九章四十九條、

▲實長致詞　旋由吳部長致詞云、上海魚市場經前實部長一二年之經營、始告建築完成、最近因黨魚業及紳商之協助始得招足股款、於今日舉行創立大會、本人以主管機關長官之資格、與諸位晤面、殊覺榮幸、而對諸位之協助、使實部之計畫得以實現、尤爲感謝、國家強盛、須謀實業之發展、而漁業爲國家重大之事業、除經營漁市場以外、在生產方面、當求漁民之安定及技術之改良、本人非漁業專家、但就個人之意見、欲求生產之發展、須先使銷路確定、如在時間及空間之關係上、欲使推銷廣遠、則大規模之市場及保藏之方法、當須加以研究及應用、惟我國素墨守舊法、一旦變更、目前當感不便、但須放遠目光、並適應時代、以求將來之發展、希望國家及民族一致合作、使在國際之漁業競爭上抵抗外國勢力之侵入、此爲實部創立魚市場之最大目的、至其組織之方式、爲國營商辦、或爲合辦、均無問題、蓋政府既有其目的、當不與民爭利、現既由官商合作、望打銷私見、精神合作、事業之發展、即在於此、最後本人對公司之成立慶祝其成功云、

▲官商理監　業實部指派官股理事徐廷湖、吳醒亞、俞愷湛、虞洽卿、林康侯、張法堯、張申之、王曉籟等八人、監察人嚴愼予、錢新之、俞佐廷等三人、商股昨選出理事杜月笙、方椒伯、楊志雄、朱晉卿、唐承宗、瞿鈞鳴、劉偉軍等七人、監察人金廷蓀、詹克俊等二人、

▲修改章程　商股股東提議對行政院備案之章程第三條「本場開業後、上海市區不得另有性質相同或類似之營業」應加如有發現、由部嚴予取締、第十五條「本場設理事十五人、組織理事會、官方理事八人、由實業部指派、商方理事七人、由商股就一百股以上之股東選任」之、依照公司法規定爲股分之三、故應改正第二十四條本場設卸賣人經紀人承辦魚介類及其製品之卸賣與買賣事項、其章程另訂之」、應將經紀人取消、當場議決、由各提議人用書面提出、交理事會辦理、

▲議決各案　討論事項、㈠規定起草員修正營業規程案、議決由冰鮮河鮮兩業公會派員會同理事會辦理、㈡推定接收漁市場人員案、議決交理事會辦理、㈢商定籌備開幕事項、及日期案議決、交理事會辦理、至下午五時始散、

▲理監會議　理事會定明後日在上海印召集理事會議、依照章程規定、選舉官商股常務理事、再由實業部指定理事長一人、並討論接收魚市場及開幕日期等重要議案、又監察人亦將召集監察人會議、推定常駐監察人一人、

市黨部通告召集 清黨紀念會

全市懸旗紀念華租界警戒

本月十二日爲清黨第九週年紀念日、本市市黨部遵照中央規定、擬訂紀念辦法、提出執委會通過、定十二日上午十時在大禮堂舉行紀念大會、并推蔡洪田委員爲大會主席、詳情已誌昨日本報、該部昨特通告各機關各團體各學校各級黨部、屆時推派代表參加紀念大會、並一律懸旗紀念、玆分誌如下、

▲黨部通告　「爲通告事、查四月十二日爲本黨清黨紀念日、本會於是日上午十時在本黨部大禮堂召集各界代表紀念大會、爲特通告、希本市各機關各團體各學校各級黨部各推代表三人備函參加、並一律懸旗紀念爲要」、

▲加緊防範　明日爲清黨紀念日、市黨部除召集紀念大會外、深恐反動份子滋事、特函請市公安局加緊防範、原函云、「逕啓者、查四月十二日爲本黨清黨紀念日、本會於是日上午十時在本黨部大禮堂召集各界代表舉行紀念大會、除登報通告外、相應函請貴局查照、於是日加緊防範、以免反動滋事、至級公誼、此致市公安局」、聞市公安局接函後、已分飭所屬各分局各警察所及督察處偵緝總隊嚴密防範、公共租界暨法租界兩警務處、亦飭屬嚴厲警戒云、

新運促進會定期 舉行清潔運動週

上海市教育局、昨日公告云、案准上海市新生活運動促進會函開、查本會爲喚起民衆、注意清潔、整頓市容、定自四月十五日起、舉行清潔運動週、派由青年服務團員、會同保安隊保衛團警士等、聯合在各區分別出發服務、各級學校及社會教育機關、居於新運領導地位、在此期間、戶內清潔、允宜同樣注意、以示表率、況新生活運動促進總會視察團、業已在滬、或即來前視察、所關尤屬匪細、用亟函達貴局、即便轉知即日起嚴加注意、又各區青年服務團出發服務時、各校學生有已加入者、亦請轉促務必參加、准作請假、以利新運爲荷等由、准此、查本月十五日起由本市新生活運動促進會規定爲清潔運動週、各級學校及社教機關、自即日起、對於戶內清潔、嚴加注意、又本市中等以上學校、前經認定青年服務團之各組學生、務須參加分別出發服務、以利新運、除函復外、合行公告、仰各級學校及社教機關一體遵照辦理、此佈、

錢業公會 定期集議內盤行市

上海市錢業同業公會、昨日下午二時在甯波路該會舉行第三屆第十三次執行委員會議、到委員汪介眉等十一人、由部燕山主席、(甲)報告事項、㈠上次會議決議錄、㈡關於準備庫之各項報告、(乙)討論事項、㈠請確定內盤日期案、議決定四月二十五日下午二時集議、

軍委會烟政檢舉專員 馬亮今晚來滬視察

烟政專員 來滬巡視

本市烟民總檢舉十三日開始　軍委會爲考核各省市地方主管機關辦理禁烟工作成績、並進行烟民檢舉等任務、故由禁烟總監部特派專員四人、分赴各地視察、江蘇省兼上海市之烟政檢舉專員馬亮、已奉命出發、先赴鎭江、與蘇省政府當局、會商烟民檢舉辦法、業已事畢、定今晚離鎭來滬、巡視滬市禁烟情形云、

烟民檢舉

十三開始

本市烟民總檢舉進行方案、由市公安局第四科規劃、定於本月十三日起開始烟民總檢舉、在檢舉期內、不論華界租界區內之未登記烟民、如欲戒除烟癮者、可投全市各區分局區所登記、或來函申請(註明詳細住址)後、由市公安局完全免費送入戒烟醫院戒除、如不自動申請、而一經查明檢舉後、即依法懲處、黑籍慈航、彼岸可渡、深望烟民一律注意云、

派警督促 換領執照

登記烟民第二期執照、經市公安局開始換領、布告於四月一日起、至五月卅一日截止、日來各區換領烟民雖尚踴躍、惟因循觀望、仍復不少、該局爲使烟民換照手續如期辦竣、故通知各區局所、定於今日起派警出發督促、據該局第四科登記股消息、此次已判未判烟民之補行登記時、可隨時發給執照、不再出墊收據、以減省手續上之麻煩、及其烟民頂替假冒等弊云、

中國建築 展覽會明晨開幕

華商公共汽車延長路線 團體參觀業已排定日程

葉譽虎等聯合各機關各團體各大學各廠商、以及對於建築有興趣之個人、發起中國建築展覽會、籌備以來、已有數月、茲準於明日(十二日)在市中心區博物館及中國航空協會新址開幕、連續展覽八天、交通方面已與華商公共汽車公司訂約、在會期八天中、所有停在寶山路口之四五兩路汽車、均延長路線、直達會場門口、車資每人仍收銅元四十七枚、以示優待、此次參加出品者、除中國營造學社中國工程師學會上海市建築協會北平圖書館及各地市政府各大學各廠商外、尚有個人出品甚多、均甚珍貴、實爲建築界空前之舉、日來該會工作人員異常忙碌、昨日已陳列完竣、各大報各通訊社均紛紛前往攝影、大晚報於今晚即有特刊發行、申報大陸報將於明日各出全張紀念刊、又該會編有節目一厚冊、除全部出品目錄外、並有文字若干篇、均甚精采、凡前往參觀者、概行贈送、又爲觀衆便利起見、另託四馬路各大書坊代售、每本僅售八分、中附門票一張、上海市教育局昨日公告云、案准中國建築展覽會函開、逕啓者、本會訂於本月十二日起至十九日止假市中心區博物館以及中國航空協會新屋開幕、展覽八天、相應檢同團體參觀日程表、隨函送達貴局、即請查照、分令所屬公私各級學校、按照排定日程、來會參觀爲荷等由、並附中國建築展覽會團體參觀日程表一紙、准此、合亟抄錄原訂團體參觀日程表、仰本市公私立各級學校依照排定日程、前往參觀爲要、此布、

日期	星期	團體名稱
十二日	星期日	公立各中學
十三日	星期一	私立各中學
十四日	星期二	公立各大學
十五日	星期三	各團體
十六日	星期四	私立各大學
十七日	星期五	各機關
十八日	星期六	特區及鄉區各小學
十九日	星期日	滬南閘北各小學

本市絲廠業昨日召開大會

討論向浙省收購鮮繭等事宜 決定滬收繭數爲四萬五千担

本市絲廠業、於昨日下午四時在北山西路會所召開第二屆臨時代表大會、討論浙江省新頒之統制蠶繭規定辦法暨收購繭事宜、當經決定浙省登記期限、業已去文呈請展緩、俟奉批後再行商酌外、並決定滬市收繭數量爲四萬五千担、分誌各情如次、

到會代表　昨日計到本市各絲廠代表蔣萊仙沈驊臣俞穀方顧振剛張佩仲、（祥成）莫永清、（志成）黃吉文張奇齡、（精綸）徐佩旋、（復昶）曹仲卿、（興倫）莫午清、（慶源）余雨松、（厚福）裘仲榕、（同裕）朱靜庵、（恰和）姚子蘭、（寶綸）湯也欽、（生壽）蔡鳳岩、（中國）張韵生張楚材鄔省三、（恒倉）陳訪周、（壽倫）范順之、（裕豐）繆開泉、（東鄉）周金葆、（源記）朱坊行等三十餘人、由沈驊臣主席、杭卓英紀錄、

主席報告　行禮如儀後、首由主席沈驊臣報告、略謂絲業因受歷年對外貿易不振影響、虧耗不貲、政府曾頒發公債予以救濟、年來外銷漸見活躍、絲業似有復蘇之象、但本年度浙省蠶絲統制委員會規定辦法、頗多窒礙、對外省繭商前往採辦鮮繭限制頗嚴、須先行具條塡就聲請書前往請求登記、俟核准後始可繳納保證金、方得准許採辦、且登記期限爲本月十五日截止、各會員以時間倡促、恐難如期將手續辦妥、故已由本會於前日電請展期、刻尚未奉批復、允准與否猶未敢定、但對採辦鮮繭之數量及其他事宜亦須加以商討、希即席決定、俾利進行、

議決各案　主席報告畢、即行討論各案如下、一、應約定本市各廠採辦鮮繭數量案、（議決）本市二十七廠經約走外、尚有數家正在考慮、現約定本市採辦數量爲四萬五千担、二、對浙省限定登記日期應如何辦理案、（議決）除已由會呈請展期外、各會應速將手續辦妥、如委託本會代爲登記者、應將聲請書於十四日前送會、三、蔣萊仙提議、請求於核准登記後展緩繳付保證金案、（議決）暫緩討論、俟江浙滬絲廠聯席會時再行決定、至六時許始議畢散會

收繭總數

據本市絲廠業公會主席沈驊臣談、本年新繭將屆登場、江蘇全省絲廠聯合會暨本會爲商酌採辦鮮繭事宜起見、業定本月十四日在本會舉行聯席會議討論進行辦法、至採辦數量、各方均已相當決定、聞江蘇方面預定採辦總數爲四萬担、浙江方面預定採辦二萬担、本市亦經約定爲四萬五千担、三方面共計採辦數量約須十萬餘担、

存滬古物 點收尚未竣

檢驗工作仍繼續 京庫房年內落成

教育部去年應倫敦之請、將我國古物一部、運英舉行倫敦中國藝術展覽、刻已結束、將古物啓運回國、預定五月中旬抵滬、六月一日在京展覽、鄭天錫唐惜芬莊尙嚴等隨同返來、昨日記者向故宮博物院駐滬辦事處探詢、據稱倫敦中國藝展、係由教部辦理、本處祇管留滬古物之保存、未知其詳、關於滬存古物、自南遷後不久、馬院長(衡)接任後、故對運滬古物尚未驗收、目前仍在繼續點收中、行政院從前對點收之期、預定一年、惟迄今一年之期已過、而一萬三千餘箱之古物、祇點收三分之二、故仍繼續照常辦理、至於點收各物、尙無不符之事發生、從前固有盜賣情事、但此係易培基時代之事、與今日點收判然兩事、其他遷京存儲問題、南京朝天宮新建之庫房、刻正着手興築、定五月後竣工、大概在本年九十月間可落成、一俟落成、再擇期運京存儲、並無公開展覽之計劃、雖有人主張抽選古物辦理陳列、俾酌收參觀費以助開支、實際設欲辦理陳列、開支浩大、得不償失也、至此次自建庫房、遷京存儲、亦屬謀節減開支計、蓋滬上天主堂街與四川路第一第二兩庫房、除辦事人員之費用外、僅租屋費、年需七萬二千金、實不勝長此負担云、

歐亞公司 平粵線短期內復航

歐亞航空公司總經理李景樅氏、頃奉交通部代部長俞飛鵬電召、特於昨晨六時三十分、乘陝蓉號之第十三號容克斯巨型機晉京、預定今明日返滬、據悉該公司平粵線、除北平至鄭州仍照常飛航外、由鄭州至廣州段因各站被水沖毀、停航已久、交部業已令公司當局修復、將於最近期內恢復通航云、

中央造幣廠審查會 改期至十七日舉行

中央造幣廠審查委員會、原定昨日下午四時三十分在中央銀行舉行委員常會、報告上月份鑄成廠條及輔幣問題、亦決提出討論、同時對收兌雜色輔幣之經過、臨時因昨日爲銀行例假、各委員大多離滬遊歷、故展期至四月十七日下午四時三十分、仍在原處舉行、

互助會朱懋澄 談車夫傷亡保險

大陸報云、由公共租界工部局所主持之人力車夫互助會、將於本年六月一日起、爲全滬已經登記之人力車夫四萬人、辦理壽險及傷害險、以爲該車夫等家屬之保障、由互助會成立一委員會、責成其主持此項保險、並已撥實三萬元、以爲創辦之需、昨據工部局人力車夫委員會華委朱懋澄氏、對本報記者言、照現在擬定計畫、每一車夫保險之後、如有死亡、其受益人可得銀四十元、其因不測以致喪失二肢、或二目、或一肢一目者、該車夫亦可得四十元、如喪失一肢或一目者、則可得二十元、朱氏並稱此項保險、與慈善事業之施餞不同、而不致與各車夫所共同具有之自尊心衝突、現在往往有許多車夫身死之後、其家屬不願受施餞購買棺木、蓋尙惑於迷信、以爲來世必致負債、聞此舉經委員會考慮、已經十四個月、並會函各保險公司詢問保險率、惟以均甚高昂、故最後決定交由互助會辦理之、又據委員會統計、最近六個月中、人力車夫之死亡者達七十三人云、

人面桃花相映紅

詩人有此佳句詠被佳麗令人冥想其顏容猶可想見其俊秀世豈有不欲其肌膚如是光潔如是清爽者乎君如不幸膚有瑕疵則著名韋廉士醫生藥局

療膚專品如意膏屢試屢驗可以治療凡因面疹紅癢疔瘡或皮病而失其皮膚美者此膏均善治之功能止癢拔毒滅菌一切皮患無不靈驗家中常備此膏則割破跌損抓傷燙傷蟲咬等患亦有可靠之治療品矣河北北平霞公府文源公司會計鄭公季君來書云『鄙人面患小瘡後竟刺叢生鼻部紅赤殊不雅觀敷藥無效迨搽如意膏不久即告痊愈矣』各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每盒七角六盒三元五角郵力不取

SHE-KO 如意膏

京滬鐵路增駛

滬錫間春遊特快車

日期：自四月五日起至十三日止

時刻：(上行)上午八・三〇上海北站開　上午十一・一〇無錫站到

(下行)下午六・五〇無錫站開　下午九・五八上海北站到

京滬滬杭甬鐵路管理局車務處(丙，六六)

神經系大補劑

艾羅補腦汁

滋養經絡，調正氣血，於是精神充足，腎力堅固，幼年發育迅速，腦力聰慧，中年治事周密，不憚繁勞，老年神態矍鑠，永不衰頹。

適應症　神經衰弱　偏頭痛　弱視　耳聾　失眠　神經麻痺　神經痛　血虛　遺精等

上海中法大藥房發行

介紹專治白濁名醫

姚佐頓大醫師

行政院醫官葉楚傖

姚佐頓大醫師診所上海三馬路大舞台後面電話九二一六七五

敬送腎腦病古方 並送靈藥醫圖●●●

神秘古方公開濟世卅餘年效方驚人治方虧遺精早洩健忘不孕衰弱失眠各界取腦函索即寄上海虹口塘山路中國腎腦病院

納稅會商業同鄉兩組
代表選舉昨日開票
定十五日召集代表大會
選舉華董委地皮委員等

上海租界納稅華人會十五屆選舉商業組同鄉組代表、前日因時間不及、昨日下午繼續開票、並定十五日開代表大會、選舉華董華委及地皮委員、正副主席常務委員執行委員等、茲分誌詳情如下、

▲昨續開票　該會同鄉組及商業組選舉、前日因時間不及、故於昨日下午二時半在市商會繼續開票、到市黨部林美衍、市政府耿嘉基、外交部駐滬辦事處趙鐵章、市民聯合會陳九峯劉仲英胡鳳翔、徽甯同鄉會曹志功、南通同鄉會葛福田、上虞同鄉會黃醒吾、市民及各區分會蔣夢谷、納稅會王曉籟徐寄廎等共百餘人、由王曉籟主席、

▲兩組票數　首先推定商業組甲組唱票朱佑誠、記票劉彥熙、乙組唱票盛梅蓀、記票戚琴生、同鄉組甲組唱票唐文華、記票林子彝、乙組唱票高臥生、記票林大濟、結果同鄉組計得二百零六張、廢票念一張、共三百念七張、商業組計三百十四張、外廢票七張、共計三百念一張、

▲同鄉代表　開票結果、同鄉組代表念七人、計王龍章六五票、朱養吾六五票、陳子密六四票、潘序倫六四票、曹志功六三票、李志雲六三票、朱賡陶六三票、徐惠民六三票、張天百六二票、吳蘊齋六二票、余華龍六一票、宋士驤六一票、余耀球六一票、潘鳳堂六一票、邱嘉樑六〇票、方椒伯五九票、祝志純五九票、鄭東山五九票、陳維藩五九票、俞傳鼎五九票、王海帆五九票、何元明五八票、盧仲咸五七票、周越然五七票、何五良五七票、王清東五七票、馮美學五六票、

▲商業代表　商業組當選代表、計金潤庠一一三票、駱清華一零六票、鄭澄清一〇五票、孫鳴岐一〇四票、張詠夫一〇三票、王和松一〇二票、謝筱初一〇二票、袁鴻鈞一〇二票、錢盈一〇一票、許冠羣一〇一票、趙傳鼎一〇一票、徐文照一〇〇票、馬少荃一〇〇票、鄔正一〇〇票、黃醒吾一〇〇票、謝仲復一〇〇票、葛傑臣一〇〇票、周映青一〇〇票、劉仲英九〇票、葉扶霄九〇票、陳九峯八九票、金楚湘八六票、洪頌炯八五票、汪勵吾八五票、胡壽祺八四票、朱鶴皋八四票、馬炳勛八三票、

▲定期開會　旋由主席報告當選名單、該會十五屆選舉、除個人組業於上月開票外、同鄉商業兩組、昨亦揭曉、所有代表每組念七人、共八十一人、定十五日舉行全體代表大會、選舉華董五人、華委六人、地皮委員一人、常務委員三人、正副主席各一人、並討論各項提案、倘有久懸未決之電話加價問題、亦決於代表大會時正式提出討論應付辦法云、

各幫採辦不絕 麵粉廠增加出貨
▲原料缺乏之訂購洋麥

本市麵粉廠業、前因各地銷路銳減、及原料缺乏、各廠均減少出產、昨據該業息、現各幫來滬採辦麵粉、漸見活躍、逐日運往汕頭廈門廣州香港等處麵粉、計有四萬餘包、青島烟台天津等處計有二萬餘包、繼續採購者、尚有不少、故各廠已增加出貨、以應需要、至原料方面、各廠已先後訂購大宗澳洲麥、以濟青黃不接之需、

工部局新董事會 定期開首次會議
▲推選新正副總董

公共租界工部局一九三六年度外籍董事、於前日選出後、茲悉新董事會已定於十六日(納稅外僑年會及華董選舉之翌日)舉行首次會議、推選新總董及副總董、並定二十二日或二十九日舉行例會、

週遊世界巨輪 福朗可尼亞號離滬
一部份遊歷團員飛平

白星輪船公司福朗可尼亞號、週遊世界巨輪、於九日下午抵滬後、遊歷團員三百十五人、即分乘汽車遊覽本市各地、當晚在華懋飯店晚餐、嗣後外出購物、並觀上海夜景、內中除一小部份團員、乘飛機赴平外、餘仍乘原輪於十日晨九時起椗、駛往秦皇島云

本市各工會 籌備歡送朱學範
定十八日假座晉隆飯店公餞 市商會等團體亦將聯合歡宴

本市總工會主席委員朱學範氏、近奉中央簡派爲出席第二十屆國際勞工大會我國勞方代表、朱氏奉命後、已定期本月念四日、乘意輪康脫凡第號啓程、本市各工會、以朱氏領導工運、賢勞卓著、此次奉派出席大會、將在國際壇坫、爲我國勞工界增光、茲當出國在即、特擬籌備盛大歡送、以壯行色、經推定周學湘邵虛白龍沛雲裘翔泉等、負責籌備、已定期十八日中午、假座新世界對面晉隆飯店舉行盛大公餞、凡參加歡讌者、每工會納費四元、得推代表兩人(多推代表餐費照加)連日各工會已紛向總工會、及二馬路上海工社報名參加、又各工會並將於朱氏出國之日、推派代表到埠歡送、並悉本市市黨部、市商會、地方協會、銀行公會、全國商聯會、律師公會、會計師公會、中華工業聯合會、記者公會、市教育會、市農會、中華職業教育社、國際勞工中國分局、中國勞働協會等各團體、亦將定期聯合歡宴、爲朱氏餞行云、

大生二廠 三度拍賣無人要
振華欠稅被封後未啓封

大生第二紗廠因機件陳舊、股東無意經營後、委託正則會計事務所謝霖會計師清理賬目、公開標賣、第一次三月九日標價二百萬元、無人承認、第二次三月二十九日減價至一百六十萬元、又無人問津、昨日第三次標賣、減價至一百三十萬元、竟又因適在掃墓假節、又無一人前往接洽、又蘇春生經營之振華紗廠、自停工以來、因積欠稅務署統稅九千餘元、呈請第一特區法院查封後、迄今屢次延人請求接洽、因欠款項在停工期間、難以籌措、致迄今猶未啓封云、

華洋義賑會 執委會將在滬舉行

中國華洋義賑救災總會、成立於民國十年、爲國內在國民政府內政部首先立案主張建設防災之慈善團體、總會設於北平、分會及事務所遍設國內各省、其組織係中外合作、無宗教政治界限、分設工程農利徵募稽核總務五股、常駐辦事、平時努力建設預防天災、遇有災荒願奮勇救濟以急賑治其標、工賑培其本、名譽會長許世英朱慶瀾顏惠慶梁如浩白樹仁辛普生、會長王正廷、副會長艾德敷、總幹事章元善、執行委員王正廷金紹文安獻今朱友漁 貝克林行規金叔初栢樂伍丹陞等、均係中外名流熱心慈善者、故十五年來所辦事業、如築路修堤開渠掘井及水利合作等有利農民之設施、遍及全國、成績卓著、該會執行委員會月開一次、籌商賑務會務之進行、因往昔工作北方居多、舉行會議向在北平、近以事業擴張、大江以南之賑務捐務日臻紛紫、改在上海每年開會若干次、以資兼顧、聞本屆第一四九次會議定於本月十六日在本埠河南路五〇五號駐滬事務所舉行、屆時諸委員聯翩蒞止、歡聚一堂、共商會務進行、前途定多裨益也、

海順輪進口 撞毀浦東大昌碼頭

本埠海昌公司海順輪船、計三千餘噸、向以營駛烟台牛莊各埠、昨日上午七時許、該輪由烟台方面載運客貨來滬、乃於輪抵浦東大昌碼頭時、正擬拋頭拋泊、奈有泊該處之小火輪一艘、適啓椗出口、海順輪避讓不愼、當被毀數尺有奇、同時有拋泊其間之舢板多艘、亦被軋毀兩艘、所有海順輪船、則並無絲毫損毀、故大昌碼頭及舢板船夫、開具損失、逕向海昌公司交涉賠償、

全市游藝界組織之 游藝協會昨成立

本市游藝協會於昨日上午九時在共舞台舉行成立大會、到會員及來賓五百餘人、請潘局長等蒞會訓話、

▲通過提案　(一)呈請市教育局凡已組織研究會之各種游藝界同人 尚未加入本會會員團體者一律不准在上海市營業 並不予登記案、議決交理事會詳細調查各團體未曾入會之同業分別勸其依據各團體會章加入、否則呈請市教育局取締、並請於辦理游藝人員個人登記時不予登記、(二)限制各會員團體全體會員招收學徒案、議決通飭各會員團體轉飭全體會員此後絕對不准 私自招收學徒、同時由本會設立游藝人員訓練所、聘請專門人材招收至少有完全小學畢業程度者長期訓練之、(三)協助政府舉辦各種中心宣傳案、議決通過、(四)設立子弟學校案、議決凡屬本會會員團體之全體會員其子弟均得免費入學、學校經費由本會每年向各方籌募之(五)呈請上級機關供給具體戲曲材料案、議決呈請上級機關供給、(六)籌募基金案、議決除呈請上級機關按月補助若干外、每年舉行游藝大會一次向各界籌募、(七)籌募捐款購機慶祝蔣委員長壽辰案、議決以此次電台及登台募捐款所得全部之若干撥送委員會、(八)組織改進戲曲委員會案、議決通過、

▲選舉職員　計丁守棠、劉子雲、舒相曉、胡恨生、李竹庵、施春軒程方舟、王筱新、李然龍李伯康仲心笑十一人當選爲正式理事、裴楊華、凌幼祥、張文俊、朱筱峯、四人爲候補理事、王良鴻、王雄、王少峯、趙希希、李君磐五人當選爲監事、朱伯雄、李豐棠二人爲候補監事、

預防虎疫流行 衛生界召開聯合防疫會議
定期舉行霍亂預防注射 推定九委員組織防疫會

中央及市衛生當局、鑒於一九三六年將爲揚子江流域虎疫流行週期年、尤以本市爲有流行之可能性、爲防患未然計、特於日前在市政府召開防疫聯合會議、出席者計到市衛生局局長李廷安公共租界衛生處處長喬登法公董局衛生處長 柏盧兩路衛生處黃子芳中國紅十字會醫院長顏福慶李斯德醫學院勞勒生海港檢疫處長伍連德 衛生署長劉瑞恆等、由劉瑞恆主席(伍代)當由主席報告開會意義、略謂本年爲江南及揚子江流域虎疫流行週年期、爲防患於未然計、特聯合各衛生機關召開聯合防疫會議、共同討論防疫辦法、俾理想中之時疫事得以平安渡過云、繼由出席各代表各 別報告各機關防疫工作情形後、即進行討論防疫辦法、茲將議決各點彙誌如下、(一)勞勒生提議、本年之霍亂預防注射改用兩千萬萬死菌製成之疫苗、只注射一次、以利進行案議決此項辦法緩至明年實行、(二)李廷安提議本市霍亂預防注射自五月十五日起與兩特區同時舉行案、議通過、(三)組織防疫委員會、推伍連德(主席)柏盧顏福慶黃子芳勞勒生等九人爲委員、(四)擴大宣傳使市民明瞭防疫意義、(五)組織防疫宣傳委員會推李廷安黃子芳 喬斯登柏盧等五人爲委員、(六)指定各時疫醫院收容虎病人共增設病床二千張、其指定之防疫醫院計爲西藏路上海時疫醫院(一百床)工部局隔離醫院(一百床)、南市上海醫院(六十床)、閘北時疫醫院(二百床)、虹口防疫醫院(百五十床)平涼路防疫醫院(百五十床)法公董局醫院(八〇床)等數處云、

徐琦仲破產案 昨開二次債權會
▲因債權人另行起訴 ▲裁定破產暫停進行

第一特區地方法院、進行徐琦仲破產案、於昨日下午二時、在南京路中國興業銀行三樓、召開第二次債權會議、茲將各情分誌於后、

▲到會債權　昨日到會債權、有鄒聚興成衣店代表鄒克忠、聖愛娜舞廳百樂門飯店、高和女鞋室、代表黃紫東、藝苑木器公司代表王海帆、信通車行代表俞松辭、先施公司百貨公司代表英道偉、利威汽車行代表趙從衍、干順昌西服店代表張興昌等十二戶、計債權額一萬四千四百四十三元六角二分、申報債額爲三萬一千八百六十六元、破產人徐琦仲代理人俞鍾駱律師、亦到會列席、

▲主席報告　由特一法院推事臧榮鏵主席、二人爲主席團、書記官應野萍爲紀錄、首由臧推事報告本案因先施公司等五戶債權、逕向法院起訴在法院未裁判確定前、對於破產進行、殊有阻礙、同時本日到會債權額、亦不足四分之三、故於破產人提出新調協計劃、未便取決、僅能作非正式討論、各債權人不妨儘量提供意見、藉資參考云云、繼復由王會計師報告自第一次債權會以後、進行破產狀況、及破產人交出財產、關於木器衣服鞋帽部份拍賣情形、

▲會議情形　報告事項畢、當有債權代表樂俊偉、趙從衍等、先後發言、可分二點、(一)先施公司等五戶債權、既已依據破產法第一五四條詐欺破產罪、及一五六條第一百三十一條、自不得提出調協計劃、應停止破產進行、(二)新調協計劃中所列破產人家屬允予拼湊之美興地產公司股票一萬元、在訴訟未裁判確定前、應交出由法院保管、末始由主席裁定、本案待刑事訴訟部份結束、再行進行、遂宣告散會、

▲另案起訴　記者又向破產管理人王思方會計師詢悉、關於債權人應慧貞(即文第妓院主政)申報債權數爲一萬元、而破產人徐琦仲則祇承認一千元之爭執事件、已往特一法院於本月七日開執行庭、聽候雙方對質結果、由債權人另行向法院起訴云、

馬鴻逵 昨參觀華豐搪瓷廠
▲昨晚乘夜車赴京

寧夏省政府主席馬鴻逵、於昨日上午十時許偕秘書孫振武等一行數人、至浦東華豐搪瓷廠參觀、由劉鴻生先生領導、聞馬主對於該廠出品之精良及設備之周詳、極爲推許、並悉馬氏昨晚乘十一時夜快車離滬晉京、稍作勾留、即遄返甯夏、

同仁昌魚行昨 被刦一萬六千餘元
▲因昨日銀行封關未能儲存

法租界小東門路十三號 同仁昌鮮魚行、因營業發達、致遭匪徒垂涎甚久、昨晨九時許 該行職員正在賬房間結算賬款之際、突有衣藍衫褲操江北口音之匪徒四人、各持手槍闖入該行二樓賬房間內、出槍對結賬員威嚇、禁止聲張、飽刦下樓而逃、後由經理沈國成赴小東門法捕房報告盜刦、得報後立即防派中西探捕、按匪所逃方向追捕、奈匪已逃匿無蹤、旋赴該魚行調查、計被刦去法幣一萬六千八百元、昨日適爲掃墓假期、銀行封關、該魚行每日上午結收賬款後、即解往貼鄰之中國實業銀行儲存、昨因封關未能儲存而被刦、實屬不幸之事也、

青陽港站增加靠車

▲四月十一日起實行

京滬滬杭甬鐵路管理局開辦之青陽港鐵路花園飯店、面臨清流、風景極佳、際此春遊時節、該飯店佈置一新、開放營業、該路局爲便利滬上人士往該飯店作短期旅行起見、自本月十一日(星期六)起、特將上海北站下午一時二十分開往南京之特快車每逢星期六、及上海北站上午七時五十五分開往南京之特快車每逢星期日、分別停靠青陽港站、並發售上北站至青陽港站特快車客票云、

自稱密報員楊桂生 告發鹽商製造僞鈔
▲楊竟行使僞鈔被判刑六年 ▲鹽商張宗浦昨日宣判無罪

開小茶館爲業之揚州人楊桂生、自稱爲法租界捕房西探之密報員、前向法捕房報告、住居黃河路之鹽業鉅子無錫人張宗浦、僞造中國銀行鈔票、在市上混用、有名姚雲祺者、專門販賣僞鈔、捕房據報、飭探在白爾路果拘獲販賣僞鈔犯浦東人姚雲祺、姚被捕時、以所攜之僞鈔八百張、拋在天空、作蝴蝶紛飛狀、故探捕對於檢獲之僞鈔數額、一時未記明、楊桂生乘機竊取百餘張、探捕又根據楊之報告、將張宗浦拘獲、但未抄出任何犯罪證物、捕房對張未起訴、將姚雲祺解送第二特院刑庭、業經懲辦在案、以後楊桂生仍指張宗浦爲製造僞鈔犯、捕房又將張拘獲偵查、而楊桂生自己以竊得之僞鈔百餘張在公共租界行使、被公共租界捕房拘解第一特院訊判徒刑六年、法捕房根據楊桂生之密報、將張宗浦解送第二特院刑庭、依行使僞幣罪、提起公訴、張宗浦延唐愼肇律師爲之辯護、該案由章朝佐推事承審、提姚雲祺楊桂生到案作證、姚雲祺供、與張宗浦不相識、楊桂生亦不能證明 張宗浦有製造或行使僞鈔之行爲、昨日下午二時許、章推事升座第二法庭、命提張宗浦到案、宣告判決、主文曰、張宗浦無罪、在上訴期內准交店保、

青年會今日演講 德廢約問題之透視

本埠八仙橋青年會、每星期六下午七時半例有智育演講之舉行、今日(十一日)之講題爲「德國廢約問題之透視」、已聘得羅又玄先生担任主講、有意研究國際問題者、尚希蒞臨聽講、

中華國醫會 昨日舉行會員大會

中華國醫學會、昨日下午四時在光啓路該會所舉行第四次會員大會、到會員二百餘人、列席者上海市黨部毛霞軒、市衛生局周國寶等、主席團夏應堂倪頌衆張杏蓀陸士諤陸句孫施濟羣黃文卿、報告開會宗旨、略謂本會照章每年度應開會員大會一次、本會各項委員兩年一任、本屆未屆任滿之期、爲聯絡會友感情、徵求會員意見、共商工作進階、並報告會務云云、次爲報告一年來會務、并由經濟主任金養田報告經濟狀況、次由黨部代表毛霞軒演講、略謂醫藥關係民族康健、是宜努力研究前進、希望在會各同志努力向前研究進步、一方面爲業務及學術之進展、一方面爲民族造福、後復由各代表致辭畢、乃討論提案、有會員張懷霖提議本會組織學術研究組、俾學術研究有所專任案、經各會員研討發揮意見、議決原則通過、辦法交執委會議訂、至六時餘散會、

川鹽滬分行定期開幕

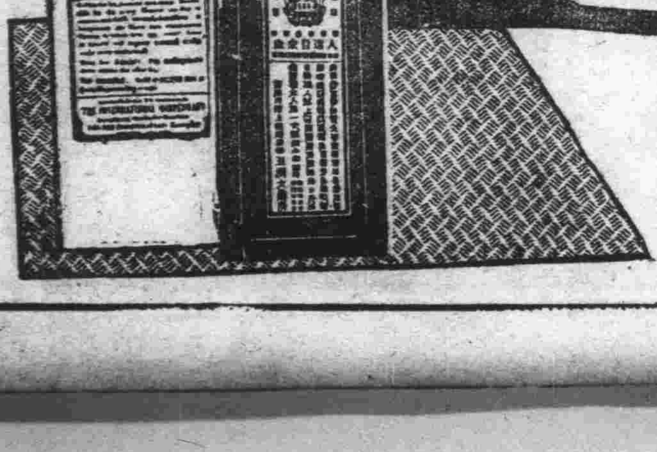
川鹽銀行爲四川鹽商所創辦、總行在四川重慶、資本二百萬元、成立於民國十九年、在滬原設有辦事處、現因業務發展、特將滬辦事處改爲上海分行、並由總行撥法幣二十萬元、債三十萬元、以充資本、現一切均籌備竣事、並擇定九江路大陸商場樓下爲行址、由總行委派李雲階爲總經理、陳笠珊爲副經理、定於本月十四日正式開幕、經營一切銀行業務云、

曹寶成忠記號提倡國產

曹寶成忠記宣紙號開設本市法租界紫來街鬱德里、專售該涇縣西鄉汪義坑並柏林坑曹寶聚鄒記廠所出淨皮桶料夾連細紋藏經譜紙、四五六八丈二單夾上品宣紙、並自製各色虎皮珉瑯珊瑚蠟衣玉版煮硾等箋、宜書宜畫、年久不蠹、三十年來、購者稱善、現該號主人曹志忠爲提倡國貨起見、除努力出貨外、且將號舍拓大、裝置電話、八一五二一號凡本市外埠零躉批發、價當克己、惟該號並無分所、請認明曹寶成忠記三星商標、庶不致誤、

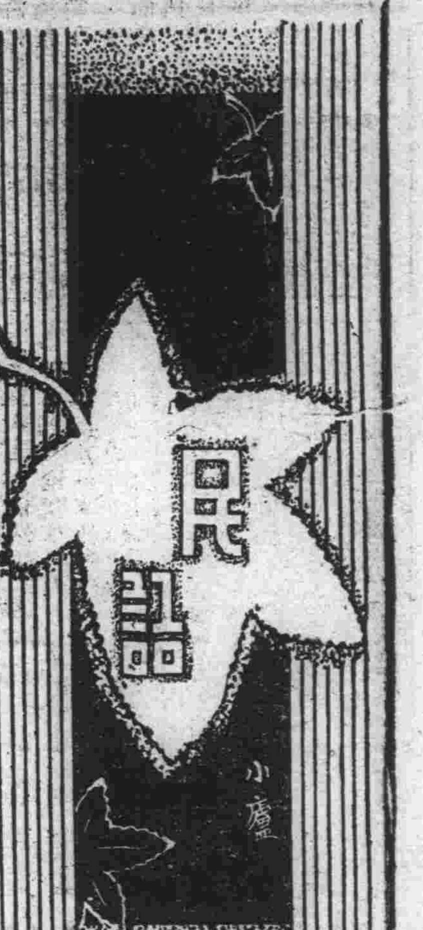
人造自來血

市上補劑充斥，類多標新炫異，誇大其辭，殊鮮實效，故富於經驗者始終信服人造自來血，蓋本品係依據生理實驗之科學製劑，功效正確，無寒熱燥滯諸弊，服過者類能之道「洵補虛之妙劑，療損之良方也」。



五洲藥房發行

各處藥房均售



「全體循聲朗誦」

蒼菩

讀了八日民話上西西先生的一篇「瀏覽熟讀與背誦」一文，覺得十分高興。因為他的話，句句都是我心裏所要講的。我于上月二十五日那篇文字裏面，所提出來的問題，西西先生替我解答的確很多了，一回是關於幼稚生不是玩物的話，還一回是講讀書，不要專督兒童死讀死背誦的話。我得在這裏謝謝他。

說到念書文的問題，我又有一件趣聞要提出來談談。

上回我說小學裏先生，要小學生背誦長篇白話文的不應該。現在我要講的是中學裏讀文章（自然是古文）的情形。至于應該不應該，請讀者諸君裁判。

有些年齡稍為大些的教師們，他教女學生們讀文章的方法，有趣極了。

他高坐在講壇上，打着古文調子，高聲讀了一句，要下面的全體學生，跟着他讀一句，自然他讀的時候，搖頭擺尾得意非常，以為這同時用口和用耳的方法，最易使學生得益的。於是他讀得起勁，學生們跟着唱得也起勁。無形中大家又在上了一次紀念週，為什麼呢？因為照讀總理遺囑的辦法，大家在「全體循聲朗誦」也。（因為教者的目的，只是要學生讀熟背誦而已，所謂『讀得熟韓文，便做得出韓文；讀得熟蘇文，便可做得出蘇文』是也）。玩兒，先生是十分莊嚴在讀、可是學生們在下面闖着個是竹不如肉，多麼美妙的音樂啊！

說也奇怪，學生們習以為常，反把唱文章的這一回事，當作應該的了。（據說是二十多年的老辦法了）當我第一次上她們的國文時，她們也照「舊習慣」一樣，要求我如法泡製一回，就是要我先讀一句，跟着大家同聲朗誦起來。她們說：要聽聽我的調調兒，調調兒學會了，文章才讀得熟。（因為每一位先生有每一位先生特有的新奇調調兒）。她們顯然含着有尋先生開心的意味在裏面，我不得不嚴詞拒絕了。（假如先生讀的時候面孔紅了，她們便更加高興了）。

我告訴她們，讀文章當然有讀法，可決不是「全體循聲朗誦」的方法，「全體循聲朗誦」，是一個絕大的錯誤，縱然這樣教的先生，還在學校裏照舊這樣教，我敢說他從沒有在教學效能上好好思索過。這只是偷懶的兒戲的辦法，這一班讀文章的人，既對於自己無益，又妨害他班上別種功課人的聽覺。這種辦法，我絕對不取。

我于是發了一篇講義給她們，材料是取之于前年華年週刊上黃仲蘇作的一篇「朗讀法」。大意說朗讀文章，是要怎樣去揣摹神味的，最好是一個人靜靜地在讀，曾文正所謂「蜜吟恬詠」的，也是一稱讀法。後來我又指定夏丏尊葉紹鈞合編的文心一書，給她們作參考。其中有一章專講「書聲」，用：▽△∨∧｜～……等等符號，作誦讀的方法，△是表示全句須由低而高的，▽是表示全句須由高而低的。·是表示句中，某一字或幾字，須重讀的。∨是表示句子的上半部讀音須強的，∧是表示句的下半部讀音須強的。還有∧∨是表示句的中央部分讀音須強的。至于｜表示讀時須急，——｜表示讀時須緩，……是表示讀到這裏須搖曳的。于是每上一篇就讀一遍給她們聽，但不准全體循聲朗誦。至于讀法「」，也不必全照這符號，只要自己知玩其神味就是「」。足見讀文章也大有講究，絕不是什麼調調兒大家哼哼當着歌唱，更絕對不是用「全體循聲朗誦」的辦法來一唱百和的。

末了，我抄了半首打油詩給她們看：「一陣烏鴉噪晚風，諸生齊逞好喉嚨。趙錢孫李周吳鄭，天地玄黃宇宙洪。……」只是唱唱而不顧文裏面的意義者，皆「趙錢孫李周吳鄭，天地玄黃宇宙洪」之也類。

想不到在今日上海的中學校裏，竟還會有用「全體循聲朗誦」的辦法，去教文章的人，真不可不說是一大奇蹟了！

西西先生聞之，得無又有「教育太便宜太容易了」之感乎？

說舊詩新譯

陳既川

舊詩新譯，這種把戲，我也玩過。我所以玩這樣把戲原故，並不是沒有做詩材料，來幾盤湯豆腐乾，當閑食嚼，而免餓空肚皮。

我譯「詩經」動機，以為：詩經原文，是「山歌民歌」，由太師採「風」，中國史修辭，布為樂歌。（專指國風，雅頌除外）樂歌節奏，記在「命書」，原文俗調，留記「短書」，嘗讀周秦諸家引詩，句子參差不一，沒有傳本整齊，我疑他們，合命而用短。不，「齊魯詩故，韓詩外傳，」沒有短書殘留，何以曉得當詩為誰所做？與「毛傳小序」不同，是以我譯詩經，不是「嘗試」。

我也譯過「離騷」，我譯離騷動機，卻為「音韻」，我以為：屈子音韻文學，至為深溝，節奏拍調，頗多轉變，為研究「聲律」，計何謂五音「宮，商，角，徵，羽，」加一為「變宮」，而成「六律」？何謂：十二管還相為宮，合諸俗倫所造，而得「雄鳴六，雌鳴六？」

其次，則詩經與離騷，儲有「經韻，緯韻」，和新詩相協，比近體為高。別有「輪廓」，足開智慧！所以李杜詩篇雖好，卻不能譯，也可說，我自己譯不來。

至於人家是否如此，我不知道。我的習作，向來抱獨，我不肯盲從他人，也不要他人來盲從我。

不過，我有一點私見，可以「共鳴」。國風楚辭，都由「感觸」而作：尤其是離騷，幾乎無物不可宣「詩」，可見詩的材料，要自己去「尋」。譯舊詩不是「摹古」，做新詩卻要「通今」。

毛錐

豐千早

（一）公說公有理，婆說婆有理，兒子說兒子有理，媳婦說媳婦有理；一歲的孫子不會說，就是孫子沒有理。沒有理的該打屁股。

（二）三致千金而三散之，范大夫其庶幾乎！能聚而不能散者，守財奴也；能散而不能聚者，敗子也。不能聚亦不能散者，庸人也。

（三）據南京的報紙說，今年京中風箏比賽，格外熱鬧，各色各樣的風箏都有。除了常見的蜈蚣老鷹等而外，還有一「飛機」。這眞出色，的確是國貨飛機也。

又論

李四

看到四月八日民話夢波先生的「再論舊詩新譯」，據說我上次在「舊詩新譯」里的推測，有點兒「似乎不像」，而是我「誤會的地方」。

所謂「誤會的地方」，便是夢波先生「所說的這種舊詩新譯之引起人的注意的原因，硬說是譯者之要譯舊詩的原因。」照夢波先生「所說的這種舊詩新譯之引起人的注意的原因」是：「第一，舊詩的內容，是已成的事實，讀者的目光，已從詩的內容上，移到句子的恰當與否上。第二，這樣的新詩，格式差不多是一律的，所以讀者的目光，也從詩的格式上，移到文辭的優劣上。」對「這種舊詩新譯之引起人的注意的原因」，看來看去，終於我還是不懂。

現在再來冒險推測一下子。舊詩新譯為什麼會引起人的注意呢？這原因有二個：第一是，因為「舊詩的內容是已成的事實，讀者的眼光，已從詩的內容上移到句子的恰當與否上，」這就是說舊詩新譯，引起人的注意並不是因為「內容」，而僅僅是在句子的恰當與否上」；在「再討舊詩新譯」里夢波先生更加上注釋：「固然，詞句上或能比較古文字易於使人明白，但究於詩的情緒，詩的深意，有何補呢？人所注意的地方，還不是在他句子的譯得恰當與否上嗎？還不是在他文辭的用得優劣上嗎？」在這兒附帶地也把第二個原因解答出來了，第二個原因是「這樣的新詩，格式差不多是一律的，所以讀者的目光，也從詩的格式上，移到文辭的優劣上。」說是舊詩新譯的風行，（注：其實上面這兩個原因，在夢波先生第一篇論舊詩新譯文章里並非作為引起人「注意」的原因，而是「風行」的原因，不過現在才把它改為注意，然而我們是應該照夢波先生原意，做為風行來看的。）是在「譯得恰當與否」，和「文辭的優劣上」，這我是不敢贊同的。

退一步，若說是「譯得恰當與否」，和「文辭的優劣上」，做為「舊詩新譯」之引起人注意的原因」，這也「似乎不像」：因為「舊詩新譯」之引起人注意，是在舊詩新譯的本身，而不在乎「譯得恰當與否和文辭的優劣，不管「譯得恰當與否」，「文辭優和劣」，舊詩新譯本身這件事如果引起人注意，便會引起人注意，如果不，當然是「無聲無聞」了。

新譯的舊詩，夢波先生不知我是指的那些舊詩，我所指的當然「風行」的詩經和楚辭了。在我那篇文章里，不是也曾舉一位先生譯的楚辭和詩經說過嗎？夢波先生以為沒人譯李杜的詩，而懷疑「莫非李白杜甫的詩，趕不上詩經楚辭的藝術價值社會價值嗎？」這正如看見有人譯Longfellow沒譯Homer的詩，而懷疑他的作品藝術價值，社會價值，一樣的不必。

詩根本就是不能譯的東西。譯品和原作來比，更不可能，固然我們譯詩的最高原則，是希望能夠追上原作，至少盡可能範圍內，譯得離原作不要太遠，就不錯了。舊詩今譯，又比較不同一些。無論如何，在用語上「今譯」總是超過「舊詩」的。我們只要拿郭沫若譯的卷耳集和最近在開明出版的屈原研究後面所附的離騷今譯，同原作比比看，便知道「能使讀者有更深的了解」在那裏。可惜手頭沒有郭氏譯的書，不然倒可以引點出來看看。因為舊詩用語（詩經多用當時的言語寫成，而楚辭中多當時楚國的話。）的隔閡，現代人讀起來，自然就比較不容易了解，但要是用現代語一譯，就比較可以了解的多了。

在上一次文章裏我早就說過：「自然因為裝的手法不同，也有時會影響到酒的本身的；然而這罪不在酒的本身，而是在「裝酒」的人。不久以前，記得有位先生譯了一點楚詞和詩經，叫做××今譯，可是細細看看，所譯出來的東西，並不十分「今」，和「古」相差亦復有限，甚勿，至於把原句的辭藻「原封不動」的搬過來，這譯的也叫「今」，可是氣得別人連話也講不出來了。然而這又做別論。舉像這位先生譯的來做為例子說，自然是無不「更易於使人瞭解，更變得真切，更增高了價值。」不過這是譯的人不高明，而不能怪譯的本身：舊詩新譯的目的，是該使人更易於瞭解，更真切的，試看郭譯的離騷，是不是比原作要更易於使人瞭解，更變得真切？

說是新譯的舊詩，在「假如創作的新詩能走上正當的軌道」，舊詩新譯的現象，據說「終于要由風行而消沒的罷？」這似乎倒不見得，新詩能走上正當的軌道是一回事，舊詩新譯風行或消沒又是一回事，何必拉到一塊呢？是否創作走上正當軌道的時候，譯品就絕跡呢？這倒要請夢波先生指教。

「日出」和「委曲求全」

華復

交通大學為紀念該校四十周年，舉行各種遊藝，在話劇方面上演了兩個劇本，一個是日出，一個是委曲求全。

日出是個獨幕劇，作者陳凝秋。這個劇本結構方面受田漢的江村小景的影響很深。寫東北義勇軍的情形，長子被賣出多年，次子與母在家中，忽然義勇軍隊長來搜查，此軍官即所賣出之長子，母子見面大歡。少頃，義勇軍要開拔，軍官毅然而去，母親起來追趕，不支倒下了，此時義勇軍在鮮紅的太陽之下前進。

除了演母親的黃蒂以外，其餘給觀衆的印象都是在學做戲。張大哥（孫善慶飾）來報告的時候本來很緊張，可是演來並不緊張，並且有點滑稽。母子分別的時候的表情，也不夠。母親還相當盡了能力，長次子演來都嫌生硬；尤其是長子。長子我們知道是義勇軍隊長而已，但服裝卻穿得有中央軍官那麼漂亮，實在不合理。一幕很動人很緊張的劇本，演來卻有點不夠，所以在效果方面是談不到了。

委曲求全是三幕劇，在看了日出以後，能夠看到這樣的劇本是相當使人滿意的。委曲求全是描寫現代的中國大學教育。顧校長好使伎倆，想辭去宋先生王會計及僕人陸海，事前和心腹祕書商量，事為王會計太太知道，前來與校長商議，因而有了不名譽的痕迹，為宋先生及僕人陸海看到，此三人借此要挾，校長於是利誘他們，有關教授者，其知此事，想借此推翻校長，自己來做，同時買動學生，探知真情。一星期後，董事會不得不出而干涉，乃委張董事調查，各人都已調來查明白，到王太太身上時，張校董又為王太太所迷，王太太略使小計，雖然委曲一點，然而她勝利了。各人污迹都為張校董洗刷乾淨，只是他自己臉上有了王太太嘴上的口紅。

在這一劇中，演得頂成功的，當然要推王太太「鳳子」，演來比較老練，不過人，很自然，不隨便，用「恰到好處」來形容，是再好也沒有了！董事演來也還不錯，只是稍嫌過火一點了。因為照他的身份來說，不應該過於輕佻，其實在這一幕劇裏，最好的要算那花兒匠，因為他表演那種低能好像是本能的一樣，那個宋先生，跟關教授在動作上不配合他們所演的角色，輕佻，好動，隨便，使人疑心他們並非教授，註冊主任之流的身份。這以上是談到劇中每個演員的意見。

委曲求全這個劇本，對話很漂亮，結構很緊湊，使上演以後得到很好的效果。佈景可算是很華麗漂亮，但是因為不能把燈光應用得很好，這和演日出一樣，影響整個劇的空氣也不算小。

在學校劇團中，交大的話劇團，可算是後起之秀，除復旦而外，據我所看到的，交大的成績可算是頂好。態度的嚴肅，秩序的遵守，這些地方是值得我們特別稱許的。希望他們能夠繼續這樣努力下去。

民衆廣告

遺失田單 [illegible]

遺失聲明　孫尚和啟

遺失土地證及地形圖 [illegible]

遺失田單 [illegible]

遺失田單 [illegible]

遺失田單 [illegible]

遺失劈單　朱廷元　少山 [illegible]

遺失田單 [illegible]

遺失劈單 [illegible]

遺失串糧聲明　潘德榮啟

更正田單聲明 [illegible]

遺失田單 [illegible]

遺失田單　姚根連同啟

遺失田單　康桂堂啟

遺失田單　陸世根啟

遺失聲明　華榮德堂記啟

聲明類

袁杏月警告俞志華 [illegible]

浦雲祥　魏雲弟　協議離婚啟事 [illegible]

虞唐柳才　佐哲　脫離甥舅關係聲明 [illegible]

江蘇上海第一特區地方法院公告　第二六七四七號（聲請執管周均堯遺產）[illegible]

路式導律師代表大昌協記南號貨緊要啟事 [illegible]

董俞鉦律師代表陳江海南造船所通告 [illegible]

聲明　陳之煥白

聲明 [illegible]

姚豐和福記師告海表代味山廠生蒸紙聲明粉押並北行權大律緊要啟事 [illegible]

公義和號泰記與總號泰義和東北生義夏與股陳陳福裕夏拆股同聲明 [illegible]

福源記證券經理號乘金向張思協明東鑫義聲股款 [illegible]

推受盤緊要聲明 [illegible]

聲明合同作廢 [illegible]

馮青表師聲張步代律楊明氏姊弟脫離關係 [illegible]

聲明作廢　郭耕　庸白

江蘇上海第一特區地方法院公告　第二五〇三號（聲請執管周珊紫遺產）[illegible]

抵押聲明 [illegible]

遺失類

遺失照部聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失印鑑 [illegible]

遺失工牌作廢 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失支票聲明　恒豐永記號啟

遺失圖章作廢 [illegible]

感謝啟事 [illegible]

退受股聲明 [illegible]

支票聲明作廢 [illegible]

退保聲明 [illegible]

遺失印鑑聲明 [illegible]

輪船進口報告　▲四月十日到

[illegible]

輪船出口報告

寧波班 [illegible]

長江班 [illegible]

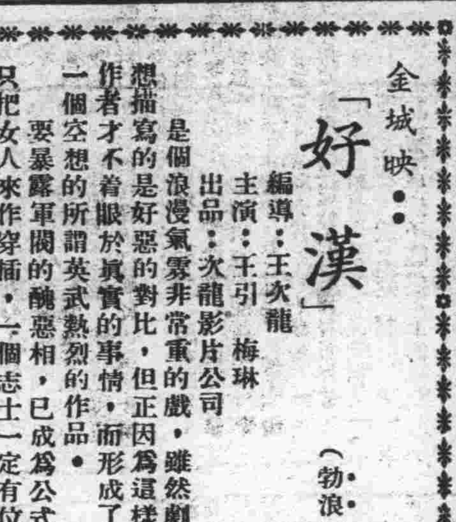
南華班 [illegible]

北洋班 [illegible]

溫州班　台州班　福州班　瑞安平陽班 [illegible]

外洋出口輪船期

香港小呂宋班　舊金山紐約班　德國亨堡班　世界班　溫哥武班　法國馬賽班 [illegible]



金城映：「好漢」（勃浪）

編導：王次龍
主演：王引 梅琳
出品：次龍影片公司

是個浪漫氣雰非常重的戲，雖然劇作者想描寫的是好惡的對比，但正因為這樣，劇作者才不着眼於眞實的事情●而形成了這樣一個空想的所謂英武熱烈的作品●

要暴露軍閥的醜惡相，已成為公式似地只把女人來作穿插●一個志士一定有位佳人作匹配，而這樣英雄般的志士也是太近於理想的●但事實上，這醜惡的現實世界是僅僅如此的麼？一個所謂志士僅是這樣的一條「好漢」嗎？

劇作者鑒於奸人一定要都死光，便不得不牽強附會地來個革命軍的凱旋而來●這眞是叫人感到似「西遊記」和「封神榜」中仙人來到似的喊好的●而實際上，解了王強與陸美蓮之團外●是並無更多的意義的●而美蓮之失明，也是奇中之奇的●這樣一個戲，無疑是很少意義的●一個小公司的初創，只想在生意眼上作投機●正是非常可慨的●而投機的本領又這樣不高明，却也是很可憐的●

最近導演了「兩兄弟」的王次龍，對於「好漢」的處理也是平庸得很●演員原都非常好的，但在這裏，或許由於內容的關係，很少有所伸展●

×　×　×

李萬春的「林沖夜奔」，正如梅蘭芳的「霸王別姬」上銀幕一樣，對於唱做都是外行的我，恕不批評●

上海映：「愛爾蘭革命秘史」　王原

原名：The Key
導演：米區考戴茲
主演：威廉鮑惠爾
出品：華納公司

這部影片以一個三角戀愛故事為中心，一九二〇年的愛爾蘭革命，僅僅當作背景來描寫的，大家都對此點不滿意，但我以為對於美國影片不必過事苛求，在一味追求娛樂價值的製作機構下的影片，能以嚴正的態度來處理歷史的革命的事件者尚未之見，只要不把歷史作惡意的曲解，把革命當作擱叛，已經是萬幸了●愛爾蘭革命與羣衆抗爭，雖說在這片裏未從正面處理，但其描寫却也估了幾乎全片之半，而且對於革命領袖，羣衆的描寫上看，顯然作者是相當寄以同情的，從這兩點說，我們與其中看梅蕙絲脫或秀蘭鄭波爾而讀其表演，倒嘗可多親近此類的片子而批判地吸收其無毒害的營養●

革命領袖高倫之被釋，說是由於鄧納因欲救其朋友而彙情敵的安特，偽造高倫的免刑狀所致，這是完全無視愛爾蘭革命羣衆及其同情的威力的曲解，我承認這是必須指出的，而且，這種把歷史的動力解釋為個人的，偶然的契機，實是美國導演，資本主義國家的本仕者們的常套的詭計●但我還要重覆說，此片沒有把肉麻的戀愛精揚全部膠片，沒有用惡意把革命者描寫成盜匪流氓，是值得推崇的●

就導演寫法說，鄧納爾與娜蘭之重溫舊情，用過去的回想鏡頭來暗示，甚佳●表演者自以威廉鮑惠爾為最賣力，但他的調子始終沒有變化，僅僅以英俊的姿能和幽默來演戲，比之「墨尼，勞登，是差得遠了●

多捐一元
多救一命
節衣縮食
共同救災

預告

洪深先生自辭去山東大學之教職後，努力寫作，最近完成「導演論」之巨著，內容頗多獨到之處，異常精采，該文不日將在本刊發表，務希讀者注意●

各國對於「電影教育的實驗」（影呆）

美國的代表，更表示今日的電影，正好比四五十年前的文學沒有專門為兒童而著成的作品●另外更有人說印度方面的廣告片，加害於兒童，比普通的影片更甚！

美國方面，近年來對於電影教育，也正在實施之中●據說美國的教育當局，負責推廣電影教育的，曾經在十二個城市之中，作一度實地的試驗●以測量電影在教育方面究竟有怎樣的一種力量●那一次被測驗的孩子，人數總共有一一〇〇〇〇人，據這些孩子們的教師所表示，他們對於電影在教育上的功績，誰都表示十二分的重視●當測驗的時候，把施行電影教育和沒有施過電影教育的小學生，同等年齡，同等級次，加以測驗●結果實施電影教育的學校，一般的學生，程度高過不少，就是在課本的閱讀方面，質量上，數量上也多過不少，而且能夠引起他們很濃厚學習的興趣，生字增加了許多，思想也正確了，比純粹用黑板上寫字和繪圖的導誘，見效得多，一部影片，未必能適合於一切，那是一定的，所以實施電影教育的影片問題，就在事前選擇得當●這部影片，開映而後，是否足以增進兒童的知識，啟發兒童的思想，我們應詳細的加以考慮●從反對方面說，凡是足以妨礙兒童身心的影片，我們就不能用以當做教育的工具●美國的電影教育，他們入手之初，開頭就着重在地理和常識這兩科上●這樣可使一般的兒童受過電影教育之後，對於這世界的形勢，得到一個更清晰的印象●同時，在好萊塢，各個影片公司，每年不知要耗去多少錢去儲製影片，而這些影片，公映過後，都堆積起來，沒有用處了●除了偶然的公映之外，可算大部分是不會再公映了●因此，有人提出過意見，把很多舊片之中，提出一部份含有教育性質的影片，特別是有關地理和歷史的材料的，作為教育影片，送往各個實施電影教育的學校裏去公映●目的並不在為影片公司謀利，祇是廢物利用而已，所以關於租映的費用，影片公司所取是極徵的，這個提議，當然為一般推廣電影教育者所樂於接受的●

至於蘇聯，革命以後，老早就認識電影的有助於教育，所謂電影教育也早已在極力的推廣和實施之中●特別是近幾年來，關於電影教育，更有高速度的進展●在推廣電影教育聲中，我們知道蘇聯有句口號，「使每一個教師，能夠開放映機」●我們回想起來，到一九三二年的年底，蘇聯全國已有能夠開放映機的教師七五●〇〇〇人，一九三〇年，他們訓練了一二五●〇〇〇個教師●使他們會放映電影，一九三一年又訓練了三五●〇〇〇個●就是有這麼多教師會放映電影，但蘇聯的當局，還以為不夠，所以一九三二年秋又使三〇●〇〇〇個鄉村教師，受到放映電影的訓練●使他們把映電當做一種副業●不過鄉村教師，大半是女性，而且她們的職務早已很繁重了，教育工作，社會活動，那能再使她們加重呢！不，當局允許她們每人僱用三個村姑，幫同工作，每個女教師可把所規定的工作，分一部給她們，更把映電的方法傳授她們，這樣便不致使女教師就誤固定的工作了●（續昨，完●）

銀•色•風•景•綫

▶… 喧傳已久將行來滬之中國旅行劇團，前因大沽口冰封，滯津未動●茲據先事來滬之該團團長唐槐秋氏宣稱，日昨接該團天津來電，謂決於十二日，全體團員三十餘人，均乘太古公司「湖南輪」啓程，預計約十六或十七日可以抵滬●該團此次南來，因所攜劇用佈景道具等各項零件繁夥，如由津浦路南來，則運費浩大，故不得不取海道，乃使滬上人士得先睹為快●現唐氏已轉租定歐陽予倩舊居，專待全團人員抵滬，稍事休息後，即將公演●聞首次公演之劇目為三大名劇：即「茶花女」，「雷雨」，「梅蘿香」●

▶… 新華公司近大事擴展，導演除史東山楊小仲之外，馬徐維邦也和新華簽了合同；演員有金山顧夢鶴的正式加入；技術人才方面，也添聘了佈景師張雲喬●此外，更有好多份合同，雖然已經簽下了，但還沒有到發表的時期●

▶… 藝華不等到楊小仲導演的「桃源春夢」完成，史東山導演的「狂歡之夜」就要接上去開拍，同時馬徐維邦將導演的劇本，亦已送京審查了●

▶…「桃李爭艷」中有三個動人的歌曲：「打碎玉欄杆」，「青春誤」，與「桃李爭艷」，前一個是業秋心所唱，後二個由顧蘭君唱出●

▶…「愛情的逃亡者」已經決定改名做「女權」●

▶…蔡楚生對「迷途的羔羊」配音極為重視，日來時與任光安娥談商●日內即可開始配製●

▶……費穆於導「幼年中國」之前，或將先導演另一影片，此片劇本係出於吳永剛之手●

▶……陳娟娟之妹，天眞聰穎如乃姊●近被約於「浪淘沙」中扮金談之幼女成績甚佳●

南京映：「袖裏乾坤」（何光）

原名：THE BOHEMIAN GIRL
導演：James Thorne
主演：勞萊哈台
出品：米高梅公司

勞萊和哈台又開始了他們共同的冒險，這次，他們到了吉普西遊民中去了●還是老牌滑稽，但有新的歌唱和表演，因此還有點新鮮滋味●

無聊的觀衆去看勞萊和哈台，因為他們總是醜能百出，引得人發笑；但笑過之後，是一點什麼東西都沒有的●

在我還是對於吉普西歌唱和跳舞，比較有趣味一點，頗覺過癮●唱得熱鬧，跳得熱鬧，足可消遣兩個鐘點；但過癮之後，還免不了，打呵欠，因為歌舞同樣是一點什麼都沒有的●

滑稽角色也可以「典型化」的，如卓別林的「夏洛」便做成一種牌子了●但稽滑的表演却要翻新出奇，否則是容易使人疲倦的●勞萊和哈台，只利用他們的「肉體的怪異」來引人發笑，他們的表演總是胡鬧，自然是看了一次就足夠的●

南京大戲院的節目排得不好，在卓別林的喜劇之後，再看勞萊哈台的老牌滑稽，更覺不能滿意了●

大上海映：「循環曲」（默氏）

原名：King of Burles Que
主演：華納斐克斯德 愛麗絲費
出品：福斯公司

拇着無數粉腿玉臂在一片銀色的鞦韆架上，幻出了「沉魚落雁」之姿；這種耍把戲似的空中飛人的舞法，也許比其他的歌舞片異樣一些吧？

還有所謂「特別佈景」，所謂「循環曲」，加上紳士們的詼諧，胡鬧，把這些湊合攏來編製一個簡單的戀愛故事，於是便又告成功了一部歌舞片●可是，依然是庸俗而無聊的東西

內容寫着百老匯舞劇歌舞班的領袖舞星與該班老闆之一的戀愛故事，這仍不過是金錢與色情的交易，什麼事業的盛衰，什麼藝術的成敗，眞是「吹縐一池春水」！越看只有越加煩厭罷了●

我是這麼想：最好把它們——千篇一律的歌舞片——送到跳舞廳去專門迎合上流社會的風流女兒吧！那裏將會博得一致諧合的歡笑●

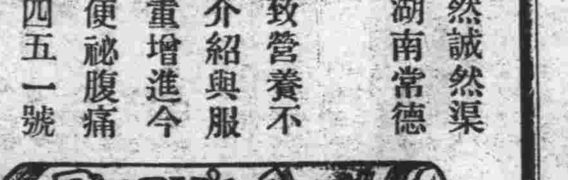
宅們只是用女人纖就的「迷宮」，宅們只有叫你「跟到女人的屁股跑」這世界，（學一句契訶夫的諷刺話）除了這，似乎什麼都不對勁了！

學生小孩

同得嬰孩自己藥片之益

但看上面所刊照像兩孩形貌逼肖君或已想其為學生兄弟誠然誠然渠係學生渠倆同患腸胃疾病而同為嬰孩自己藥片所治愈下刊湖南常德觀音巷十四號周正德君之來函即其父之來函也

周君函云『內子三年前學生兩雄因乳水不足加喂代乳粉以致營養不良異常瘦弱且患蟲疳斷乳之後羸弱如故幸承知友劉坤吾君介紹與服嬰孩自己藥片兩兒均各瀉出蛔蟲數條以後消化即見加强體重增進今仍活潑可愛也』嬰孩自己藥片味美性和效大統治嬰孩食積便祕腹痛發熱蛔蟲出牙腸胃各疾　各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶七角六瓶三元五角郵力不取



招商局

問訊處上海外灘九號招商

船期廣告

江新 快輪 准於四月十二日星期日晚開往漢口沿途各埠均靠 本輪電話八二二六〇

江安 快輪 准於四月十三日星期一晚開往漢口沿途各埠均靠

新江天 快輪 准於四月十一日星期六下午五時開往鎮海甯波 本輪電話八三二六五

海宴 快輪 准於四月十四日星期二晚開往溫州

泰順 快輪 於四月十四日星期二下午四時開往威海衞烟台天津

海利 快輪 准於四月十四日星期二下午四時開往汕頭香港廣州

南京	袖裏乾坤
大上海	循環曲
國泰	大千世界
融光	孤星淚
巴黎	小玲瓏
麗都	雨打鴛鴦
中央	春之花
光華	兩兄弟
新中央	父母子女
明星	科學女人
恩派亞	潘金蓮（夜）
東海	父母子女
卡德	易翔斗宮 方新牛
榮金	金剛之子
萬國	雪中孤女
蓬萊	寒江落雁
浙江	好樂歌舞團
共和	歌舞昇平
西海	王先生到農村去
華德	王先生到農村去
九星	上集怪影
東南	春之花
金城	林冲夜奔 好漢
山西	翡翠馬
威利	從軍樂
百老匯	春滿瑤臺
世界	關東大俠十二集

今夜初次公演
五本 唐僧取經

今天日戲 慶珠 項一 徐母罵曹 綺羅香 販馬記 王少泉 李魏鑾 太史慈 全體童伶合演 慧良 屬 道遙津 杜文林 李瑞亭

英租界牛莊路
林記 更新舞台
定座電話
夜戲價目

中央運動場
回力
每晚八時起賽
星期日午后加日場
霞飛路亞爾培路口

黃金大戲院

李盛藻 趙嘯瀾 楊盛春 金少山
孫盛武 高維廉 李寶奎 孫盛文

◆特別挽留最後二天◆

今天夜戲
伐子都
掃松（下書）
史文恭
雷峯塔
全本借東風

電話 八四二〇四 八五〇六八

（一）古禮地　（二）依甲蘇　（三）拉蒙巧　（四）楚曼地　（五）沙特浪谷　（六）杜樂仙

（一）白羅地　（二）伊利古咸　（三）普登巧　（四）阿斯脫蒂　（五）爾魁地　（六）拉摩司

大世界 榮記

門票每位小洋二角

特聘北方著名評戲男女名角 張彩蘭 蹦蹦歌劇

乾坤大劇場 七本西遊記

四樓跳舞場新聘 歌舞團
上海社白話新劇
電通公司出品 影戲 自由神

紹興戲　施春軒　南方戲　沈筱英　朱國梁

多捐一元

多救一命

法律常識（一四一）

弘之

附款——條件之成就

附條件之法律行為，須於條件成就之後，始生效力、條件之成就者，即為條件內容之事實發生之謂也，祇須附條件以後所發生之事實，與為條件內容之事實相符，即為條件之成就，例如君如考取某校，余當贈汝學費，是被某校錄取之事實發生，亦即與考取某校之條件相符，其為條件之成就，實無容疑。

條件之成就與否，可分兩方面觀察，在積極條件，為條件內容之事實發生變動時，為條件成就，例如君如願赴杭旅行，余當贈君川資，在附條件當時、固未旅行，而條件成就之際，又必須旅行，此由未旅行而為旅行，即為現狀發生變動；在消極條件，為條件內容之事實不生變動，始為條件成就，例如某君如不南來，余當贈君千元，在附條件當時、某固未曾南來，而條件成就之際，亦必須某君未曾南來，此種始終不來之事實，即為現狀不生變動，此就條件性質上觀察應有之結果，未應注意者，無論現狀之變動或不變動，須求其與為條件內容之事實相符，然後始可認為條件之成就，否則，仍為條件之未成就。

條件之成就與否，為附條件行為法律效力所繫，所關至巨，或則因而發生效力，或則因而消滅，故於此事實之發生，究與為條件內容之事實相附與否，不可不細加審察也，

陳大器倪光祖各停職一年

違反章程受處分 不服復議無挽回

律師陳大器、浙江海鹽人、民國二十年十二月加入上海律師公會為會員、又律師倪光祖、江蘇上海人、民國二十年十一月加入上海律師公會為會員、二人在本市寧波路四〇號合設有事務所、在滬執行律師職務、近因違犯律師章程、被江蘇高等法院律師懲戒委員會提付懲戒、業經評議決定懲戒陳倪兩律師各以停職一年之處分、送達後、陳倪兩律師等不服、聲請復議、經懲委會復議決定、維持原處分、上海地方法院昨日已奉到江蘇高等法院訓令、轉知律師公會執行矣、

朱鳳池病故

患肺病醫藥罔效

律師朱鳳池、號晴溪、現年五十一歲、安徽婺源人、於民國十六年三月加入上海律師公會、在本市靜安寺路同福里四號組織事務所、在滬執行律師職務、上年上海律師公會改選、被選為執行委員、互選為常務委員、辦事勤奮、熱心公益、嗣因患有肺病、醫藥罔效、業於前日病故、經家屬函報上海律師公會轉呈各級法院除名、退會、惟該會常務委員一職、決於本屆召集執監委員聯席會議時以候補常委遞補、

律師公會發還落選會所圖樣

上海律師公會建築會所委員會、徵求會所圖樣、共得二十七件、業經先後召集會議七次、選得最優美者三件、（名次祕而尚未發表）其餘落選圖樣二十四件、昨日已由該會分別通知各建築師、請持原有收據、來會領取云、

佈告

第一特院

▼拍賣動產 ▲四月十六日上午十時拍賣華東機器廠周家嘴路九〇〇弄二七號內一丈車床一隻最低價一百五十元▲四月十六日上午十時 拍賣吉雨根北四川路沿馬路一五三六號二樓 上動產最低價七十七元三角▲四月十六日上午十時拍賣顧福記愛文義路祥福里五三號內 動產最低價八十五元▲四月十六日上午十時 拍賣李斌洪歐嘉路洪成里內歐嘉村八二號內 鉛字三木架最低價四十二元

▼拍賣不動產 ▲四月七日在本院投標四月念二日上午九時開標拍賣王海根靜安寺路南海格路西特區十圖呂圩九號十一坵王德隆戶地七厘七毫最低價一千三百七十五元七角九分

地方法院

▼拍賣動產 ▲四月十五日拍賣朱杏銀等車站路二八四號內動產最低價六十九元九角▲四月十一日在本院投標四月十三日開標 拍賣師瀚俊和平路大同生藥店內財產最低價一百零八元三角▲四月十一日在本院投標四月十三日開標拍賣鍾仲生南市安仁街品華坊十五號內產物最低價五百另五元九角五分

判決

高二分院

▼民事判決（十日）▲蘇聯駐日貿易分局與青島益成五金行等貨款及履行保證債務等件更審一案（主文）原判決關於清償數額及訴訟費用部分變更 被上訴人青島益成五金行應清償上訴人美金六千七百九十五元八角四分 又國幣三千六百六十三元二角六分 及均自民國二十三年二月十三日起至執行終了日止 週年百分之五之利息如經強制執行而無效果時 由被上訴人上海大陸銀行就美金五千九百九十二元三角五分、本利負代償之責 其餘上訴駁回 第一審訴訟費用除反訴部分 由被上訴人青島益成五金行負担外 其餘由上訴人負担百分之四十五 被上訴人青島益成五金行負担百分之五十五第二審及發回第三審訴訟費用由上訴人負担百分之二十五 被上訴人青島益成五金行負担百分之五十 其餘百分之二十五由被上訴人上海大陸銀行負担

第一特院

▼民事判決（十日）▲田在卿訴楊德貴借款及保證債務案（主文）被告楊德貴應償還原告 國幣三百五十八元及民國念四年七月廿日起至執行終結日止 週年一分五厘之利息如經強制執行 而無效時由被告田玉麟代負清償之責 訴訟費用由被告楊德貴負担▲浩記公司訴鄔春生等租金案（主文）被告鄔春生應給付原告 國幣八十元析生順孫阿桃應各給付原告國幣七十元 周阿金應給付原告國幣六十元 本件應予假執行訴訟費用由被告等比例負担▲朱祖炳訴張榮德票款案（主文）被告應償還原告國幣一百三十元訴訟費用由被告負担 本件應予假執行▲永康經租賬房訴 毛賢生等欠租案（主文）被告應給付原告國幣三百十二元二角 准予均分三個月給付訴訟費用由被告負担▲謝德記訴王怡元票款案（主文）被告應償還原告國幣六十元限令均分兩個月 給付訴訟費用由被告負担 本件應予假執行▲錢氏訴孫光均欠租遷讓出屋及確認 留置權（主文）被告應給付原告國幣八十元 並遷出麥根路德盛里十五號二樓前樓該房屋 返還原告確認原告在上項欠租金額範圍內對於 被告置於承租房屋內之動產有留置權 訴訟費用由被告負担本判決關於欠租部分應予假執行▲陶金貴訴合和祥號貨款案（主文）被告合和祥號應償還原告 國幣一百元原告其餘之訴駁回訴訟費用原告負担一分之一 餘由被告合和祥號負担 本件應予假執行▲董從陞訴何榮市返還房屋 賠償損害案（主文）被告應將楊樹浦和龍路第一三一號 房屋返還原告並賠償原告國幣一百二十四元又毫銀九角訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲謝振東訴陸雲卿借款案（主文）被告應清償原告國幣七十元 及自民國念五年三月念六日起至執行終結日止 週年五厘之利息本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲甲能生訴沈長寶等借款案（主文）被告等應共同清償原告國幣一百五十元 准自判決確定之日起均分十期給付以一月為一期 其餘之訴駁回 訴訟費用由原告負担十分之一餘由被告等平均負担▲祥泰新記綢號訴張伯康借款案（主文）被告應清償原告國幣二百元並自民國念三年九月一日起至念四年十一月十四日止依九百元計算又自該日起至執行終了日止依二百元計算按月一分之利息 訴訟費用由被告負担▲新沙遜洋行訴王淞葆等租金案（主文）被告王淞葆應清償原告國幣一百二十九元如經執行無效由被告侯福貴負代償之責訴訟費用由被告王淞葆負担▲王峻霖訴朱振新押櫃案（主文）被告應還原告國幣三百元並自民國念四年七月二十日起至執行終了日止 依週年五厘計算之利息訴訟費用由被告負担▲丁瑞明訴鄭筱麟等借款案（主文）被告鄭筱麟應即清償原告國幣一百二十元並應再於本年五月一日清償原告國幣四百元並自民國念四年二月二日起至執行終了日止 按月一分二厘之利息訴訟費用由被告負担▲曹根根訴同興牛肉莊等保證債務案（主文）被告等應連帶返還原告國幣四十元如經執行無效由被告費兆榮代償 原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担▲李東生訴金福泰等借款案（主文）被告等應連帶清償原告國幣八十元訴訟費用由被告負担▲陳再高訴許阿川等借款案（主文）被告許阿川應償還原告國幣八十元並自起訴日起至執行終了日止 依週年二分計算之利息如經執行無效由被告平雲甫代償被告唐泉興應償還原告國幣六十元並自起訴日起至執行終了日止 依週年二分計算之利息如經執行無效 由被告楊萬記代償被告唐晉錫應償還原告國幣五十元並自起訴日起至執行終了日止 依週年二分計算之利息如經執行無效由被告傅慶和代償 訴訟費用由被告等比例負担▲沈華卿訴徐管氏借款案（主文）被告應償還原告國幣一千五百元及自民國念二年十一月三十日起至執行終了日止 按月一分二厘之利息 原告其餘之訴駁回 訴訟費用由被告負担▲建源行訴益康豐記莊應清償原告國幣五千七百十七元六角九分 及自民國念四年二月四日起至執行終了日止 週年五厘之利息如該莊之財產不足清償時應由被告尤蓮塢彭桂年徐寶源陳炯生嚴如齡吳錦澄連帶負責清償 訴訟費用由被告益康豐記莊負担▲永豐豬行訴韓湧法熊炳泉貨款案（主文）被告韓湧法熊炳泉應償還原告國幣七百九十二元一角六分 被告范彭年應清償原告國幣二百十九元一角六分訴訟費用除假執行之申請駁回外由被告負担▲長源泰號訴鼎姓源記錢莊等存款案被告鼎姓源記錢莊應清償原告長源泰號國幣一千八百三十元及自同年七月七日起至執行終了日止週年五厘之利息如該莊之財產不足清償時應由被告楊松年戚永慶戚衛泉丁蓮表帶負責清償 訴訟費用由被告鼎姓源記錢莊負担▲華商電氣股份有限公司訴吳錦澄欠款案（主文）被告吳錦澄於益康豐記錢莊不足清償原告國幣六千八百七十八元七角一分及自民國念八年二月一日起至清償日止照上海市錢莊折息計算之利息時應為負責清償訴訟費用由被告吳錦澄負担▲愛爾德公司訴黃金生等欠租案（主文）被告黃金生應支付原告國幣一百六十元及小銀角三十角被告唐慶生應支付原告國幣一百六十二元被告許安榮應支付原告國幣一百八十元被告何徐氏應支付原告國幣一百四十四元被告郎倪氏應支付原告國幣一百五十六元訴訟費用由被告等比例負担▲張金寶華訴張稚卿請求給付贍養費案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲普益地產公司訴陳福渡欠租案（主文）被告應清償原告國幣七十元前項判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲張瑞芝等訴陳志豐等求償合夥債務案（主文）被告嚴陵保王心安增麗記李秀記王臨記葉泳記各應清償原告等國幣六百五十五元四角九分二厘被告王增新應清償原告等國幣三百二十七元七角四分六厘被告戴時霖凌鳴歧趙榮昌張嶽良應平均清償原告等國幣六百五十五元四角九分二厘被告陸志豐應清償原告等國幣一千三百一十元九角八分四厘被告蔣樹記勝裕慧記各清償原告等國幣九百八十三元二角三分八厘並均自民國念四年七月起至執行終了日止週年五厘之利息 原告等其餘之訴駁回訴訟費用由被告等比例負担▲劉然青訴羅永發執行異議請求參與分配案（主文）原告劉然青對於鼎姓源記錢莊之債權計國幣二萬四千六百八十二元八角八分原告陳戴福與同德元記號之債權計國幣一萬六千一百八十二元三角三分原告陳守成之債權計國幣七千五百九十一元八角一分原告居耀宗之債權計國幣三千一百零十元七角四分得就被告羅永發等與鼎姓源記錢莊存款等案扣押之款未經分配者參與比例分配訴訟費用由被告負担▲陸仲記訴羅永發等請求存款及參與分配案（主文）原告對於被告鼎姓源記錢莊之債權計國幣二百五十三元零九分及自民國念四年五月一日起至執行終了日止週年五厘之利息得就被告羅永發等與被告鼎姓源記錢莊存款等案扣押之款未經分配者參與比例分配其不足之數額應由被告楊松年戚衛泉戚永發洪承記連帶負責償還訴訟費用由被告等比例負担▲恆利銀行訴大華號等欠租案（主文）被告大華號應償還原告國幣二百四十二元五角被告張永典應償還原告國幣二百三十二元五角被告鄭志遠應償還原告國幣一百六十二元五角被告袁才應償還原告國幣一百七十二元五角原告供擔保國幣五百元後本判決准予假執行各被告將所欠租金數額提存本法院時免予假執行訴訟費用由被告等比例負担▲惇五經租處訴衛伯租金及遷讓案（主文）被告應支付原告租金國幣五百六十元並將房屋遷讓訴訟費用由被告負担▲瑞和錢莊訴許榮卿等租金及遷讓案（主文）被告許榮卿應支付原告租金國幣二百三十元零四角被告逸清應付原告租金國幣二百九十一元三角五分並各將房屋遷讓訴訟費用由被告負担▲源順信記豬行訴顧泉貨款案（主文）被告應償還原告貨款國幣二百十二元三角一分訴訟費用由被告負担▲阿近生訴沈孝弟等款及履行保證債務案（主文）被告沈孝弟應還原告借款國幣一百元均分十個月給付各其財產執行無效時由被告阿桂代負履行專任本件應予假執行訴訟費用由被告沈孝弟負担

▼刑事判決（十日）▲總巡捕房訴金友生版權案（主文）金友生以翻印方法侵害他人著作權處罰金五百元罰金如易服勞役以三元折算一日其餘部分無罪附帶民訴移送民庭審理▲楊樹浦房訴單嘉儒竊盜案（主文）單嘉儒竊盜處罰金三十元如易服勞役以二元折算一日緩刑二年贓物還主▲匯山捕房訴陳銀全竊盜案（主文）陳銀全以犯竊盜為常業處有期徒刑一年贓物存庫招領銅管一根沒收▲匯山捕房訴朱新亭賭具賭資照單沒收▲虹口捕房訴楊古高竊盜案（主文）楊古高竊盜處拘役卅日緩刑二年贓物還主▲楡林路捕房訴陳阿大意圖供犯罪用而持有鴉片案（主文）陳阿大處罰金五十元罰金如易服勞役以二元折算一日鴉片三小包沒收▲匯司捕房訴楊阿狗竊盜案（主文）楊阿狗竊盜處拘役廿日贓物還主▲狄思威路捕房訴許應成竊盜案（主文）許應成連續竊盜處有期徒刑六月贓物發還其餘存庫招領▲靜安寺捕房訴張龍生搶奪案（主文）張龍生搶奪處有期徒刑六月▲老閘捕房訴王泉生竊盜案（主文）王泉生以竊盜為常業累犯處有期徒刑二年▲楡林路捕房訴楊炳元妨害家庭案（主文）楊炳元意圖營利和誘有配偶之人脫離家庭累犯處有期徒刑一年二月▲狄思威路捕房訴黃杲子等竊盜案（主文）本件管轄錯誤移送上海地方法院▲虹口捕房訴秦林發等恐嚇案（主文）秦林發張金林共同恐嚇未遂累犯各處有期徒刑五月▲老閘捕房訴吳根生竊盜案（主文）吳根生竊盜處拘役四十日贓物還主▲老閘捕房訴王小三子竊盜案（主文）王小三子無罪贓物還主▲老閘捕房訴丁五狗竊盜案（主文）丁五狗竊盜處拘役十五日贓物還主▲老閘捕房訴王雲飛竊盜案（主文）王雲飛竊盜累犯處拘役三十日▲靜安寺捕房訴傅阿二妨害公務案（主文）傅阿二對於公務員依法執行職務時強暴處拘役十日▲戈登路捕房訴周克臣竊盜案（主文）周克臣竊盜累犯二罪各處拘役五十日執行拘役八十日匕首一把沒收▲老閘捕房訴陳懷卿等鴉片案（主文）劉阿五吸毒品處有期徒刑二年▲總巡捕房訴章阿炳竊盜案（主文）章阿炳竊盜處拘役三十日贓物還主▲成都路捕房訴鮑勁立希夫辦別區傷害人身案（主文）鮑勁立希夫辦別區傷害人身累犯處拘役三十日▲老閘捕房訴卞東海

今日開庭順序

▼高等第二分院（民事案件）

案由	時刻
朱衍慶與史朱俊等欠款上訴審理	一、五〇
朱增芳與顧月亭欠租上訴審理	下二
吳阜倫等與高易賬房欠租上訴審理	二、十五
恆利銀行與大來橡膠號貨款上訴審理	下二、半
恆業地產公司與李恭茂等減租上訴審理	下三
夏筱庭與同德莊借款上訴調查	上九
孫斌與華記經租賬房欠租上訴宣判	一、半
陳廷棟與倪永豐票款上訴宣判	下一、半
松江春記旅館與錢子範欠租上訴宣判	下一、半
大豐伙食公司與李清大保證上訴宣判	下一、半
陳景瑜與陳秋山身分上訴宣判	下一、半

▼高等第二分院（刑事案件）

案由	時刻
李傳薪等因鄭護卿背信等罪上訴調查	上九

▼高等第三分院（刑事案件）

案由	時刻
盧文英賭博上訴審理	下二
黃鳳鳴搶奪上訴審理	下三
孫振山鴉片上訴審理	下四
陳順寶等妨害農工商上訴宣判	下二
孫玉新等行使偽幣上訴宣判	下二

▼第一特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
費秀官與戴慶祥欠款	六	上九
怡昌祥行與唐壽芝押款	六	上九、半
新沙遜洋行與張瞿璽等押款	六	上十
蔣國培與蔣楊氏等析產	四	上九
禮益地產公司與邵寶龍等欠租	四	下二
克達生與馮漣庚借款	四	下二、十
赫勒特生與趙廣二等借款	四	下二、念
王林生與曹德耀欠款	四	下二、半
承康經租賬房與復興園等欠租	四	二、四〇
昌明行與周桂山等返還墊款	四	上十
中國通商銀行與美麗化學工業社欠款	十四	下二、半
秦李氏與潘氏返還醫館	七	上九、念
上海銀行虹口分行與茂昌五金號等欠款	七	九、四〇
楊燕雄與卓振南履行契約	七	十一、半
上海女子商業儲蓄銀行與陸文中等押款	十二	下三、念
祿壽地產公司與徐蓮清等欠租	十二	下三、半
中外貿易公司等與張慕蓮等欠款	七	下二
華英藥房有限公司與利濟藥房等票款	七	下二、念
協泰昌號與萬利法記木器號欠款	七	二、四〇
陶歆文與裕泰滐號執行異議	十	上九
李田氏與馮鴻賓等借款	十	上九、念
沈壽祉與葉實德賠償損害	十	九、四〇
格慶生與周其昌等借款	十	十、四五
餘昌皮貨號與鄭孟霞票款	十	二、四〇
陳再高與常伯華借款	十	二、五〇
朋杏生與吳成富等借款	十	下三
廣書記與業廣公司執行異議	十	下三、十
鄭盈榮等與倪子才詐欺民訴	十	下三、念
吳少樵等與許楷賢背信民訴	十二	下二
通明氣電公司與德國福壽飯店確認無瑕疵	十	下三、半
洪敬齋與黃慕修欠租遷讓	十二	下二、半
餘慶公司與華麗洗染店欠租	十二	下三
張士珍與上海女子銀行確認優先權	十二	下三、十
倪履畔與施錫祥等賬款	十三	上十
王慶記牛行與方智文會款	十三	上十、念
葉五華與胡安市等欠款	十三	十、四〇
李郎亭與陳爾昌詐欺民訴	十三	十、五〇
新昌號與明華銀行等存款	十三	十一、十
夏鉅慶與世界銀行等確認儲蓄存款	十三	下二
馮金福等與世界銀行等確認儲蓄存款	十三	下二
福新麵粉公司第一廠與徐可亭保證債務	十四	上九
中新工廠與中國工藝廠賠償損害	十四	上九、半
愛爾德公司與希頓葛欠租	十四	上十
鴻益經租帳房與蔣復昌等欠租	十四	下二
佑尼干經租賬房與華泉浴室欠租	十四	二、十五
中南銀行與利賓公司等欠款	十四	下二、半
永康經租賬房與李玉銘等欠租	十四	二、四五
談金生與袁家奎賠償	十四	下三
哈李婦生與馬策等借款	十三	一、十五
王元洪參加人因返還租貨物	十三	下三

▼第一特區法院（民事調解）

案由	法庭	時刻
朱文華與王文俊欠款	四	下三、半
張巧珍與姚興周脫離同居	四	下三、半
達興與張月年等欠租	四	下三、半
錦記公司與周應澤欠租	四	下三、半
辟記經租處與江金生等欠租	四	下三、半
郇王氏與郇志豪贍養	四	三、三五
中孚號與醫華號欠款	四	三、三五
國華電泡廠與夏錫九等債務	四	三、三五
惇五經租處與孫治貴欠租遷讓	四	三、三五
永康經租處與裕成號保證債務	四	三、三五
和樂公司經租部與蕭少何欠租	四	三、四〇
中一信託公司與邵厚泉等欠租遷讓	四	三、四〇
上海市西顏料業同業公會與仁記和顏料	四	三、四〇
王興根與慈濟醫院保證債務	四	三、四〇
江蓉卿與奚頌堯票款	四	三、四〇
永康經租處與何海生等欠租	四	三、四五
陸善甫與袁黃毛欠租遷讓	四	三、四五
衛記經租賬房與陳鴻甫等欠租	四	三、四五
包介勳與長興館貨款	七	八、三五
新業印書館與沈雷春貨款	七	八、三五
柯列司脫與柯列司愛痕生活費	七	八、三五
徐瑞祥與胡曉濃等欠租	七	八、三五
葛波生與奚生祥等借款	七	八、三五
德商上海油墨廠與亞洲橡皮印刷公司等貨款	七	八、三五
魏聚興經租處與黃人哲票款	七	八、三五
中一信託公司與亞洲火油公司欠租	七	八、三五
黃和甫與盧永康欠款	七	八、三五
買穀與沈公佈等律費	七	八、三五
陳廣昌經租賬房與金蓮舫等欠租	七	八、四〇

▼第一特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
張茅志清自訴張子和妨害風化	一	上十
王季華自訴羅森妨害風化	一	十、三〇
張阿大訴顧柏生等傷害	三	二、一五
潘振炎訴葉鶴亭濫發支票	三	二、三〇
張錦榮訴李錦華濫發支票	三	二、三〇
張鶴年等訴余春林詐欺	五	下二
張元慶訴翁建富等傷害	五	下二
明華銀行破產管理人繆晃等訴余德華等背信	八	下二

▼第二特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
陳友三與張德友等欠租	七	九、二〇
大華電料行與王迺剛欠款	七	九、二〇
李濂章與吳在培欠租	七	九、四〇
三和公司與萬紅芝欠租	七	九、五〇
永康經租賬房與沈富泉	七	十、三〇
袁伯璇與湧成煤號主賠償	四	上九
居人權等與王雲江欠款	四	九、二〇
陳邢氏與蔣志安賠償	四	九、三〇
公愼醬坊與林九金等欠款	四	九、五〇
通和公司與祖秋叔等欠租	四	上十
崔馥生與陳敏修票款	四	十、一〇
上海商業儲蓄銀行小東門分行與明星化粧公司潘赤	四	十、二〇
吳城生與黃永波等借款	四	十、三〇
介順魚行與孔廣源債務宣判	七	下三
穆芳庭與戴天樂等欠租宣判	七	下二
錢美英與錢黃氏等生活費宣判	七	下二
祥涇浜天主堂雅維思與錢順生欠租	七	下三
宏偉廣包行鄒澤權與瞿貫一貨款	七	下三

▼第二特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
警務處訴王炳貴竊盜宣判	一	上九
警務處訴周阿榮搶奪宣判	一	上九
警務處訴周洪寶等恐嚇宣判	一	上九
警務處訴劉金海略誘	一	上九
警務處訴滿正葵傷害	一	上九、半
警務處訴王阿根搶奪	一	上十
警務處訴郭麒根搶奪宣判	一	上九
警務處訴王阿法竊盜宣判	一	上九
傅維璋訴張鳳梧等詐欺宣判	二	下二
警務處訴馬炳貞强盜	二	下二
警務處訴精全梅强盜宣判	二	下二
警務處訴沈定甫侵占宣判	二	下二
曹劉氏訴季和尚侵占上訴	二	下三
鄒正記訴董子廉等毀損	二	上九
劉阿二訴程漢卿僞造度量衡	二	上九
陳西增訴張樂森傷害	二	上九
黃啓明訴朱琳濫發支票宣判	二	上九
朱於生訴吳潤良侵占宣判	二	上九
警務處訴范尚坤等妨害婚姻	八	上十
警務處訴袁汝南侵占宣判	八	上十

▼上海地方法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
徐張道與徐良借款	一	上八
蔡久山與王秀營貨款	一	八、四〇
源泰豬行與沈時恭票款	一	九、二〇
六合貿易公司與湯貴卿欠租	一	上十
福記公司與唐晉祺等租屋	一	下二
源昌經租賬房與王林泉欠租	二	上八、半
源祥號與怡豐木行欠款	二	上九、半
傅友三與李根堯等欠款	二	下三、半
潤德公司與孫可南等租金	四	上九
樂培良等與柴長森賠償	四	上十
陳慶昌等與諸松炳等會款	四	九、九〇
平治明祥行與馬駿等租賃	四	二、三〇
陳少雲與鴻康水主等租金	四	下三
金芝芳與裕興木號異議	六	上九
余福林與茂豐木行貨款	六	上九、半
陳忠龍與邱才元等婚姻	六	上十
鍾揚與龍桂春保證	六	上十
周子興與范錫山等欠租	六	上九
徐漢文與顧廷楨欠租	六	九、〇五
吳天生與楊保清欠租	六	九、一〇
唐鳳樓與李伯樂等租屋	六	九、一五
錢翼如與王鴻森等租屋	六	九、二〇
諸覺生與郭德炯欠款	六	九、二五
沈伯乾與謝世昌欠租	六	九、三〇
沈寧生等與陶翰卿欠款	六	九、三五
金乾美與吳潤生抵款	六	九、四〇
朱耀采與大中南菜館股款	六	九、四五
曹森齋與周阿鴻欠租	六	九、五〇
中法印刷部與施賡雲票款	六	二、三〇
羅聚生與郭紹賢借款	六	下三
顧鴻祥與侯龍山欠款	六	三、三〇
餘德公司與同德堂發記號欠租	九	二、二〇
顧德洪等與許金請押櫃	九	二、四〇
薛文彬與丁仁民等欠租	十	九、五〇
王克記與秦安壽等租屋	十	下三
蔡高氏與蔡木慶賠償	十	三、三〇
凌庸德與蔣志強借款	十	下四
大中興記車胎廠與邱悟齋異議	十	上九、半
曹鳳卿與曹月卿等經界	十	下二
丁志仁堂與張會魯等租屋	十	下二、半
胡佑安與盛伯英票款	十四	上十
俞禮坤與鮑錫順欠款	十四	十、二〇
張杏邨與周鴻祥等欠租	十四	十、四〇
王德大與劉三子欠租	十四	十一、〇〇

▼上海地方法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
邢月亭與胡裕康等詐欺	三	上八
傅道宗詐欺	三	上九
張玉山訴沈尚德等竊盜	三	下二
王品三訴弭憲敢竊盜	三	二、二〇
崔錦章訴黃景貴妨害名譽	三	二、四〇
葉銀龍等竊盜	五	上九
溫應乾傷害	五	上九、半
趙得才竊盜	五	下三
黃連義等妨害家庭	五	二、二〇
李德全訴傅道宗詐欺	五	二、三〇
張海澄訴張孟之詐欺	五	下三
丁惟楞等妨害公務	十一	上九
王鳳根訴莊壽滄背信	十一	下二
耿志桃訴季維熙等侵占	十一	下二、半
沈阿福等妨害家庭	十一	下三
陳德友訴薛小居子等詐欺	十一	下三、半
劉德等訴陳小毛等詐欺	十一	下四
沈進生訴謝和尚等略誘竊盜	十二	上八、半
沈洪明濫發支票	十二	上九
沈和尚竊盜	十二	上九、半
王能華訴蔡泰富略誘	十二	上九、半
陳富堂訴林世求妨害自由罪	十二	上九
陳金山等訴吳丁氏略誘	十二	下二、半
張臘庚訴蔣樂泉等妨害家庭	十二	下三
劉金根訴吳薛林等竊盜	十二	下四
朱沈氏訴朱明生等傷害	十二	下三
駱金三訴吳通明傷害	十三	九、三〇
傅陳氏等訴張文才妨害自由	十三	九、五〇
松尾秀勝訴夏紅清侵占	十三	上十
顧紀生訴涉陳氏等偽造文書詐財	十三	十、一〇
楊吳氏訴顧福元等誘姦妨害自由	十三	十、二〇
張姚氏訴張妹妹等竊盜	十三	下二
蔣延壽等訴楊德興等妨害家庭	十五	下三

質疑

◀與人通姦▶

敝友某甲與乙婦成婚多年、乙與丙男和姦、被甲告訴檢察處偵訊、將乙丙交保、請問㈠將來刑事判處乙婦罪刑後、乙婦照民法第一千〇五十二條第二款提起離婚之訴、是否合法有效、㈡甲男依法請求同居、能否照准、㈢倘判准乙婦離婚、甲男得請求損害賠償否、（銘恩）

▲答 ㈠乙婦自己與人通姦、不得依該條文請求離婚、㈡乙婦無拒絕同居之理由、㈢可以請求、（昔醉）

▲免除保責 某店不幸、忽然停業、結欠上行五家計國幣八百元、已由債權五家與債務人定立分期拔還契約、本年二月十五日應還四百元、另請某君担保、不料屆期債務人並未履行、已由保人用掛號信通知債權人、連第二期一併催告、但五家之中、有一家因地址錯誤、原信退回、今已一月以上、未曾依法為審判上之請求、未知保人可否由此免除責任、懇祈迅予賜答、以開茅塞、（陳斌）

▲答 某君於主債務清償期屆滿後、定一個月以上之相當期限、催告債權人於其期限內、向主債務人為審判上之請求、自與民法第七百五十二條之規定相符、債權人不於某君所定之期限內向主債務人為審判上之請求者、某君自得免其責任、惟第二期拔付之款、尚未屆清償之期、預先催告、於法不合、五家上行中之一家、未曾收到催告信、亦不能認為已經催告、（昔醉）

▲抵押田產 敝友某甲、於民國八年將佃田出押（俗稱頂讓）與乙耕種、計押價錢六千文、除乙完納業租外、以賸餘之穀為利息、契載五年以後、原價回贖、甲佃價邀中向贖、彼此以洋價貴賤爭執不果、本年甲向法院訴請告贖、經派員在本市調查民國八年洋價、並宣告辯論終結、追宣判時、原告之訴駁回、請問㈠係爭佃田甲能否有回贖之權、㈡有無發生時效問題、㈢洋價是否照民國八年兌價計算、抑照現市兌價計算、㈣法院將甲之訴駁回、根據何條民法、最高法院有無是項判例解釋、（周銘恩）

▲答 ㈠抵押人清償債務而取回抵押物、自為法律所許、㈡抵押權尚不生時效問題、但當初如非設定抵押權而係出賣、惟出賣時保留買回之權利者、則買回之期限、不得超過五年、過五年後、買回權即因時效而消滅、㈢判決之理由、應查閱判決書、不能由他人推測、（昔醉）

撤銷緩刑案（主文）下節涂念四年八月五日上海第二特區地方法院緩刑之宣告撤銷

□第二特院

▼刑事判決（十日）

▲警務處訴傅金官竊盜案（主文）傅金官意圖爲自己不法之所有夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑六月緩刑二年▲彭高生殺人未遂案（主文）彭高生殺人未遂處有期徒刑七年褫奪公權七年其餘被訴强盜部分無罪手槍一支子彈四粒彈金一只空彈壳四只沒收▲張寶生等竊盜及程菊時提附民訴案（主文）張寶生共同竊盜處拘役三十日緩刑二年顧文卿共同連續竊盜處有期徒刑六月張寶生顧文卿應連帶賠償程菊時損失法幣八十四元▲施金文等賭博案（主文）施金文幫助賭博財物處罰金一元趙寶林陳阿寶宋阿金季壽鵬吳阿興徐永清翁清其陳梅春于根發王阿根周阿發夏金生共同賭博財產各處罰金一元罰金如易服勞役均以一元折算一日撲克牌一副法幣七元角票九角變角十三枚銅元一百九十五枚竹牌一副沒收▲吳富貴等賭博案（主文）黃成祥意圖營利供給賭博場所處有期徒刑一月緩刑二年吳富貴共同在公衆得出入之場所賭博財物處罰金三十元徐初發劉青貴陳樹林楊寶林周根章蔡福生吳阿根係媽章范崑生蔡爲保共同在公衆得出入之場所賭博財物各處罰金五元如易服勞役均以一元折算一日賭資及賭具等件沒收▲沈志祥竊盜案（主文）沈志祥無罪▲陳英竊盜案（主文）陳英竊盜累犯處有期徒刑三月▲羅海成竊盜案（主文）羅海成竊盜處拘役二十日緩刑二年▲任苗生竊盜案（主文）任苗生竊盜累犯處拘役五十日▲周朱氏竊盜案（主文）周朱氏竊盜處拘役念日緩刑二年▲江四詐欺案（主文）江四卿務阿四無罪▲龐泰來自訴陸寄萍業務侵占案（主文）陸寄萍連續侵占業務上持有他人之物處有期徒刑十月緩刑二年▲劉金生詐欺案（主文）劉金生無罪▲曹炳祥竊盜案（主文）曹炳祥竊盜處拘役二十日▲鄧三三竊盜案（主文）鄧三三竊盜處拘役二十五日緩刑二年刀一把柴刀一把鑽子一個沒收▲朱子庭等賭博案（主文）朱子庭王竹泰沈沈連生童欣坤顏有餘杜實華孫忠賢談三寶馮子軒張金祥吳得才王福文唐裕亭均無罪▲施竹生竊盜案（主文）施竹生竊盜處拘役三十日▲警務處訴卡拉傷害案（主文）卡拉傷害人之身體處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日▲周永貴搶奪案（主文）周永貴搶奪他人動產累犯處有期徒刑六月▲張老三搶奪案（主文）張老三搶奪他人動產累犯處有期徒刑一年褫奪公權一年▲蔡志千等自訴盛鏡清妨害風化案（主文）本件不受理▲蔣子君竊盜案（主文）蔣子君竊盜處拘役卅日 李阿四竊盜案（主文）李阿四竊盜處拘役卅日▲蔡寶林竊盜案（主文）蔡寶林竊盜處拘役念五日 唐洪順竊盜案（主文）唐洪順竊盜處拘役念五日▲劉廣成竊盜案（主文）劉廣成竊盜處拘役卅日▲崔五十子傷害案（主文）本件不受理▲湯金生等結夥持械强盜未遂案（主文）湯金生唐豪泉累犯結夥三人以上攜帶兇器夜間侵入住宅强盜未遂處有期徒刑四年 李金生結夥三人以上攜帶兇器夜間侵入住宅强盜未遂處有期徒刑三年顧金寶結夥三人以上攜帶兇器夜間侵入住宅强盜未遂處有期徒刑三年六月手槍一枝子彈十七粒彈壳二只沒收之▲應阿毛恐嚇搶奪案（主文）應阿毛以恐嚇使人將本人之物交付未遂處有期徒刑三月緩刑二年鴉片五小盒沒收▲劉亞琴竊盜案（主文）劉亞琴累犯夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑五月 王錫生毀越牆垣竊盜案（主文）王錫生累犯連續毀越牆垣竊盜處有期徒刑一年▲陶龍竊盜案（主文）陶志龍累犯竊取他人之動產處有期徒刑四月▲吳發春竊盜案（主文）吳發春累犯意圖爲自己不法之所有竊取他人之動產處有期徒刑四月▲陳子良搶奪案（主文）陳子良意圖爲自己不法之所有搶奪他人動產處有期徒刑六月緩刑二年▲李勤木自訴江惠康侵占案（主文）江惠康無罪▲徐克澄爲王新市等妨害農工商提附民訴案（主文）王新市等妨害農工商事訴訟原告之訴駁回 王新市王一平均無罪▲施文良等竊盜及贓物案（主文）施文良連續竊盜累犯處拘役五十日 張洪道牙保贓物累犯處拘役三十日 鐵錐一件沒收▲吳阿四竊盜案（主文）吳阿四竊盜處罰金三十元罰金如易服勞役以二元折算一日

□地方法院

▼民事判決（九日）

▲判決瑞餘米號與大福來酒菜館因票款案（主文）被告應給付原告國幣一百四十三元並應予以假執行訴訟費用由被告負擔▲判決顧金良與陳連生等因借款案（主文）被告應連帶償還原告國幣九十元及自民國念年六月卅日起至執行終了日止週年一分之利息並准予以假執行原告其餘之訴駁回 訴訟費用由被告陳連生徐虎根連帶負擔▲判決吳桂森與吳成孝等因欠款案（主文）被告吳成孝應償還原告國幣卅元 顧昌訓應償還原告國幣卅元前項判決應予假執行 訴訟費用由被告吳成孝負擔七分之四 顧昌訓負擔七分之三▲判決元大木行與吳關祺因欠款案（主文）被告應償還原告國幣一百卅元並自民國念四年九月七日起至執行終了日止 按月一分六厘之利息訴訟費用由被告負擔▲判決林仲昭與同昌榮記攀號因貨款案（主文）被告代償原告明礬六百五十包價目應以國幣五元二角八包應即返還原告 原告其餘之請求駁回訴訟費用由兩造各半負擔▲判決處金甫與楊德馨等因借款案（主文）被告楊德馨應償還原告國幣二千四百元並自中華民國念四年五月念五日起至執行終了日止 按月一分之利息如經强制執行而無效果時由被告張靜安負責代償訴訟費用由原告楊德馨負擔▲判決沈文卿與蔣阿福等因房租案（主文）被告蔣阿福應償還原告房租國幣八十九元被告呂文煥應償還原告房租國幣八十九元被告孔榮桂應償還原告房租國幣卅五元訴訟費用除和解及撤回部份六分之二外其餘由被告蔣阿福負擔六分之一 呂文煥孔榮桂各負擔六分之一▲判決吳劉氏與友根因同居案（主文被告應與原告同居訴訟費用由被告負擔▲判決楊鴻慶與宋雲康因房租案（主文）被告宋雲朝償還原告房租國幣八十六元並准予假執行 訴訟費用由被告負擔▲判決國立同濟大學與同豐印刷股份有限公司等因欠租案（主文）被告同豐印刷股份有限公司應償還原告國幣一千五百元南陽樹膠廠應償還原告國幣七百元並自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息南陽樹膠廠經强制執行而無效果時由被告葉禮屏代負償還之責 原告對同豐股份有限公司其餘之訴駁回前第一項判決對同豐股份有限公司應予假執行 訴訟費用由原告負擔四分之一餘四分之三由被告同豐印刷股份有限公司與南陽樹膠廠比例負擔▲判決張甦宣與張瑞勳因欠款案（主文）被告應給付原告國幣六百卅八元七角九分內二百元應自中華民國念三年一月三日起至執行終了日止按月九厘之約定利息 訴訟費用由被告負擔▲判決姚維初與孫成生等因欠租及遷讓案（主文）被告孫成生應支付原告國幣十九元張萬生應支付原告國幣五十六元原告其餘之訴駁回 本判決關於張萬生部分應予假執行 訴訟費用由被告等比例負擔▲判決利商祥行與元元農場等因債務案（主文）被告元元農場應償還原告國幣四百零一元八角五分並自起訴日起至執行終了日止常年五厘之利息如無力償還被告陳立庭應代負償還責任 原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告元元農場負擔

▼刑事判決（九日）

▲判決黃德發强盜案（主文）黃德發結夥攜帶兇器夜間侵入强盜二罪各處有期徒刑五年六月結夥攜帶兇器强盜處有期徒刑五年六月 與前因犯結夥攜帶兇器强盜罪經江蘇上海特一區地方法院判處有期徒刑九年六月應執行有期徒刑十五年 顧宗興結夥攜帶兇器夜間侵入强盜二罪各處有期徒刑五年結夥攜帶兇器强盜處有期徒刑五年與前因犯結夥攜帶兇器夜間侵入强盜罪經江蘇上海地方法院判處有期徒刑七年應執行有期徒刑十三年王根祥結夥攜帶兇器夜間侵入强盜處有期徒刑五年與前因犯結夥攜帶兇器强盜罪經江蘇上海特一區地方法院判處有期徒刑八年應執行有期徒刑九年杜永清結夥攜帶兇器夜間侵入强盜累犯處有期徒刑七年應執行有期徒刑七年六月與前因犯結夥攜帶兇器强盜罪經江蘇上海特一區地方法院判處有期徒刑五年 與前因犯收受贓物罪經江蘇上海地方法院各判處有期徒刑三年六月應執行有期徒刑六年 顧洪桃結夥攜帶兇器夜間侵入强盜處有期徒刑五年▲判決蔡阿培等竊盜案（主文）蔡阿福共同在埠頭竊盜各處有期徒刑六年均緩刑三年▲判決陳福生强盜案（主文）陳福生結夥三人以上攜帶兇器夜間侵入船艦强盜處有期徒刑二年六月▲判決居乾元竊盜案（主文）居乾元竊盜處有期徒刑一月拘役念五日▲判決徐偉昌竊盜案（主文）陳偉昌竊盜處有期徒刑二月▲判決徐國華搶奪案（主文）徐國華意圖爲自己不法之所有而搶奪他人之動產處有期徒刑三月▲判決仇漢章等訴周榮貴侵占案（主文）本件自訴不受理附帶民訴駁回▲判決朱長樂訴馮謝氏等侵占案（主文）馮謝氏馮銀山謝永安均無罪▲判決蔣觀侯與施吳兆臣竊盜案（主文）吳兆臣竊盜處罰金念元罰金如易服勞役以一元折算一日▲判決楊文彬訴沈景龍詐欺案（主文）沈景龍無罪附帶民訴原告之訴駁回▲判決刑命令景行等竊盜上訴案（主文）上訴駁回附帶民訴上訴駁回▲判決周榮生訴王惠芝詐欺案（主文）本件自訴不受理附帶民訴駁回▲判決崔春火訴王劉氏詐欺案（主文）王劉氏無罪▲判決裴春標放火燒燬現供人使用之住宅未遂案（主文）裴春標放火燒燬現供人使用之住宅未遂累犯處有期徒刑三年六月 火油筒一只自來火一盒沒收（十日）▲判決徐子祥竊盜案（主文）徐子祥 陳桂林 共同在車站竊盜各處有期徒刑十月▲判決季許氏侵占案（主文）季許氏侵占自己持有之他人所有物處罰金十五元如易服勞役以一元折算一日 裁判確定前羈押日數以一日抵罰金十元▲判決劉慶樑訴朱貴全等詐欺妨害自由案（主文）朱貴全 顧法旺 汪雙喜均無罪▲判決陳中竊盜案（主文）陳中共同竊盜處拘役卅五日▲判決李安和詐欺案（主文）李安和以詐欺使人將物交付處拘役四十日▲判決吳阿小等竊盜案（主文）吳阿小竊盜處有期徒刑二月▲判決孫二竊盜案（主文）孫二竊盜處拘役四十五日▲判決陳國樑竊盜案（主文）陳國樑竊盜處拘役四十日▲判決童葆大訴莊堂生傷害案（主文）莊堂生無罪附帶民訴原告之訴駁回▲判決孟春林訴陸沈氏僞造文書案（主文）本件自訴不受理▲判決周阿四毀損案（主文）周阿四毀損他人所有物處罰金十二元如易服勞役以一元折算一日 裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元▲判決劉懷仁私鹽案（主文）劉懷仁製造售賣私鹽處拘役四十日▲判決葉震昌等詐欺案（主文）葉震昌共同教唆連續以詐術得財產上不法之利益處罰金一千元罰金如無力完納以三元折算一日易服勞役但勞役期限不得逾六個月翁兆芳 鄭運升共同教唆連續以詐術得財產上不法之利益各處罰金二百元 罰金如無力完納以二元折算一日易服勞役朱叙生趙蓮芳常俊發共同教唆連續以詐術使第三人得財產上不法之利益各處罰金五十元罰金如無力完納以一元折算一日易服勞役▲判決周張氏公共危險案（主文）周張氏失火燒燬現供人使用之住宅處有期徒刑二月緩刑二年 附帶民事訴訟部份移送民事庭審判▲判決郭經儀訴湯長生等詐欺案（主文）本件自訴不受理▲判決徐鋅嘉等妨害公務案（主文）徐鋅嘉無罪 鄧潤卿傷害部份不受理▲判決丁長春訴趙紅山（趙金奎）傷害及詐欺案（主文）趙紅山無罪▲判決趙文德侵占案（主文）趙文德侵占業務上持有物處有期徒刑三月▲判決李香廷傷害案（主文）李香廷傷害處拘役十日▲判決沈寶榮等竊盜案（主文）沈寶榮於夜間侵入竊盜累犯處有期徒刑四月 葉嵩雲於夜間侵入竊盜累犯處有期徒刑三月又十五日▲判決趙阿富傷害案（主文）趙阿富傷害人處拘役十日▲判決朱財春竊盜案（主文）朱財春竊盜處拘役念日▲判決鄭志鴻等竊盜案（主文）鄭志鴻竊盜處拘役十日李玉珠故買贓物處拘役十日▲判決談杏生僞造私文書案（主文）談杏生連續行使僞造私文書處有期徒刑二年六月▲判決季全郎贓物案（主文）季全郎故買贓物處罰金六十元 如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元▲判決黃阿二竊盜案（主文）黃阿二連續竊盜處有期徒刑二月▲判決吳長生詐欺案（主文）吳長生意圖爲自己不法之所有以詐術使人將本人之物交付處拘役四十日▲判決王金生搶奪案（主文）王金生意圖爲自己不法之所有連續搶奪他人之動產處有期徒刑六月▲判決王姚氏等妨害家庭案（主文）王姚氏意圖營利共同和誘未滿念歲之女子脫離家庭各處有期徒刑四月▲判決孔祥林行使僞造貨幣案（主文）孔祥林行使僞造貨幣處有期徒刑一年六月 緩刑三年▲判決陸福林搶奪案（主文）陸福林搶奪金耳環之所爲處有期徒刑六月▲判決洪斌訴洪澄治萍公司等侵占案（主文）洪斌蔡侵占業務上持有物處有期徒刑六月 洪斌蔡應賠償附帶民訴原告損失國幣四千七百七十八元八角

※裁定※

□地方法院

▼民事裁定（十日）

▲裁定王杏生因破產案（主文）債務人王杏生准於民國念五年四月十日下午二時宣告破產▲裁定宋榮因破產案（主文）聲請駁回聲請費用由聲請人負擔▲裁定嚴金蘭與紀太和因契約案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負擔

※批示※

□第二特院

▼民事批示（十日）

▲甲司丁羅鑫加請發執管遺產證書 由狀悉查聲請人請求確認所有標案 業經嘉義加提起上訴所請應從緩議此批▲克魯納請移付執行由狀悉全卷未經上級法院發回所請暫從緩議此批▲曹青案請領證物 由狀悉該案卷證未蒙上級法院發還 所請給領證物暫從緩議此批▲陳雪仙爲與陳彼得兩願離婚請備案由狀件均悉准予備案此批附件存▲馬錢氏卽馬少榕聲請發給執管遺產證書 由狀及附件均悉查聲請人提出分割遺產合同之繕本載明康當里第五號六號七號房屋歸繼母馬盧母經管以爲奉養之需 俟百年後奉養所遺仍歸兩房平均分管執業 而繼母馬左氏現尚健在又已據聲請人到庭陳明 是此項遺產顯不能遽歸聲請人執管亦尚屬問題 聲請人率請發給執管遺產證書殊難照准 件批兩件存

□地方法院

▼民事批示（十日）

▲李潘氏聲請閱卷 由狀悉仰於本月十五日上午九時來院閱卷此批▲詹松齡與詹雲三交賬涉訟請領回證件 由狀悉 仰候江蘇高等法院發還卷宗再行通知具領此批

▼民事執行（九日）

▲朱瑞符狀請執行 由狀悉所請已於念四年十二月四日明白批示在案 此批▲奚金發狀請執行由狀悉本案執行卷宗前因異議之訴 業由本院民庭呈送江蘇高等法院 所請執行暫從緩議此批▲賀順寶狀請展期交款 由狀悉仰速遵判將款交債權人收受可也此批▲萬炳文續請執行由狀悉准續傳案追繳此批▲吳世泉狀請執行由狀悉准予傳保勒行此批▲柴財運狀請拘提由狀悉准予囑託協拘此批▲福來行狀請執行由狀悉准予傳追此批▲仁記公米號狀請拘提由狀悉准予拘提此批▲野蘭生宓請囑託協助執行由狀悉應准所請此批

※公示送達※

□高二分院

▼民事案件

▲英理士等與上海證券物品交易所因押款上訴一案 被上訴人張濬如所在不明文書不能送達

□第一特院

▼民事案件

▲統原銀行與杜煜威因欠租一案 被告杜煜威應爲送達之處所不明無從送達▲羅銳甫與黃志祥等因賠償損害一案 被告黃志祥應爲送達之處所不明文件無從送達▲上海綢業銀行與徐曉霞等因欠款一案 被告席伯龍席鳴九席叔文應爲送達之處所不明文件無從送達▲桑廣公司與梁阿根等因欠租案 被告梁阿根程榮記應爲送達之處所不明文件無從送達▲蔣壽健與丘金虎等因借款及保證案 被告蔣顯榮唐耀李廣麒應爲送達之處所不明文件無從送達▲徐大金號與余誠彪借款一案前因被告余誠彪應爲送達之處所不明文件無從送達

▼刑事案件

▲吳澤元訴吳廣等詐欺一案 茲因被告吳廣住址不明該被告應收之文件無從送達▲本院檢察官請免李王氏刑之執行一案 茲因被告李王氏住址不明該被告應收之文件無從送達▲本院檢察官請免張升山等刑之執行一案 茲因被告張升山等住址不明該被告應收之文件無從送達▲老閘捕房訴周雲亭等鴉片一案 茲因被告董啓生住址不明該被告應收之文件無從送達▲老閘捕房訴蔣永林搶奪一案 茲因被告蔣永林住址不明該被告應收之文件無從送達▲老閘捕房訴王秦氏等鴉片一案 茲因被告秦寶生等住址不明該被告應收之文件無從送達▲老閘捕房訴葛壬生等毒品等罪一案 被告王玉堂住址不明該被告應收之文件無從送達▲老閘捕房訴朱吉令等鴉片一案 茲因被告張福生沈阿三 金阿二陳永興盛菊芳俞惠中陸毛生 住址不明該被告應收之文件無從送達

▼定期開審

▲張鶴年等與余春林等因詐欺民訴一案 本院於四月念五日上午十時念分開審▲孫元龍與謝成昌因飯款一案 本院於四月念五日上午十時三十分開審▲邢婚生與高其蘭等因借款一案 本院於四日下午二時十分開審▲衞海江等與訴案友生因侵占等一案 本院於五月十一日下午二時三十分在刑事第九法庭開審

□第二特院

▼定期開審

▲中國畜業公司與劉達善等爲貨款一案 規定五月四日上午十時開審

□地方法院

▼定期開審

▲源順信記豬行與榮和店主因貨款事件 定於四月念九日上午九時開審▲岳嘉謨與祝元祥因欠款事件 定於四月念九日上午九時念分開審▲盧小妹與葛春榮因解除婚約事件 定於四月念七日上午九時開審▲惠民貸款社與鄭志澄等因借款事件定於四月念九日下午一時開審▲同濟大學與王邦氏等因欠款事件 定於四月念九日上午八時卅分開審▲毛子鈞與陳雲環因欠租案定於四月念九日下午一時開審▲陳觀生與俞錦堂因欠租事件 定於四月念九日上午九時開審

多捐一元
多救一命

平漢鐵路道清支線行車時刻表

中華民國二十四年十二月一日起實行

三里灣至各站公里	站名	每日開行上行車 72次 混合列車 到	開	74次 混合列車 到	開
0	三里灣		6•55		
2•14	道口	7•01	7•31		
12•64	黃莊	7•47	7•57		
36•31	卿衞	8•17	8•27		
36•57	李源屯	8•42	8•47		
48•96	汲縣	9•06	9•21		
59•12	白鐵	9•36	9•39		
69•90	新鄉縣	9•55	10•02		
72•01	游家墳	10•08	10•25		
74•45	新鄉新站	10•32	11•40		0•10
72•01	游家墳	11•17	11•27	不停	0•17
80•75	大召營	11•40	11•43	不停	0•30
92•37	獲嘉縣	12•00	12•10	0•47	0•51
101•51	獅子營	12•24	12•29	1•05	1•07
111•79	修武縣	12•44	12•54	1•22	1•32
120•87	待王	13•08	13•13	1•45	1•48
126•01	李河	13•23	13•30	1•58	2•05
132•15	焦作	13•41	14•06	2•16	6•40
138•17	李封	14•16	14•21	6•50	6•53
141•85	常口	14•30	14•37	7•02	7•05
145•46	柏山	14•46	14•51	7•14	7•17
150•00	清化	15•01	15•25	7•27	7•35
163•00	陳莊	15•45		7•55	

陳莊站至各站三等票價	站名	每日開行下行車 71次 混合列車 到	開	73次 混合列車 到	開
元 0	陳莊		8•15		16•00
•20	清化	8•35	9•00	16•20	16•37
•30	柏山	9•10	9•17	16•47	16•50
•35	常口	9•25	9•33	16•58	17•00
•40	李封	9•42	9•47	17•09	17•11
•50	焦作	9•57	10•25	17•21	17•45
•60	李河	10•34	10•41	17•54	17•58
•65	待王	10•50	10•55	18•07	18•10
•80	修武縣	11•09	11•19	18•24	18•34
•95	獅子營	11•34	11•39	18•49	18•51
1•10	獲嘉縣	11•53	12•02	19•05	19•08
1•25	大召營	12•19	12•22	不停	19•25
不售票	游家墳	12•34	12•43	不停	19•38
1•45	新鄉新站	12•50	13•20	19•45	
不售票	游家墳	13•27	13•40		
1•45	新鄉縣	13•46	13•53		
1•60	白鐵	14•09	14•12		
1•75	汲縣	14•27	14•42		
1•95	李源屯	15•01	15•06		
2•10	卿衞	15•21	15•31		
2•30	黃莊	15•51	16•01		
2•45	道口	16•17	16•44		
不售票	三里灣	16•50			

附幹線客車簡明行車時刻表

中華民國二十四年三月十六日起實行

上行車

站名	特別快車 2次 到	開	普通快車 22次 到	開	混合列車 52次 到	開	72次 到	開
大智門		9•30		23•50				19•02
鄭州	1•56	4•11	20•10	21•00		7•45	5•32	7•12
新鄉縣	4•29	4•44	23•32	23•47	10•50	11•05	12•20	13•20
石家莊	13•38	13•58	10•25	11•00	23•35		9•50	11•35
北平前門	21•25		19•30				6•20	

下行車

站名	特別快車 1次 到	開	普通快車 21次 到	開	混合列車 51次 到	開	71次 到	開
北平前門		10•20		23•45				20•00
石家莊	17•48	18•08	8•02	8•35		6•50	14•25	16•40
新鄉縣	3•07	3•22	20•14	20•34	19•15	19•30	14•05	15•35
鄭州	5•40	5•55	23•20	24•00	22•35		20•20	22•20
大智門	22•20		18•50				10•13	

旅客須知

(一) 本表採用二十四小時制內列13•08卽指下午一點〇八分餘類推
(二) 本路第74次混合列車行至焦作站特停四點二十四分俾免旅客深夜乘車請化陳莊等站無處投止
(三) 旅客上車須先購票除有特別原因並經先向車長聲明補票者外一經查出應照補票自起程站至到達站並加收半倍罰款自起程站有查出站之前方最近停車站
(四) 客票價目二等照三等加倍計算頭等照三等加二倍計算又客票價目另加收二成其尾數不足五分者撿五分計算五分以上不足一角者按一角計算